RAPPORT

SUR

LES MISSIONS

DU

DIOCÈSE DE QUÉBEC,

ET AUTRES MISSIONS QUI EN ONT CI-DEVANT FAIT PARTIE.

MARS 1861.

No. 14.

AVEC APPROBATION DES SUPÉRIEURS.



QUÉBEC:
DES ATELIERS DE J. T. BROUSSEAU,
IMPRIMEUR DE L'ARCHEVÊCHÉ,
No. 7, Rue Buade, Haute-Ville.

1861.

RAPPORT

SUR

LES MISSIONS

DU

DIOCÈSE DE QUÉBEC,

ET AUTRES MISSIONS QUI EN ONT CI-DEVANT FAIT PARTIE.

MARS 1861.

No. 14.

AVEC APPROBATION DES SUPÉRIEURS.



QUÉBEC:
DES ATELIERS DE J. T. BROUSSEAU,
IMPRIMEUR DE L'ARCHEVÊCHÉ,
No. 7, Rue Buade, Haute-Ville.

1861.



Conseil de l'Association de la Propagation de la Foi.

—

(Etabli à Québec conformément au V article du réglement de la dite Association.)

—

L'Honorable Juge CARON, Président ;
L'Honorable LS. MASSUE, Vice-Président ;
A. A. PARENT, écuyer, Trésorier ;
J. CRÉMAZIE, écuyer, Secrétaire ;
M. C. F. CAZEAU, Vicaire-Général ;
ERROL B. LINDSAY, écuyer,
C. LANGEVIN, écuyer,
J. P. O'MEARA, écuyer,
L'Honorable A. N. MORIN.

Comptes de la Propagation de la Foi pour l'année commençant le 1er décembre 1858 et finissant le 1er décembre 1859.

RECETTE.

	£	S.	D.
Notre-Dame de Québec.............	62	4	8
Dames Ursulines (2 ans)	14	3	10
Séminaire de Québec...............	6	15	0
St. Patrice de Québec	4	5	0
Faubourg St. Jean..................	35	17	6
St. Roch de Québec.................	80	0	0
St. Sauveur	40	5	0
Notre-Dame des Anges	9	12	0
St. Pierre, Ile d'Orléans	28	14	10½
St. Laurent, do	35	1	5
St. Jean, do			
St. François, do	6	17	11
Ste. Famille, do	16	19	6
Grondines (2 ans)	41	17	8
St. Casimir........................	4	13	4
Deschambault.	31	9	4½
St. Alban	8	11	0
Cap Santé	13	9	2
St. Basile			
Ecureuils	6	16	11
Pointe-aux-Trembles	13	15	0
St. Augustin........................	35	4	0
St. Raymond........................			
Ste. Catherine......................			
Ste. Foye...........................			
St. Colomb	10	0	0
Ancienne Lorette...................	22	10	0
St. Ambroise	18	17	6
Valcartier	3	0	0
Charlesbourg			
£	557	0	8

	£	s.	d.
Montant de l'antre part......	557	0	8
Laval			
Beauport (pour 2 ans)	52	10	0
Ange-Gardien	12	2	11
Château-Richer	18	3	9
Ste. Anne de Beaupré..............	16	1	8
St. Ferréol....................	2	13	10½
St. Joachim....................	9	15	0
Petite-Rivière (2 ans)	8	5	0
Baie St. Paul....................	6	15	0
St. Urbain....................	2	11	3
Ile-aux-Coudres....................	14	9	0½
Eboulements	15	8	9½
St. Irénée....................	2	16	0½
Malbaie	8	17	2½
Ste. Agnès....................	5	10	0
St. Fidèle....................	3	3	0½
St. Alexis....................	4	0	7½
St. Alphonse			
Grand-Brûlé			
Chicoutimi....................			
Hébertville....................			
Escoumins	6	0	0
Somerset	5	10	0
Ste. Sophie			
Ste. Julie			
St. Ferdinand....................	1	0	0
St. Jean Deschaillons (1858 et 1859)..	14	7	6
Lotbinière	40	1	6
Ste. Croix	8	19	0
St. Flavien....................			
St. Antoine....................	13	6	1½
St. Apollinaire....................			
St. Nicolas....................	19	7	1½
St. Romuald	2	10	0
St. Jean Chrysostôme..............			
£	851	5	1½

	£	S.	D.
Montant de l'autre part.....	851	5	1½
St. Lambert (2 ans)	7	15	11½
St. Isidore........................	8	2	6
St. Bernard	6	17	6
St. Gilles.........................			
Ste. Agathe			
St. Sylvestre......................			
Broughton et Leeds.................			
St. Elzéar (pour 2 ans)............	18	15	0
Ste. Marie (pour 2 ans)	24	14	3
St. Joseph.........................	10	0	3
St. Frédéric.......................	11	5	10
St. François de Beauce.............	2	10	10
St. George.........................	0	13	9
Tring..............................			
Boisneuf...........................			
Lambton	6	10	0
Ste. Marguerite....................			
Ste. Hénédine	4	16	4
St. Edouard de Frampton............	1	11	0
St. Malachie			
Ste. Claire	4	5	1
St. Anselme........................	12	17	5½
St. Henri..........................	29	9	0
Notre-Dame de Lévis................	34	15	0
St. Joseph, Pointe Lévis.	26	16	3
Beaumont			
St. Charles........................	30	0	0
St. Gervais	12	1	7½
St. Lazare.........................	3	1	10½
Armagh			
St. Raphaël........................	0	13	6
St. Michel	34	7	6
St. Vallier........................	16	10	3
Berthier			
St. François du Sud (3 ans)	26	7	6
	£ 1186	3	4½

	£	S.	D.
Montant de l'autre part.........	1186	3	4½
St. Pierre du Sud............................			
St. Thomas	15	18	11
Cap St. Ignace	18	0	0
Ile-aux-Grues			
Islet	22	15	3
St. Jean Port Joli.............................	49	14	1
St. Aubert...	16	16	6
M. Fortier, curé de St. Michel	0	0	5
St. Roch des Aulnets	10	0	0
Ste. Louise...	31	0	0
Ste. Anne de la Pocatière..................			
Collége de Ste. Anne...................	31	17	4
Rivière-Ouelle..................................	5	5	2½
St. Pacôme	4	4	8
Mont-Carmel.....................................	3	15	0
St. Denis			
Kamouraska	21	0	0
St. Pascal	9	10	0
Ste. Hélène			
St. André..	5	18	1½
St. Alexandre	11	0	0
Notre-Dame du Portage	4	0	0
St. Arsène...	0	17	0
St. Anaclet..	8	6	8
Rivière-du-Loup			
Cacouna...	5	10	5½
St. Modeste.......................................			
Ile Verte	0	10	0
St. Eloi	9	6	10
Trois-Pistoles	0	18	2
St. Simon..	11	11	6
St. Fabien..........	4	0	0
Ste. Cécile...			
Rimouski	4	15	6½
Ste. Luce	1	0	7½
	£ 1493	15	8

	£	s.	d.
Montant de l'autre part.........	1493	15	8
Ste. Flavie....................................			
St. Octave....................................	0	2	8
Matane			
Ste. Anne des Monts	1	17	6
Rivière au Renard			
Douglastown.................................			
Percé			
Grande Rivière..............................			
Port Daniel....................			
Paspébiac			
Bonaventure			
Carleton................................			
Ristigouche			
Intérêts sur dépôts	16	0	0
	1511	15	10
Balance en Caisse en 1858	2249	14	7½
Sur cette somme de.........................	3761	10	5½
Déduisant les dépenses.....................	1752	18	4
Reste en Caisse, 1er décembre 1859..	2008	12	1½

DÉPENSES *du* 1*er décembre* 1858 *au* 1*er décembre* 1859.

	£	s.	d.
Conseil Central de Lyon..................	234	7	6
Missions des Chantiers et Abbittibi....	150	0	0
" du Diocèse de St. Boniface...	120	0	0
" de la Grosse-Ile..................	80	0	0
Missionnaire du Port Daniel..............	25	0	0
£	609	7	6

	£	s.	d.
Montant de l'autre part.........	609	7	6
Missionnaire de la Rivière au Renard..	25	0	0
" de Ste. Anne des Monts..	12	10	0
" du Lac Témiscouata.......	20	0	0
" d'Armagh, Montminy etc.	50	0	0
" de St. Malachie.............	40	0	0
" de Cranbourne	12	10	0
" de St. Ephrem	12	10	0
" de Boisneuf....................	40	0	0
" de Broughton et Leeds...	40	0	0
" de Ste. Sophie	15	0	0
" de Ste. Julie..................	5	0	0
" du St. Maurice	175	0	0
" de Valcartier et Stoneham	20	0	0
" de Laval	50	0	0
" de St. Fidèle.................	30	0	0
" des Escoumins..............	37	10	0
" d'Hébertville	50	0	0
" de St. Alexis	12	10	0
" du Grand-Brûlé, grange incendiée......................	7	10	0
" de St. Epiphane............	12	10	0
" de St. Octave, supplément pour 1857–58	15	0	0
" du Labrador	37	10	0
Frais de voyage du 2me missionnaire..	15	0	0
Chapelle du Grand Etang.................	5	0	0
" de St. Epiphane..................	25	0	0
" de Standon......................	25	0	0
" de Broughton...	25	0	0
Pour achat d'une terre à Ste. Anne, Saguenay	25	0	0
Pour achat d'une terre à Notre-Dame du Mont-Carmel........................	25	0	0
Presbytère d'Armagh	12	10	0
Vases sacrés et ornements................	125	0	0
	£ 1611	17	6

	£	s.	d.
Montant de l'autre part.........	1611	17	6
Livres de controverse et de piété.......	25	0	0
Impression du Rapport des Missions...	69	0	0
Frais de poste; envoi des Annales, de Lyon à Québec; douane, etc..........	47	0	10
	£ 1752	18	4

Québec, 1er décembre 1859.

REÇU APRÈS LA CLÔTURE DES COMPTES.

	£	s.	d.
St. Ferréol....................................	1	1	3
St. Jean de l'Île d'Orléans	22	10	6

Québec, 17 décembre 1859.

Ant. A. Parent,
T. P. F.

Comptes de la Propagation de la Foi, pour l'année finissant le 1er décembre 1860.

RECETTE.

	£	S.	D.
Notre-Dame de Québec	45	15	11½
Dames Ursulines	6	18	6
Hôtel-Dieu (2 ans)	12	0	0
St. Patrice de Québec	19	14	3
Faubourg St. Jean	38	6	6
St. Roch de Québec	87	4	0
St. Sauveur	47	5	4
Hôpital-Général	8	5	0
St. Pierre, Ile d'Orléans	30	0	0
St. Laurent, do	29	7	6
St. Jean (pour 1859)	22	10	6
St. François	6	10	6
Ste. Famille	10	10	6
Grondines			
St. Casimir			
Deschambault	4	7	1½
St. Alban	27	13	7½
Cap Santé	7	19	1
St. Basile	13	10	0
Ecureuils	4	5	0
Pointe-aux-Trembles	7	17	2
St. Augustin	13	10	9
St. Raymond	37	17	6
Ste. Catherine			
Ste. Foye			
St. Colomb	17	7	9
Ancienne Lorette	14	0	0
St. Ambroise	25	4	3
Valcartier	16	13	0
Charlesbourg	2	0	0
Laval			
£	556	13	9½

	£	s.	D.
Montant de l'autre part......	556	13	9½
Beauport........................	24	0	6½
Ange-Gardien....................	17	2	2
Château-Richer..................	18	11	0
Ste. Anne de Beaupré.............	15	8	9
St. Ferréol......................	3	13	4½
St. Joachim......................	11	18	5
Petite Rivière...................			
Baie St. Paul....................	8	10	0
St. Urbain.......................	2	7	4
Ile-aux-Coudres..................	14	0	0
Eboulements......................			
St. Irénée.......................			
Malbaie..........................	9	12	0
Ste. Agnès.......................	6	5	0
St. Fidèle.......................	2	0	0
St. Alexis.......................	3	6	2
St. Alphonse.....................			
Grand Brûlé......................			
Chicoutimi (pour 2 ans)..........	36	14	0
Hébertville......................			
Escoumins........................			
Somerset.........................	7	0	0
Ste. Sophie......................			
Ste. Julie.......................	6	4	3
St. Ferdinand....................			
St. Jean Deschaillons............	6	10	0
Lotbinière.......................	36	0	0
Ste. Croix.......................	21	4	6
St. Flavien......................	1	2	11½
St. Antoine......................	11	16	11½
St. Apollinaire..................			
St. Nicolas......................	19	6	10½
St. Romuald......................			
St. Jean Chrysostôme.............			
St. Lambert......................	6	0	9
£	845	8	10

	£	s.	d.
Montant de l'autre part......	845	8	10
St. Isidore........................			
St. Bernard	9	2	6
St. Gilles	6	2	6
Ste. Agathe........................			
St. Sylvestre			
Broughton			
Leeds			
St. Elzéar........................			
Ste. Marie	9	0	0
St. Joseph Nouvelle Beauce.........			
St. Frédéric do do (2 ans)...	12	14	0
St. François do do	3	9	10½
St. George........................			
Tring	0	11	9
Boisneuf........................			
Lambton........................			
Ste. Marguerite........................	3	0	4
Ste. Hénédine........................			
St. Edouard de Frampton..........	4	8	4
St. Malachie	1	15	7
Ste. Claire........................			
St. Anselme........................	7	10	4½
St. Henri........................	12	14	0
Notre-Dame de Lévis................	25	18	0
St. Joseph de Lévis................	45	15	10½
Beaumont (2 ans)	33	10	2
St. Charles........................	31	17	3
St. Gervais	32	7	0
St. Lazare	12	10	0
Armagh	2	8	8½
St. Raphaël			
St. Michel........................			
St. Vallier			
Berthier	18	12	0
St. François, Rivière du Sud.........	8	8	0
	£ 1127	5	1

	£	s.	d.
Montant de l'autre part......	1127	5	1
St. Pierre, Rivière du Sud	6	5	0
St. Thomas	19	0	5
Cap St. Ignace	21	5	0
Ile-aux-Grues	41	0	0
Islet	41	4	6
St. Jean Port-Joli.................	15	0	0
St. Aubert.........................			
Ste. Louise			
St. Roch des Aulnets...............	21	1	8½
Ste. Anne de la Pocatière			
Collége de Ste. Anne			
Rivière-Ouelle.....................			
St. Pacôme	3	5	0
St. Denis..........................	20	0	0
Kamouraska (2 ans)	25	0	0
St. Pascal			
Ste. Hélène	6	1	9
St. André..........................	10	0	0
St. Alexandre			
Notre-Dame du Portage			
St. Antonin			
St. Arsène	6	12	3
St. Modeste........................	0	13	0
Rivière-du-Loup	6	11	3
Cacouna (2 ans)	24	5	0
Ile-Verte	8	19	10½
Notre-Dame du Mont-Carmel	1	2	2
St. Eloi	0	16	10½
Trois-Pistoles	12	15	0
St. Simon	6	7	4½
St. Fabien.........................			
Ste. Cécile........................	6	14	3
Rimouski (3 ans)	34	17	0
St. Anaclet			
Ste. Luce	2	5	0
	£ 1468	7	6

	£	s.	d.
Montant de l'autre part......	1468	7	6
Ste. Flavie........................			
St. Octave........................	1	5	0
L'Assomption des Boules.............	1	1	7½
Matane			
Ste. Anne des Monts.................	11	2	6
Rivière aux Renards.................			
Douglastown			
Percé			
Grande Rivière...................			
Port Daniel.....................			
Paspébiac			
Bonaventure.....................			
Maria			
Carleton			
Ristigouche.....................	5	9	0
Rente d'argent placé aux Banques....	16	0	0
St. Jean de l'Ile d'Orléans (pour 1860)	25	1	8
	1528	7	3½
Cette somme ajoutée à	202	12	9½
Laisse pour l'exercice de l'année 1860–61 la somme de	1731	0	1

Dépenses *pendant la même année finissant au 1er jour de décembre* 1860.

	£	s.	d.
Conseil Central de Lyon............	234	7	6
Mission d'Abbittibi et des Chantiers..	150	0	0
" de la Rivière Rouge.........	120	0	0
Hôpital de la Marine.............	10	0	0
Grosse-Isle.....................	80	0	0
Mission du St. Maurice.............	175	0	0
£	769	7	6

	£	s.	d.
Montant de l'autre part......	769	7	6
Missionnaire de Paspébiac, 1858–59...	15	0	0
" " " 1859–60...	15	0	0
" du Port Daniel.........	15	0	0
" de la Rivière aux Renards	15	0	0
" de l'Assomption de Mac-Nider................	15	0	0
" de St. Epiphane........	15	0	0
" du Lac Témiscouata	20	0	0
" de St. Cajétan d'Armagh	50	0	0
" de Standon et S. Malachie	40	0	0
" de Leeds..............	25	0	0
" de Kennebec, 1858–59...	10	0	0
" " " 1859–60...	10	0	0
" de Cranbourne.........	12	10	0
" de Broughton..........	40	0	0
" de St. Evariste, supplément pour 1857–58	25	0	0
" 1859–60	40	0	0
" de Wolfestown.........	20	0	0
" de Valcartier	20	0	0
" de Laval...............	40	0	0
" de St. Fidèle	25	0	0
" des Escoumins	25	0	0
" du Labrador...........	37	10	0
" des petits postes du Saguenay, supplément pour 1858–59	2	10	0
do. pour 1859–60.......	12	10	0
" d'Hébertville...........	40	0	0
" du Mont-Carmel	30	0	0
Chapelle et presbytère d'Hébertville..	48	17	6
Emplacement de la mission de la Rivière au Sable..................	25	0	0
Chapelle de Nataskouan	43	15	9
" de Wolfestown.............	7	10	0
	£ 1509	10	9

	£	s.	d.
Montant de l'autre part......	1509	10	9
Presbytère de Broughton...........	7	10	0
Chapelle de Standon................	6	5	0
Terrain de la Chapelle de Cranbourne.	7	16	0
Chapelle de St. Tite des Caps........	6	5	0
Presbytère de St. Octave de Métis...	5	0	0
Terrain pour 2 Chapelles dans Ashford	7	10	0
Chapelle de Témiscouata............	25	0	0
Terre à St. Denis de Matane........	12	19	6
Presbytère de Leeds...............	10	0	0
" d'Armagh..............	7	0	0
Ornements et vases sacrés..........	150	0	0
Presbytère de St. Epiphane.........	10	0	0
	1764	16	3
Pour transport d'Annales de Lyon et de Baltimore; frais de distribution, droits et poste....................	41	3	0½
	1805	19	3½
Restait en Caisse le 1er décembre 1859	2008	12	1
Dépense de 1859-60.................	1805	19	3½
Reste..............................	202	12	9½
A ajouter, recette 1859-60..........	1528	7	3½
Il reste, 1er décembre 1860..........	1731	0	1

Québec, 10 décembre 1860.

Ant. A. Parent,

T. P. F.

AVANT-PROPOS.

Pendant que le démon réunit toutes ses forces pour attaquer l'Eglise de Dieu, dans l'espérance de donner le démenti à la promesse faite par le Sauveur, que les portes de l'enfer ne prévaudraient jamais contre elle, il est consolant de voir cette sainte épouse du Christ, menacée au centre du monde catholique, envoyer comme à l'ordinaire ses légions de missionnaires aux extrémités de la terre, étendre les bornes de son royaume spirituel et recevoir dans son sein des tribus, et des nations entières. A bon droit peut-elle répéter dans sa reconnaissance les paroles de la mère du prophète Samuel : "*Arcus fortium superatus est, et infirmi accincti sunt robore ;* l'arc des forts a été brisé et les faibles ont été remplis de force."

Tout en demandant au Dieu des miséricordes de ramener à leur devoir les enfants rebelles qui donnent un si affligeant spectacle par leur révolte, nous devons le remercier des triomphes de notre sainte mère, l'Eglise catholique, apostolique et romaine, dans l'Asie, dans l'Océanie, dans l'Afrique et même au sein de l'Europe. Pour les Associés de l'Œuvre de la Propagation de la Foi, ce ne sera pas une joie stérile, puisque par la légère aumône d'un sou par semaine, ils

prennent une part à toutes les conversions qu'opèrent dans le monde les missionnaires entretenus par cette pieuse société ; et que sans quitter leurs foyers ils gagnent de nouveaux enfants à Dieu dans des pays où la foi n'avait pu encore pénétrer. Aussi une grande partie des aumônes recueillies dans le diocèse de Québec est remise aux comités centraux de la Société de la Propagation de la Foi à Paris et à Lyon pour être distribuée suivant leurs directions pour le bien des missions en général.

Comme Canadiens, nous ne devons pas oublier les missions de notre pays, missions établies pour l'avantage de nos frères qui laissent les anciennes paroisses dans le but de former de nouveaux établissements. Des chemins et une chapelle, voilà ce que demandent les hardis pionniers de la colonisation. C'est au Gouvernement Provincial d'ouvrir les chemins ; c'est à l'Œuvre de la Propagation de la Foi d'aider à la construction de la chapelle et au soutien d'un missionnaire. Les secours, jusqu'à présent accordés pour cet objet, ont eu les plus heureux résultats : au lieu d'émigrer aux Etats-Unis, les jeunes gens assurés d'obtenir l'assistance de la religion dans les nouveaux établissements, y ont pris des terres et se sont livrés à la culture du sol, étendant ainsi le rayon de la population catholique. Par un compte-rendu que nous devons à l'obligeance de M. le Secrétaire du Diocèse et que nous donnons

au commencement du présent rapport, l'on pourra se convaincre de la rapidité avec laquelle se forment de toutes parts de nouveaux centres de population.

En conséquence de ce mouvement, Monseigneur l'Administrateur du Diocèse de Québec a dû, dès l'automne dernier, placer six nouveaux missionnaires. Les postes qui ont eu l'avantage de recevoir un prêtre résidant sont : la Pointe Bleue, sur le lac Saint Jean ; Sainte Anne, sur le bord du Saguenay, vis-à-vis de Chicoutimi ; la Pointe aux Esquimaux, sur la côte Nord, à six ou sept lieues au-delà de Mingan ; Maria et Cascapédia, dans la Baie des Chaleurs ; l'Assomption, entre Métis et Matane ; et Notre-Dame du Lac Témiscouata. Les frais d'installement sont nécessairement fort considérables, mais ces établissements religieux étaient si urgents et d'un tel avantage pour l'avenir du Canada catholique, qu'il était difficile de les remettre à une époque éloignée. Nous avons la ferme confiance que la charité des associés aidera à les soutenir et à en former de nouveaux pour la plus grande gloire de Dieu, et le plus grand bien spirituel de leurs frères.

MISSIONS DU DISTRICT DE QUÉBEC.

GOSFORD, ROQUEMONT, COLBERT.—Le township de Gosford est compris dans la paroisse de St. Raymond, mais il formera plus tard une paroisse séparée. " Ce township, " écrit M. Bédard, curé de St. Raymond, " est situé à l'Est et au Nord de la seigneurie de Bourg-Louis, et on y compte 130 feux. Le beau lac Sept-Iles, long d'une lieue et demie et large de trois quarts de lieue, est dans Gosford, au sud de la rivière Ste. Anne. Au-delà de ce lac il se forme une petite colonie qui bientôt demandera une desserte. Commencée il y a 5 ans, elle compte 11 familles résidantes ; plus de 20 terres prises par d'autres personnes sont en voie de défrichement. Le rôle des cotisations donne 206 comme le chiffre des propriétés cotisées dans le township.

" Celui de Roquemont est au nord de Gosford. On y compte 10 feux, et plus de 40 terres que l'on a commencé à défricher. L'habitant le plus proche de l'église de St. Raymond est à 4 lieues. On a commencé à construire une chapelle sur le lot désigné par ordre de Mgr. l'Evêque.

" Les lacs Clair et Batiscan sont au Nord de Roquemont, à une distance d'environ 5 lieues.

" Le township Colbert, situé à l'Ouest et au Nord de Bourg-Louis, renferme 20 habitations et autant de terres prises et défrichées. Le premier habitant y est arrivé il y a 9 ans. Derrière les montagnes il y a une vallée arrosée par le lac

Mataubin et se terminant à la rivière Batiscan. Une bonne voie de communication est très-possible et il faut espérer que le Gouvernement la fera ouvrir. Les habitans de St. Basile et du Cap-Santé ont pris des lots de Colbert les plus voisins de leurs paroisses.

" Une petite chapelle a été construite pour une population d'environ 75 communiants, dans les profondeurs de St. Raymond ; je l'ai appelé Notre-Dame des Neiges et j'y fais, depuis deux ans, quatre missions par année."

VALCARTIER, STONEHAM ET TEWKESBURY.—La première de ces localités connue sous le nom de St. Gabriel, est située à environ 18 milles au Nord-Ouest de Québec. Il n'y a que quatre familles canadiennes, les autres parlent la langue anglaise et sont mêlées au milieu d'une population protestante deux fois plus nombreuse. Cependant ils vivent en bonne intelligence. L'église construite depuis plusieurs années n'a pas encore de clocher et n'est pas finie à l'intérieur.

La chapelle de St. Edmond de Stoneham est à 18 milles de celle de Valcartier et l'office s'y fait tous les mois. St. Edmond est une paroisse érigée mais incapable de soutenir les dépenses nécessaires à un service régulier. Plusieurs habitans de cette localité font cause commune avec ceux qui se sont nouvellement établis en arrière de Charlesbourg.

Quant à ceux de Tewkesbury ils ont bâti une chapelle, à environ 10 milles de l'autre et de 40 pieds sur 30, avec une petite sacristie de 18 pieds. M. le Missionnaire de St. Gabriel visite cet établissement tous les mois, et en outre trois autres missions dans l'année.

ST. HILARION DE SETTRINGTON. — Le Gouvernement a fait commencer une route qui traversera entièrement ce township, et en facilitera l'établissement. Il s'y trouve déjà une population assez considérable, qui a construit une jolie chapelle de 36 pds. sur 40, et une petite sacristie. Il s'y est fait dans l'année 19 baptêmes, 2 mariages et 8 sépultures. Une école établie dans cet endroit est fréquentée par 35 enfants.

ST. FIDÈLE.—Le Curé de cette paroisse est chargé de la desserte des postes connus sous les noms de Port-aux-Quilles, de Baie-des-Rochers, d'Echafaud-aux-Basques et de Rivière-aux-Canards.

Ces différents postes renferment environ 125 communiants. Ils sont visités 4 fois par année. Aucun ne possède de chapelle ;—la mission se fait dans des maisons particulières.

ST. ALEXIS, GRAND' BAIE, SAGUENAY. — Le rapport de 1857 et celui de 1859 renfermaient des détails sur les missions de la côte Nord du fleuve St. Laurent, mais ils ne contenaient rien sur les établissements formés le long de la rivière Saguenay. Nous allons remplir cette lacune cette année.

Voici d'abord pour St. Alexis un état comparatif des baptêmes, sépultures et mariages depuis 1846 à 1851 :

	1846	1847	1848	1849	1850	1851
Baptêmes ...	72	79	90	70	76	55
Sépultures ..	32	35	53	39	19	28
Mariages ...	18	21	17	15	5	9

Depuis 1851 il y a eu des registres communs pour St. Alphonse et St. Alexis jusqu'à l'automne de 1858. Un prêtre qui réside à St. Alexis fait le rapport suivant pour la première année :

	1856	1858–9
Nombre d'âmes	1038	1179
" de familles	181	209
" de communiants ..	597	675
Enfants non communiants..	441	504
Emplacements............	59	82
Enfants aux écoles........	54	128

" Il y a maintenant trois écoles dont une modèle, dirigée par une élève de l'Ecole-Normale Laval. Plusieurs postes dépendent de cette mission, et sont visités de temps en temps. Ce sont l'ance St. Jean, la Rivière Ste. Marguerite et le Petit Saguenay. On verra par le tableau statistique que l'accroissement du premier poste a été considérable ; aussi le missionnaire reclame-t-il le secours d'un collaborateur qui résiderait à l'ance St. Jean.

Chicoutimi, St. François-Xavier. — Cette paroisse est déjà grande et renferme un village considérable, puisqu'il y a 72 emplacements. Il y a 6 écoles en opération et fréquentées par 188 enfants. Deux sont des écoles-modèles. Le recensement fait par M. le Curé montre que la population est venue principalement de la Malbaie, 200 ; des Eboulements, 66 ; et de la Baie St. Paul, 37. Les chantiers de M. Price emploient annuellement au moins 200 étrangers. Environ 20 familles nouvelles sont arrivées au printemps (1859).

En 1858, il s'est fait 190 baptêmes, 44 mariages et 61 sépultures. La mission a commencé à payer les avances qui lui avaient été faites dans le principe par l'Œuvre de la Propagation de la Foi, pour les bâtisses et leur emplacement.

St. Fulgence de l'Ance au Foin. — Cette mission formée dans le township Harvey possède une chapelle et un terrein spacieux. On y a établi 2 écoles pour 50 enfants. Il s'y est fait dans l'année 22 baptêmes, 2 mariages et 4 sépultures. 27 enfants y ont fait leur première communion.

"Le chemin sur le bord de l'eau," écrit M. Gagnon, "est ouvert et pratiquable entre les deux chapelles de St. Fulgence et de Ste. Anne. Il y a des ponts sur les rivières, excepté sur la rivière Valin qui est considérable et sur laquelle il n'y a encore qu'un bac traversier. Si un prêtre résidait à Ste. Anne, et desservait l'Ance-au-Foin, la population de l'une et de l'autre mission se multiplierait rapidement."

Ste. Anne.—Le chemin que le Gouvernement a fait commencer en automne 1858 dans les townships Simard et Tremblay a eu l'effet d'attirer un grand nombre de personnes qui ont pris des terres le long de ce chemin au nombre d'envion 60.

30 Familles de la Baie St. Paul, des Eboulements et de Ste. Agnès se préparent à y venir résider l'automne prochain (1859); plusieurs travaillent actuellement à ouvrir leurs terres.

En sus d'une chapelle de 45 pieds sur 32 qui est en construction, les habitans bâtissent actuellement une maison de 32 pds. sur 25 dans l'espoir d'obtenir la résidence d'un prêtre. La terre de

l'église est en état de produire du grain, des patates et des légumes de toutes sortes.

NOTRE-DAME D'HÉBERTVILLE. — Cette mission est composée de 70 familles résidantes, outre une dixaine de jeunes gens qui possèdent des terres sans y tenir feu et lieu et qui fréquentent les chantiers. Tous ces colons viennent en plus grande partie des paroisses du sud et surtout des comtés de l'Islet et de Kamouraska. Il y a été fait en 1858, 26 baptêmes, 1 mariage et une sépulture. 14 enfants ont fait leur première communion. Grâce à la libéralité du Gouvernement, une école s'est ouverte l'année dernière près de l'église et 17 enfants ont pu la fréquenter pendant la plus grande partie de l'année.

Au moyen de l'octroi de la Propagation de la Foi nous avons pu faire les planchers et terminer la sacristie.

OUIATSHOUAN ou NOTRE-DAME DU LAC ST.-JEAN.—Cette mission se trouve à 10 lieues d'Hébertville sur le littoral du sud-ouest du lac. Les communications de cette localité se font en canot d'écorce et en berge. Ces colons ont eu bien du courage d'aller s'exiler ainsi sans avoir aucune communication par terre. Car l'automne et le printemps, pendant l'interruption assez longue de voyages par les canots, ils sont dans une impossibilité presque absolue de descendre soit à Hébertville pour y chercher le prêtre, soit à Chicoutimi pour le médecin.

Cependant à en juger par les apparences, ils n'ont pas lieu d'espérer qu'on ouvrira des chemins d'ici à quelques années ; et cela malgré les requêtes annuelles réitérées depuis plusieurs années : ce qui n'empêche pas la colonisation de

progresser dans nos townships qui offrent des terres faciles à défricher aux colons assez courageux pour franchir les obstacles.

" Une douzaine d'enfants, " écrit M. Hudon, le missionnaire, " ont fait leur première communion depuis que je leur donne la mission. Quelques autres sont en préparation prochaine pour la faire. Malheureusement il n'y a pas d'école dans cette mission ; j'espère pouvoir en ouvrir une si le Gouvernement nous vient en aide."

L'octroi a été fait depuis et l'école est en opération.

Il y a eu en 1858 14 baptêmes, 1 mariage et 1 sépulture. On a élevé le printemps dernier une maison de 36 pieds sur 30 pour y faire la mission, et qui servira plus tard de logement au prêtre. Un particulier du nom d'Ambroise Gemme a donné gratuitement un emplacement de 2 arpents sur 4, défrichés à la herse pour l'église et ses dépendances. La mission se faisait jusqu'en juillet dernier (1859) dans une maison particulière.

M. Auguste Bernier, premier missionnaire résidant, écrit le 9 novembre 1860 :

" Je me suis rendu à ma destination dimanche matin, le 14 du mois dernier, après avoir eu bien de la misère sur les lacs à cause du froid. Une partie de mes effets a été perdue dans les transports, et l'autre partie considérablement endommagée. J'ai pu dire la messe ce jour-là vers 11 heures, quoique bien fatigué, puisque le vent nous avait forcés à camper à la belle étoile la nuit précédente, à une lieue de la mission.

Une des bâtisses seulement avait des châssis ; la chapelle temporaire, trop petite pour la population, ne renfermait pas même un autel. Ayant fait un appel aux gens pendant la messe, je tins une assemblée après l'office, afin de prendre

des moyens pour faire marcher les choses. On a assez bien répondu à mon invitation ; plus de 90 journées ont été données ; on a rassemblé du bois pour les planches, emprunté des vitres, posé les châssis ; enfin après trois semaines de travaux j'ai pu entrer dans le presbytère. Si j'avais pu trouver un logement auprès de la chapelle, j'aurais mieux aimé le louer ; mais il aurait fallu me placer à une demie lieue, sans chemin pour m'y rendre. J'ai préféré m'établir chez moi cet automne, et pour cela je travaille moi-même à calfater, pour empêcher la neige de pénétrer, et me mettre un peu à l'abri du froid qui m'exposerait à contracter quelque maladie.

A l'occasion de la commémoration des morts, j'ai fait inhumer dans des fosses bénites les corps enterrés jusqu'à présent çà et là, dans les champs des particuliers.

Voilà donc la petite mission de Notre-Dame du lac St. Jean pourvue des secours ordinaires de la religion.

St. Evariste de Forsyth. — Cette mission jouit de la résidence d'un prêtre ; elle possède ce qui est nécessaire pour le culte, et le logement du missionnaire se termine actuellement. Le township de Shenley qui commence à s'ouvrir dépend de cette mission ; il se serait ouvert plus vite si les terres avaient été chaînées. Il s'est fait dans l'année 50 baptêmes, 6 mariages et 17 sépultures. Deux écoles ont été ouvertes et sont frequentées par environ 120 enfants.

Ste. Anastasie de Nelson. — Ce lieu connu ordinairement sous le nom de Sault Rouge est habité par 80 familles catholiques. La place d'une chapelle a été fixée dans le 7me rang et l'on s'est

mis en mesure de la construire sans délai; une mission y est donnée dans une maison particulière par le curé de Ste. Julie. Une école ouverte depuis 8 ans est fréquentée par 36 enfants. Les terres sont excellentes et se prennent rapidement.

St. Julien de Wolfstown.—En 1853 il ne se trouvait que 13 familles catholiques dans ce township; le missionnaire de St. Ferdinand allait y dire la messe de temps en temps dans une maison particulière. Dans l'automne de 1859, M. Bernier, curé de St. Ferdinand, qui est chargé de cette desserte, mandait ce qui suit:

" Je ne connais pas exactement le montant de la population. En janvier dernier j'y ai trouvé 578 âmes réparties entre 165 familles dont 27 d'origine irlandaise; mais aujourd'hui je crois que l'on pourrait ajouter un tiers à ce nombre, ce qui porterait la population à 770 et à environ 450 communiants. La colonisation marche à grands pas dans cette localité. Pas une semaine ne se passe sans qu'on y signale l'arrivée de quelques nouvelles familles. La chapelle bâtie l'été dernier sur un magnifique plateau qui domine une grande partie du township, est un édifice de 45 pds. sur 34, solidement construit et assis sur un bon solage en pierre."—(Voir le rapport de 1859, p. 18.)

Ste. Sophie d'Halifax.—(Voir le rapport de 1859, p. 19.)—Cette mission forme maintenant une grande paroisse. Il s'y est fait 126 baptêmes, 16 mariages et 33 sépultures. Plusieurs hommes vont encore passer l'hiver dans les chantiers et 6 ou 7 jeunes gens sont partis, malgré les avis du curé, pour aller passer une année ou deux aux Etats-Unis afin de gagner quelque argent.

En 1860 quatre familles sont parties pour aller s'établir dans les townships voisins ; 6 jeunes gens sont partis pour passer l'hiver dans les chantiers du Haut-Canada. Une douzaine de nouvelles familles y sont arrivées depuis une année.

M. le Curé de St. Calixte de Somerset écrit aussi que depuis trois ans une cinquantaine de jeunes gens sont partis de sa paroisse pour aller ouvrir des terres dans les townships de Chester, de Ham, de Tinwick. Ce sont presque tous des jeunes gens vertueux qui seront les fondateurs de bonnes paroisses. Déjà des chapelles sont en voie de construction dans ces différentes localités qui appartiennent aux Trois-Rivières.

M. Brunet annonce qu'il n'a que des louanges à faire à ses paroissiens pour l'instruction. Dans l'année, et malgré leurs autres entreprises, ils ont bâti cinq maisons d'écoles ; huit écoles sont ouvertes et sont bien tenues, de l'aveu même de M. l'Inspecteur. Elles sont fréquentées par plus de 300 enfants ; les parents se montrent très zélés pour y envoyer leurs enfants.

36 d'entre eux ont eu le bonheur de faire leur première communion en 1859, et 60 en 1860 ; en 1859, 2 ou 3 seulement savaient lire ; cette année, dans le catéchisme de préparation, le curé en a trouvé plus de 40.

On a pu bâtir une sacristie, clore la chapelle un peu mieux pour l'hiver, et terminer le presbytère.

St. Malachie de Frampton. — Cette mission se compose de 74 familles canadiennes et de 58 familles irlandaises. Dans le cours de l'année neuf familles sont parties pour aller s'établir soit dans les paroisses, soit dans les townships. Un

seul jeune homme a laissé l'endroit pour les Etats-Unis.

Il n'y a qu'une seule école fréquentée par 35 enfants. J'espère cependant en voir une seconde s'ouvrir bientôt.—(Voir le rapport de 1859, p. 22.)

STANDON, ST. LÉON—Le presbytère de 45 pieds sur 32,c ommencé le printemps dernier (1859), sera bientôt terminé. Deux familles ont quitté Standon dans le cours de l'année, mais 8 à 10 sont venues les remplacer. Il n'y a pas encore d'école catholique. Ce township est desservi par le missionnaire de St. Malachie.

ST. ODILON DE CRANBOURNE.—M. le Curé de St. Edouard de Frampton est chargé de cette mission. La chapelle à peine construite a été détruite par le feu : on en a élevé une autre qui est terminée maintenant.

Il s'y est fait dans le cours de l'année (1859) 13 baptêmes, 1 mariage et 2 sépultures ; deux écoles qui avaient été ouvertes n'ont pu être maintenues à cause de la pauvreté des habitans, mais on espère obtenir une allocation suffisante du Gouvernement.

ST. PIERRE DE BROUGHTON et ST. JACQUES DE LEEDS.

	Parlant la langue française.	Parlant la langue anglaise.	Total.
Nombre de familles............	201	107	308
" d'âmes	1015	667	1682
Communiants			905
Enfants non communiants.....	487	290	777

La mission de Broughton se compose d'une petite partie de Leeds, de tout le township de Thetford, et de celui de Broughton, moins quatre

rangs avoisinant la paroisse de St. Frédéric. La chapelle est construite sur les confins du township de Leeds. Elle compte dans Leeds 35 familles, et dans Broughton 179 familles, ce qui fait comprendre facilement qu'elle n'est pas construite dans le centre de la population ; cependant les plus éloignés d'un côté ne le sont pas plus que ceux de l'autre côté, et ceci vient de ce que Leeds est presque entièrement établi par des familles protestantes.

Quoiqu'il en soit de cette difficulté, toute la population, sauf celle du Grand-Broughton, dans le désir d'avoir un prêtre, s'est accordée à construire une jolie chapelle de 72 pieds sur 36 avec une bonne sacristie de 24 pieds carrés. Lorsque l'ouvrage sera terminé, notre pauvre, mais courageuse population pourra se glorifier d'avoir une magnifique petite église avec dépendances.

Quant au presbytère, c'est l'ancienne chapelle que l'on a transportée près de la nouvelle ; c'est une bâtisse de 40 pds. sur 30, propre à faire un joli presbytère quand il sera fini. La mission est très-reconnaissante de l'aide qu'elle a déjà eue et ose espérer une nouvelle assistance de la Propagation de la Foi.

La mission possède aussi un lopin de terre d'environ 60 acres pour l'usage du curé ; ce printemps il n'y avait pas encore un arpent qui pût se mettre en culture, mais aujourd'hui il y a environ 8 ou 10 arpents prêts à recevoir la semence ou à être mis en pacage, et cela grâce à la bonne volonté des habitans."

M. Moore, dans son rapport sur St. Frédéric, prétend que la partie Nord-Est de Broughton est susceptible de former seule une paroisse plus tard. Il s'y trouve une populatian de 260 âmes, 48

familles et 136 communiants ; une école y a été ouverte pour 30 enfants.

Quant à St. Pierre de Broughton, M. Grénier écrit qu'actuellement (août 1860) sa population catholique est de 1342 âmes ; 211 familles catholiques ou 782 communiants et 560 enfants. Le nombre de familles irlandaises est de 44 ; il y a 24 familles protestantes. Dans la partie du township de Leeds dépendant de Broughton, il y a 44 familles catholiques et environ 100 familles protestantes.

Il y a eu dans l'année 50 baptêmes, 17 sépultures et 9 mariages. Il est arrivé 8 nouvelles familles.

St. Cajetan d'Armagh.

Notre-Dame Auxiliatrice de Buckland.

Mailloux et St. Paul de Montminy.—(Voir le rapport de 1859, p. 23.)

Le rapport de l'année dernière faisait pressentir des progrès notables de ce côté. Voici les détails fournis depuis par le zélé missionnaire :

Armagh.—Ce township renferme 435 âmes, 76 familles et 234 communiants. Durant l'année il s'y est fait 15 baptêmes, 1 mariage et 6 sépultures. Neuf familles sont venues s'y établir, et aucune n'a quitté la localité pour émigrer. J'ai fait faire la première communion à 18 enfants.

Il n'y a point d'école, et je ne vois pas jour d'en établir pour le moment sans une aide spéciale du Bureau de l'Education.

Buckland.—Vers 1847 se forma dans le comté de Bellechasse une société de colonisation, à l'instigation de feu M. Villeneuve, curé de St.

Charles, et de M. le Grand Vicaire Mailloux, dans le but d'explorer les terres non défrichées en arrière des paroisses de ce comté. Accompagné de plusieurs braves habitans, M. Mailloux entra lui-même dans la forêt, et trouva jusqu'à la Rivière St. Jean assez de terres cultivables pour former plusieurs riches et belles paroisses. La société se mit immédiatement à l'œuvre, s'occupa de l'ouverture des chemins, et détermina ainsi plusieurs familles à s'y fixer.

La chapelle a été construite en 1856 sans autres moyens que les efforts et la bonne volonté de presque tous les habitans. Cet édifice qui servira plus tard de presbytère a 42 pieds de longueur sur 32 de largeur.

Un Chemin de Croix de la valeur de $100, donné par feu M. Villeneuve, a été érigé cette année. La mission est redevable à M. Gosselin, Curé de St. Jean de l'Ile Orléans, d'une cloche de 118 livres. J'ai fait terminer le presbytère commencé par mon prédécesseur M. Lafontaine. Cette bâtisse a 30 pieds sur 26 ; elle servira plus tard de sacristie.

La population de Buckland est de 424 âmes, formant 73 familles, et 245 communiants. J'ai fait cette année 13 baptêmes, 2 mariages et 4 sépultures.

12 familles sont venues s'établir ici depuis un an ; personne n'a quitté ; il n'y a point d'école, mais j'espère en établir une cet automne.

MAILLOUX.—Cette localité a fait peu de progrès. On y compte 23 âmes, 6 familles et 20 communiants.

MONTMINY.—De toutes mes missions c'est la plus pénible et la plus difficile à desservir. La distance

d'Armagh est de 5 lieues, et cependant il faut s'y rendre à pied tous les mois. Cette mission se trouve à 9 lieues du fleuve.

Les habitans ont une route excessivement mauvaise ou plutôt périlleuse. De là vient que bien peu de familles vont s'y établir.

La chapelle a 42 pieds sur 30. Elle servira plus tard de presbytère.

On compte dans cette mission 400 âmes, 65 familles et 215 communiants.

Dans l'année il s'y est fait 16 baptêmes et 10 sépultures. Une famille est venue s'y établir. Aucune n'a quitté. Cette mission a l'avantage de posséder une école depuis 6 mois : elle est fréquentée par une douzaine de garçons et 16 à 18 petites filles.

MONT-CARMEL.—Au moment où l'Évêque se disposait à placer un prêtre résidant à Mont-Carmel (établissement formé sur la seigneurie St. Denis et son augmentation) M. Bégin, curé de St. Pacôme, rendait ainsi compte de cette mission (août 1859) : " Je m'empresse de donner un compte aussi exact que possible des ressources du Mont-Carmel. Depuis si longtemps que les habitans de cette mission désirent un prêtre, la promesse que Votre Grandeur vient de leur faire de leur en donner un cet automne, va les combler de joie. Ils ont fait de généreux sacrifices, malgré leur pauvreté, pour bâtir un presbytère qui est déjà très-avancé et qui sera terminé avant la St. Michel. Il y a une étable presque neuve qui s'est trouvée comprise dans l'acquisition de la terre achetée pour la fabrique, laquelle peut loger animaux, foin et grain en gerbes.

" Outre les 70 familles résidantes, un certain nombre de jeunes cultivateurs qui ont des terres

dans cette paroisse projettent de s'y établir aussitôt qu'il y aura un curé résidant. Quant à la partie du quatrième rang de St. Paschal qui doit s'annexer au Mont-Carmel, j'ignore l'augmentation qu'elle peut apporter à la nouvelle paroisse.

"La terre n'est pas très-avancée, mais comme il serait important que le curé pût y récolter du foin, que l'on ne pourrait donner au curé, chaque habitant devrait donner un jour ou deux de corvée tous les printemps pour la défricher, ils s'y prêteraient volontiers. La récolte de chaque année pourrait valoir £10 et il faudrait que l'annexe de St. Paschal fût bien pauvre pour ne pas fournir au moins £10. D'ailleurs désireux comme ils le sont d'avoir un curé au milieu d'eux, les habitans feront des sacrifices pour lui procurer un bien-être convenable. La chapelle est pourvue des ornements indispensables au culte."

St. Modeste et St. Epiphane. — La paroisse de St. Modeste est formée de partie des townships de Whitworth et de Viger, et de partie des 4e et 5e concessions de la seigneurie de Cacouna. Il y un mouvement assez grand causé par le départ et le retour périodique des jeunes gens qui vont travailler dans les chantiers de Madawaska ou sur les confins des Etats-Unis. La plupart reviennent au printemps pour aider leurs parents dans les travaux de la saison. Le nombre des baptêmes en 1857 a été de 27, celui des mariages de 4 et celui des sépultures de 9.

Dans son rapport de 1858, M. Dion remarque ce qui suit : "Dans mon rapport l'an dernier, j'avais remarqué qu'un certain nombre de jeunes gens avaient l'habitude de laisser leurs familles, pour aller gagner de l'argent soit à Madawaska, soit sur les confins des Etats-Unis et du

Nouveau-Brunswick. Cette année ce goût des voyages a bien diminué. La plupart de ceux qui avaient cette coutume, ont pris des terres, y ont semé le printemps dernier et paraissent vouloir s'y fixer ou demeurer dans leurs familles.

" J'ai dans ma paroisse 2 écoles fréquentées par 75 à 88 enfants ; les commissaires se proposent de placer une 3e école dans la partie du 4e rang de St. Arsène annexée à St. Modeste depuis l'érection civile. Je compte dans ma paroisse 20 à 25 familles logées sur des emplacements ou locataires.

" L'automne dernier le curé de St. Modeste a été chargé en sus de la desserte de St. Antonin, de celle de St. Epiphane dans le township Viger. Il n'était tenu d'aller à cette dernière mission qu'une fois par mois et sur semaine, afin de continuer à donner à St. Antonin l'office du dimanche alternativement avec St. Modeste. La chapelle de St. Modeste est à mi-distance environ entre celles de St. Antonin et de St. Epiphane—2 lieues à 2 lieues et quart.

Depuis, la paroisse St. Antonin a reçu un curé résidant.

St. Anaclet de Lessard.—La paroisse de St. Anaclet est prise sur les profondeurs de celle de Rimouski. Une terre de 3 arpents sur 40 a été acquise, toutes les bâtisses sont en assez bon état, quoiqu'on ne les ait pas terminées complètement encore. La sacristie est bien pourvue d'ornements, et le nouveau curé a trouvé les choses presque aussi avancées que dans une vieille paroisse.

St. Octave de Métis.—(Voir le rapport de 1859, p. 25.)—Outre le territoire érigé en paroisse sous le nom de St. Octave, le curé de Métis est

chargé d'un établissement le long du chemin de Ristigouche où il y avait 8 familles l'automne dernier (1859), et d'un autre dans le township Fleuriau habité par 7 familles. Il s'est fait en 1858, 124 baptêmes, 16 mariages et 49 sépultures, en y comprenant le township McNider. 38 enfants ont fait leur première communion : sur ce nombre il y a peu d'enfants de McNider où l'on espère avoir un prêtre résidant à l'automne. Il n'y a que 2 écoles en opération, deux autres sont fermées.

L'Assomption de Notre-Dame de McNider. —La population de cette mission s'accroit tous les jours par l'immigration qui afflue des différentes paroisses de la côte, de l'Islet à Ste. Flavie. "Je suis obligé," écrivait M. Blanchet, curé de Métis, "de donner l'office dans le presbytère un dimanche sur quatre. Le printemps dernier l'on a fait souscrire aux habitans pour la construction d'une chapelle plus de $1000 sous forme de billets promissoires. Le bois n'est pas encore tout coupé ; une partie seulement est rendue sur la place (août 1859). Dans le but de forcer les habitans à rendre leur part des matériaux, les syndics ont passé contrat avec deux charpentiers. Ils avaient l'espérance de mettre la sacristie logeable à l'automne; je crains qu'ils ne réussissent pas. La loi des écoles n'est pas encore en vigueur dans cette mission ; l'hiver dernier quelques familles s'étaient cotisées volontairement pour payer une maîtresse et envoyaient environ 15 enfants à son école."

M. Cloutier, missionnaire actuel, annonce qu'une école a été ouverte auprès de l'Eglise et qu'elle est assez bien tenue.

Il annonce en même temps qu'il se propose de donner une mission aux habitans établis auprès du lac Métapédia.

MISSIONS DU DISTRICT DE GASPÉ.

Ste. Anne des Monts.—(Voir rapport de 1859, p. 27.)—M. Elzéar Michaud écrivait ce qui suit en 1859 : " On se donne plus que jamais à l'Agriculture, cependant les gens se découragent parfois à la vue de leur position. Le chemin entre Matane et Cap Chat ne se termine pas ; une poste plus fréquente est demandée, on la refuse ; un quai pour le steamer de la côte est instamment demandé, on le refuse ; des ponts, on les refuse ; nos pauvres colons demandent des lots, on les fait payer comptant à ceux même qui n'ont pu encore récolter pour deux sols. Il est étonnant qu'avec tant d'obstacles les établissements fassent quelques progrès. Ces progrès sont dus à l'union de la population. L'on espère parvenir à terminer en 8 ans l'intérieur et l'extérieur de la chapelle et de la sacristie au prix d'environ $1,900.

" La jurisdiction du missionnaire de Ste. Anne, s'étend depuis le Ruisseau de la Loutre, 9 lieues plus bas que le Grand Matane, jusqu'à l'Ance Pleureuse, 2 lieues plus bas que le Mont Louis, comprenant ainsi une étendue de 28 lieues. A 6 lieues de Ste. Anne, est le poste du Capucin, où l'on compte 10 familles ; au Petit Méchin, il y a une famille ; il y en a 2 au Grand Méchin, qui se trouve à 2½ lieues du Capucin ; puis encore une au Ruisseau de la Vapeur, qui est à 6½ lieues du Cap Chat. Dans quelques années je ne doute pas que la population ne se soit dirigée de ce

côté où les terres sont bonnes et qu'il ne puisse y avoir des églises de 3 lieues en 3 lieues de Ste. Anne à Matane.

" L'on travaille à terminer proprement la chapelle et la sacristie de Cap Chat ; cette petite paroisse s'accroîtra vite, j'espère.

" Un prêtre résidant ferait un grand bien au Mont Louis, où il est difficile de se rendre l'hiver ; je m'y suis rendu deux fois depuis le printemps et me propose d'y retourner deux fois avant les neiges. L'hiver c'est un voyage de 15 jours à la raquette. Déchargé de Mont Louis le missionnaire de Ste. Anne s'occuperait davantage du Cap Chat et des postes situés au-delà.

" La population de tout ce territoire s'élevait en 1859 à 1268 âmes sur lesquelles 693 communiants ; restent 575 enfants qui n'ont pas encore fait leur première communion.

" Il y a 2 familles protestantes.

" Depuis un an j'ai fait 64 baptêmes, 10 sépultures et 18 mariages.

" Dix nouvelles familles sont venues s'établir dans l'étendue de ma mission. Je ne pense pas qu'il y ait plus de 10 familles qui ne possèdent pas des terres. Je vais travailler à faire établir des écoles qui manquent absolument."

Le même missionnaire écrit en 1860 :

" Personne n'a quitté la place pour aller s'établir ailleurs, si ce n'est une famille de Mont-Louis qui a été remplacée par 2 autres. Au Capucin et plus haut, ça se colonise assez vite ; au Cap Chat trois familles nouvelles, et plusieurs à Ste. Anne. On en attend d'autres encore cet automne. Les écoles n'ont pu être mises sur pied que cet été, vû la grande pauvreté des familles. Une d'elles est ouverte au Cap Chat et l'autre à Ste. Anne ; ce sont des écoles élémentaires sous le contrôle des

commissaires. Mont-Louis est sur le point d'en avoir une; les contribuables se sont entendus pour cela.

DISTRICT DE GASPÉ.—(Voir le rapport de 1859, p. 33 et suivantes.)

Le dernier rapport donnait des renseignements sur une partie de ce district pour l'année 1856. Le nouveau missionnaire de St. Martin de la Rivière-au-Renard, M. Blouin, présente l'état des différents postes en 1858–59.

" Les transports, voilà la grande difficulté, dit-il; sur toute cette partie de la côte de Gaspé, nous n'avons aucun chemin où l'on puisse voyager en voiture. De la Rivière-au-Renard au Cap-Rosier il y a une espèce de sentier où l'on peut aller à cheval, lorsque le gros vent nous empêche d'employer les berges. Mais c'est avec difficulté et quelquefois avec danger, surtout dans le printemps et l'automne. Deux ou trois fois déjà, dans ces trajets difficiles, j'ai failli être la victime de quelque triste accident. Dernièrement encore étant appelé au Cap-Rosier pour des malades et étant obligé de m'y rendre à cheval, vû le vent violent qui soufflait depuis plusieurs jours, je craignis un instant d'y perdre la vie. Dans un de ces mauvais passages, le cheval qui me portait tomba sous moi ; sa chûte inattendue l'épouvanté, il fait un bond et me précipite moi-même sous ses pattes. Une de mes jambes demeurant engagée dans l'étrier, il me traîna une assez grande distance. Grâce à Dieu cependant je ne reçus aucune blessure, et je compris une fois de plus que la Providence veille d'une manière particulière sur ceux qui accomplissent son œuvre en continuant la mission du Sauveur du monde.

" Nous espérons toujours que le gouvernement comprendra notre position difficile et procurera des chemins à cette partie du pays. Il serait vraiment inexplicable que l'on ne pût trouver un peu d'argent pour ouvrir des communications dans cette partie de la province, lorsque l'on trouve des raisons pour sanctionner mille dépenses moins importantes.

" Maintenant on commence à se convainere que la pêche seule ne peut satisfaire à tous les besoins de la vie. Aussi vois-je avec plaisir que l'on s'adonne davantage à la culture des terres. Plusieurs mêmes cultivent des fermes assez considérables pour pouvoir vivre de leurs récoltes, et ont su par leur travail et leur industrie s'acquérir une certaine aisance. En général dans tous ces postes on affectait un certain dédain pour la culture, et l'on réservait tous ses soins et ses prédilections pour la pêche qui ne rapportait pas ce que l'on en attendait. Aujourd'hui la population ayant augmenté, les besoins sont devenus de plus en plus pressants, et l'on demande à la terre un secours qu'on n'avait pas le courage de lui demander auparavant. J'ai donc tout lieu d'espérer que bientôt, avec un peu de travail, tous ces braves gens vivront à l'aise en exploitant et leurs terres et la pêche: cette double industrie ne peut jamais les laisser au dépourvu.

" Le Cap des Rosiers. — La chapelle de ce poste est bien décente; le printemps prochain elle sera complètement terminée."

L'Ance a Gris Fond.—La chapelle nouvelle, de 60 pieds de longueur et de 32 de largeur, est une jolie petite église qui, étant achevée, sera une des plus belles de la côte. Cette année nous avons

fait faire le clocher, les planchers du sanctuaire et de la nef, les portes, les châssis et tout le lambris extérieur. La bénédiction solennelle sous l'invocation de St. Joseph en a été faite le 23 octobre dernier. Cette bénédiction a été un jour de grande fête pour la mission qui a fait tant de généreux efforts pour hâter la construction de cet édifice.

" La Rivière au Renard. — La chapelle de 40 pieds sur 24, avec sacristie, est maintenant insuffisante pour la population, surtout dans la saison de l'été ; aussi l on demande la construction d'une nouvelle chapelle, et je crois qu'avant peu d'années cette mesure deviendra urgente, quoique l'ancienne chapelle ne soit pas encore bien vieille.

" Depuis mon arrivée, j'ai eu l'avantage de voir une école s'ouvrir et se continuer sous la direction d'un instituteur, à la satisfaction de tout le monde ; mais ce n'est pas sans difficultés. Je compte néanmoins pour peu de choses les obstacles qui se rencontrent, pourvu que je réussisse à graver dans le cœur des jeunes gens avec les premiers rudiments de l'instruction, les éléments de la religion que les parents ne sauraient pas toujours leur apprendre. Je connaissais les résultats heureux qu'une bonne école peut produire, et je suis en état de dire que celle-ci a fait un bien immense parmi les enfants qui la fréquentent. Ici on aimerait beaucoup à voir les enfants posséder une certaine éducation, mais on n'aime pas à s'imposer de sacrifices pour la leur procurer. L'école, cette année, réunissait de 40 à 50 enfants, et j'espère que l'année prochaine ils seront en plus grand nombre. Dans les autres postes il n'y a aucune école, et j'ai la douleur de voir les enfants s'élever et grandir dans la plus profonde

ignorance. J'attends le moment favorable et aussitôt qu'il se présentera, je tâcherai d'en profiter.

" Jusqu'à cet été la tempérance a été assez bien observée. Toutefois il y a eu quelques chûtes assez déplorables, causées par des trafiquants venant de Québec et introduisant ici des boissons fortes. Quelques-uns de mes paroissiens ont, par malheur, donné scandale par leur ivrognerie; mais les plus grands désordes ont été faits par des personnes venant des paroisses d'en haut. Ils descendent ici pour faire la pêche durant l'été, et ils se comportent d'une manière tout-à-fait indignes du beau nom de Chrétien qu'ils affectent de porter. J'ai beaucoup à me plaindre de certaines personnes descendues de S.......de L......et de S......; leur mauvaise conduite et leurs paroles contre la religion et ses ministres contribuent beaucoup à entraîner ceux qui déjà sont chancelants.... Il s'introduit encore des boissons fortes dans mes missions par la Grand Grave et ceux qui les importent sont des marchands de Jersey. Déjà j'ai eu l'occasion de représenter à l'un des agents que ces boissons ne tendaient qu'à démoraliser notre peuple et à le rendre plus pauvre: mais peu leur importe, pourvu qu'eux-mêmes fassent des profits, ils ne comptent le reste que pour rien.

" Cloridorme.—Les habitans de ce poste sont bien portés à se rendre à la mission qui s'y fait quatre fois par année.

" La chapelle, quoique commencée depuis plusieurs années, ne paraît pas devoir se terminer de sitôt. Comme la pêche était bonne, j'ai fait une quête dans le dessein d'y faire travailler; elle m'a rapporté à peine huit piastres. Que faire avec si peu de chose!

" Ici la tempérance se maintient, les occasions étant plus éloignées.

" GRAND' VALLÉE. — Deux familles de St. Thomas sont descendues s'établir ici dans le cours de l'été.

" Cette mission se distingue par l'esprit de piété et de charité qui anime les familles qui la composent. Ici la visite du missionnaire cause la plus grande joie; tout le temps qu'il passe avec ce bon peuple, il ne cesse d'être édifié par leur zèle et leur empressement à assister aux offices et à entendre la parole de Dieu. Avec quel recueillement ne les voit-on pas entendre la Ste. Messe, recevoir la communion et vaquer à différents exercices suggérés par la piété! Sans parler de la généreuse hospitalité qu'ils offrent aux voyageurs, ils sont toujours disposés à tendre une main secourable à ceux de leurs frères qui sont dans le besoin. Aussi Dieu semble protéger cette population en lui fournissant ce qui est nécessaire à la vie, et en lui donnant des grâces abondantes pour persévérer dans le bien.

" La sainte messe se célèbre dans une maison particulière, mais les habitans sont bien disposés à bâtir une petite chapelle; ils ont même coupé toute la charpente qu'ils ont transportée sur la place. Ils attendent un secours qui leur a été promis dans la dernière visite épiscopale, et espèrent commencer le printemps prochain si le Conseil de la Propagation de la Foi peut leur venir en aide. Malgré toute leur bonne volonté, il est impossible qu'ils puissent seuls faire cette bâtisse.

" LA MAGDELEINE.—Tout est à reformer dans ce poste........ Puisse le Dieu de miséricorde

pardonner à ceux qui m'ont outragé comme je l'ai déjà fait moi-même ! "

M. Fafard, chargé des missions de la Grand' Grave, de la Malbaie, du Bassin de Gaspé et de Douglasstown, donne les renseignements suivants dans une lettre du 12 novembre 1859 :

" GRAND' GRAVE.—La mission comprend une étendue d'environ neuf milles dont les deux extrémités seules sont habitées par des catholiques. La Grand' Grave offrant peu d'avantages pour la culture à cause de son terrein montagneux, plusieurs familles se sont éloignées du centre de la mission pour aller s'établir au Cap-aux-Os, situé à 8 milles de la Vieille, en remontant vers le Bassin de Gaspé. Là ces pauvres familles au nombre de 12, trop éloignées de la chapelle pour pouvoir assister régulièrement aux missions, veulent tout en faisant partie de la mission de la Grand'Grave, bâtir une petite chapelle où le missionnaire irait leur dire la messe dans l'hiver et dans le temps pascal. Dans quelques années la plupart des familles de la Grand' Grave auront rejoint celles-ci.

" Cette mission étant séparée de Douglastown, par la baie de Gaspé, ne peut être desservie que difficilement. Cependant on a coutume de s'y rendre cinq fois par année. Les habitans de la Grand' Grave sont presque tous originaires du Cap St. Ignace.

" MALBAIE.—La chapelle qui occupe le centre de la mission est très-convenable, pourvue d'excellents ornements et de tout ce qui est nécessaire au culte. Elle sera suffisante pour les besoins de la population pendant plusieurs années encore.

Il y a dans cette mission une école fréquentée par un grand nombre d'enfants.

BASSIN DE GASPÉ.—Ce lieu est, il faut l'avouer, un triste séjour pour des catholiques attachés à leur religion. Le nombre considérable de marins qui fréquentent ce port de mer pendant la saison de la navigation ; l'absence complète de toute espèce de loi ; l'ignorance volontaire dans laquelle s'élève la jeunesse, et pardessus tout les auberges, source féconde d'une multitude de désordres, sont quelquesuns des obstacles que la religion y rencontre. Espérons que dans quelques années la présence d'un prêtre aura pour effet de les faire disparaître en partie. Ce prêtre pourrait établir sa résidence au Bassin et desservir, par voie de mission, la Grand' Grave et le Cap des Rosiers. Le beau chemin que la Législature fait actuellement ouvrir entre ces trois postes semble favoriser ce projet. Pour le Missionnaire de Douglastown, ses efforts seront paralysés et son ministère moins fructueux, tant que sa desserte sera aussi étendue qu'elle l'est actuellement.

“ La chapelle neuve du Bassin est maintenant en état de servir au culte, et l'on peut dire qu'elle est l'œuvre de l'association de la Propagation de la Foi et de quelques personnes aisées de l'endroit, parmi lesquelles on peut compter M. le représentant du Comté, sa dame, et M. le colleclecteur des Douanes.

“ DOUGLASTOWN.—Après avoir rappelé le malheureux incendie qui avait ruiné cette mission, et le secours providentiel que la Providence lui avait accordé, M. Fafard ajoute :

“ Les travaux de la nouvelle église n'ont pu être commencés que l'hiver dernier. A la fin de

janvier la plus grande partie des matériaux était rendue sur les lieux; le 21 mars l'entrepreneur commençait ses travaux et aujourd'hui l'église et la sacristie sont terminées a l'extérieur; un magnifique clocher s'élève à une hauteur de 114 pieds de terre et sera, je l'espère, un monument durable de ce que peut le courage et la bonne volonté d'une petite population, aidée de la charité publique.

“La bénédiction de la nouvelle église doit avoir lieu le 15 du courant (novembre); et alors aidé de mes confrères voisins nous donnerons à la population de Douglastown les exercices d'une petite retraite, afin d'attirer sur eux les bénédictions du ciel. Alors nous remercierons Dieu de tout notre cœur de la protection visible qu'il nous a accordée; alors nous aurons un souvenir au saint autel pour tant d'âmes généreuses et charitables qui nous ont aidés de leurs aumônes.

“Les ornements, etc., ayant été sauvés de l'incendie, la nauvelle église se trouvera pourvue du nécessaire comme auparavant, plus un joli tabernacle que je viens de recevoir, dû aux soins obligeants d'un ex-missionnaire de Gaspé.

“Le presbytère est une petite maison d'environ 28 pieds, étroite, froide et misérable sous tous les rapports. Il est à craindre cependant qu'il ne puisse être renouvelé de sitôt, vû les circonstances pénibles où se trouve la mission.

“Il y a eu l'année dernière dans toute l'étendue de mes missions, 53 baptêmes, 8 mariages, 18 sépultures et 3 abjurations. Le nombre des premières communions est de 53; 208 personnes ont été confirmées dans le cours de la dernière visite pastorale.

PERCÉ.—La mission de St. Michel ne reçoit pas

de secours de l'Œuvre de la Propagation de la Foi, mais l'Ance du Cap et l'Ile Bonaventure étant comprises dans les allocations du dernier exercice, un mot sur Percé lui même trouvera sa place en cet endroit.

" Etant un des plus anciens postes de la côte," écrit M. Guilmet, en 1859, " Percé compte moins d'éléments hétérogènes, et sa population peut se diviser en deux branches principales : celle des canadiens et celle des irlandais. Dans la saison des affaires et de la pêche, Percé qui est le chef-lieu du comté de Gaspé, devient le point de réunion des marchands, et des pêcheurs canadiens et européens. La population des anses de Percé est assez dense puisqu'on y compte 45 familles sédentaires et 70 jeunes gens ; et cette population atteint le double et le triple de ce nombre en été. On ne travaille pas aux champs ; la pêche est l'unique occupation, et durant les jours où elle fait défaut (ce qui arrive près de la moitié du temps), ces jeunes gens sont un peu exposés à l'oisiveté et aux dangers du désœuvrement.

" La mission a eu l'avantage d'une retraite cette année, celle des filles s'est terminée le jour de la Conception. Malgré un temps horrible plus de 120 ont suivi les exercices. Celle des garçons a été close à la messe de minuit par la communion de 150 ; c'était un beau spectacle celui-là, et qui a fait verser des larmes à plusieurs. Celle des femmes, terminée à la fête du Saint Nom de Jésus, a été couronnée par 130 communions. Enfin le premier dimanche de février 200 hommes terminaient les exercices spirituels."

Le même missionnaire écrit en 1860 :

" Aujourd'hui, grâce à Dieu, je n'ai plus rien à désirer pour la fréquentation des offices ; mon

peuple mérite des louanges même sous ce rapport.

"Le 15 août est un jour de fête pour nos pêcheurs. Il se trouve à séparer la pêche d'automne de celle d'été. Alors adieu travail, adieu occupations. Se promener en grande toilette, rire, s'amuser, courir les chemins, voilà ce qu'on appelle le 15 août

"Anciennement vous n'auriez pas trouvé trois hommes non ivres. On montait sur les berges, et comme on ne pêchait pas l'on passait le temps à boire nuit et jour, puis arrivaient les batailles générales.

"Aujourd'hui nous en avons fait une fête religieuse. Longtemps d'avance je les ai engagés à se préparer pour recevoir les sacrements le 15. Ce jour-là il y a eu grand' messe solennelle d'action de grâces, prières de l'Archiconfrérie le soir. Les pavillons flottaient au vent ; la voix du canon se mêlait au chant des cantiques. Il y avait 150 communions, l'élite de la jeunesse. Marie, du haut du ciel, a dû être contente des Percéens dans ce jour, et moi j'étais heureux. Le 15 août a été paisible on ne peut plus ; on était étonné de soi-même, on ne s'y reconnaissait plus. A Noël toute ma jeunesse s'est approchée des sacrements."

"Ile Bonaventure.—La population de cette île si compose de 12 familles catholiques et de trois protestantes. Ces familles forment plus de 100 personnes qui vivent à l'aise. Je regarde cette île comme un poste important, et voici pourquoi : en été il y a sur l'île près de 300 pêcheurs étrangers venus des paroisses d'en bas de Québec, de Paspébiac et de toute la Baie des Chaleurs. Un petit nombre traverse à Percé le dimanche pour la messe. Les autres vont aux œufs au nord de

l'Ile dans la matinée, ensuite boivent, et travaillent une partie de l'après-midi sans qu'il y ait nécessité ; plusieurs des jeunes gens de Percé vont prendre là des leçons de dissipation.....

" J'ai donc le dessein de bâtir une toute petite chapelle qui permette au prêtre d'y aller souvent dans la saison de la pêche, d'y dire la messe, d'y faire le catéchisme, et d'y faire la prière les dimanches soir. Voilà le vœu des habitants de l'île, des pêcheurs même qui en sentent le besoin, de M. le Bouthillier qui possède de vastes établissements dans l'île. Y ayant une chapelle le missionnaire se trouverait en état, lorsque le temps le permettrait, de traverser après les offices de la paroisse, pour y aller faire la prière et une instruction ; et la semaine y aller dire la messe quelquefois et y confesser. L'on pourrait aussi avoir un petit cimetière, absolument nécessaire pendant l'hiver ; car ces gens ne peuvent traverser leurs morts qu'une semaine, quelquefois deux semaines après le décès."

La proposition contenue dans le rapport précédent ayant été approuvée par Monseigneur l'Administrateur, M. Guilmet écrit cette année que " la chapelle de l'ile autorisée par Evêque, " est très avancée, et qu'il a pu y dire la messe " vers le milieu de l'été dernier." Il ajoute : " Avant la clôture de la navigation, j'ai donné à " ces pauvres gens une petite retraite qui s'est " terminée par une grand'messe avec pain bénit. " Je puis vous assurer que la population en masse, " hommes, femmes, enfants, ont fait cette retraite. " Les mères y apportaient leurs nouveaux nés, " afin de ne pas être privés des instructions."

" St. Joseph, Anse du Cap Désespoir.—La population de cette mission est bonne ; là, point

d'ivrognerie ; là, personne en arrière dans ses devoirs religieux, et la retraite s'y est bien faite.

" Les écoles vont bien, grâce à la bonne volonté et au talent de mes instituteurs et à l'émulation qu'ils ont su exciter parmi leurs élèves. Ces écoles sont au nombre de trois.

" L'Archiconfrérie érigée à Percé le jour de Notre-Dame de Mars de l'année dernière a produit d'heureux résultats. On s'y fait recommander avec empressement, et Dieu a bien voulu bénir, en plusieurs circonstances, la foi de ce peuple en la Ste Vierge. Quand je donne l'office à l'Anse-du-Cap, il y a toujours exercices de l'Archiconfrérie à Percé, à mon retour vers 5 heures. Il y a toujours beaucoup de monde. Mais c'est surtout à la messe de l'Archiconfrérie, le samedi, qu'on se fait un devoir de venir. Je puis assurer que tous les hommes des Anses qui ne sont pas occupés, s'y rendent scrupuleusement.

" 160 enfants ont fait leur première communion.

" J'ai fait dans l'année 66 baptêmes, 24 mariages et 25 sépultures. La chapelle a été allongée et a maintenant 80 pieds."

Grand' Rivière.—M. Desjardins se plaint de ce que les marchands débitent des boissons enivrantes aux pêcheurs, et de la trop grande liberté que les pêcheurs ont sur la côte du Nord. Il a fait dans l'année 71 baptêmes, 12 mariages et 27 sépultures dans cette mission et dans celle de Ste. Adelaïde de Pabos. Il a 2 écoles fréquentées par 53 garçons et 65 filles. A New Port l'on a terminé la construction des édifices nécessaires.

Port Daniel.—M. Beaulieu, premier missionnaire résidant, écrit : " La mission ne possède

pas encore de presbytère pour loger le prêtre, mais une charpente de 25 pieds sur 55 est levée. Nous avons continué les travaux depuis l'automne, pour faire le lambris, la couverture et les fondations. Une somme de £30 a été employée à cet objet. Les dépendances ont été préparées. Deux terres dépendent de la mission : l'une attachée à l'emplacement de la chapelle, est d'un arpent et demi sur 33 ; les deux tiers sont cultivables : au moyen de corvées près de 4 arpents ont été mis en état de culture cette année ; l'autre partie est un rocher aride. A une demie lieue de la chapelle il y a une terre presque toute en bois debout de 6 arpents sur 33.

" Trois écoles sont en opération depuis un an, et fréquentées par 160 enfants. Ces écoles font un très grand bien, en appliquant de bonne heure les enfants au travail, en les occupant utilement pendant un âge critique. Le goût de l'agriculture se répand de plus en plus et ne contribue pas moins au bien spirituel qu'au bien matériel. Tous dérobent maintenant à la pêche le printemps et l'automne un temps qu'ils ne croyaient pouvoir lui refuser autrefois, mais qu'ils jugent aujourd'hui mieux employé à l'ouverture de leurs terres. Nous constatons que les familles qui se livrent le plus aux travaux des champs sont en même temps des familles bien réglées, assidues aux saints offices, régulières à fréquenter les sacrements.

" La foi est vive chez nos chrétiens ; leur attachement pour le prêtre est remarquable. C'est le seul homme qui possède leur confiance, et qui soit vraiment grand à leurs yeux. Sa présence les réjouit toujours, les console et fait sur eux la plus vive impression.

St. Dominique de New-Port. — Cette mission

comprend toute la partie qui s'étend depuis le Grand Pabos jusq'au milieu du Portage de la Pointe-à-Maquereau. La population est mélangée, un cinquième étant irlandais.

" New-Port ayant été séparé de Pabos pour les fins scholaires, nous avons pu y établir une bonne école cette année. Nous n'avons plus qu'à construire une maison d'école et nous pourrons procurer efficacement l'instruction à la jeunesse ; il y a du zèle parmi les habitans.

" Nous entreprenons cette année la construction d'une nouvelle chapelle plus au centre de la population. Déjà quelques matériaux sont sur la place ; et je n'ai qu'à me réjouir des efforts que font les gens avec leurs moyens restreints.

Paspébiac.—M. Lapointe ayant consenti à se dévouer pour quelques années au soin des catholiques canadiens de l'Illinois, a été remplacé à Paspébiac par M. Fortin, qui est aussi chargé de la mission de St. Epiphane. On a construit un nouveau presbytère à Paspébiac. Quatre écoles sont établies et fréquentées par 80 enfants. Il a été fait dans l'année 54 baptêmes, 15 mariages et 30 sépultures.

Maria.—L'église de cette mission a 100 pieds de long, 45 de large et 28 de carré ; la sacristie, 26 sur 30. Un presbytère convenable a été bâti et maintenant tout est prêt pour la résidence d'un prêtre qui est beaucoup désiré en cet endroit ; on comprendra combien sa présence y sera utile puisque les enfants qui n'ont pas communié sont au nombre de 225. La mission est en possession d'un terrein assez spacieux pour tous les besoins de l'église et du missionnaire.

Carleton.—Il manquait encore à cette belle mission la décoration de l'église et la construction d'un clocher. On a fait des travaux et pour les compléter on a fait disparaître les arcades.

Quatre maisons d'écoles sont en opération ; ce qui est nécessaire puisque l'on ne compte pas pas moins de 970 enfants, dont 72 ont été admis à la première communion. Il y a eu dans l'année 118 baptêmes, 37 sépultures et 20 mariages.

Le missionnaire a l'usage d'une belle terre défrichée. Le premier prêtre résident à Carleton fut M. Joseph Mathurin Bourg qui arriva à la Baie au commencement de septembre 1773 et la quitta dans le courant de l'été de 1795.

M. Desjardins lui succéda et desservit la Baie pendant 6 ans. Vinrent ensuite M. Amiot, de 1801 à 1806 ; M. Painchaud, de 1806 à 1814 ; M. Bellenger, de 1814 à 1819 ; M. Demers et M. Gagnon, de 1819 à 1824 ; M. Faucher, de 1824 à 1828 ; M. Malo, de 1828 à 1843 ; M. Olscamps avec M. Desruisseaux, de 1843 à 1844 ; M. Desruisseaux seul jusqu'à sa mort, arrivée le 23 novembre 1848 ; M. Tessier, de 1848 à 1852 ; M. Béland après avoir été vicaire un an desservit seul un an, et eut pour successeur en 1854 M. Audet, missionnaire actuel.—Ces renseignements peuvent être utiles pour faciliter les recherches.

Ristigouche.—M. Dumontier fait remarquer que jusqu'à cette année (1859) il n'y avait pas de chemins pour visiter la partie de la mission située à l'ouest de l'église. La route intercoloniale commencée le long de la rivière Métapédiac se trouve maintenaat achevée jusqu'à la distance de 20 milles au-dessus de l'église. Le missionnaire se félicite du zèle et de la docilité de son troupeau, et de la fidélité à garder l'engagement de

la tempérance. " Je suis heureux," ajoute-t-il, " d'annoncer que l'église est maintenant finie, le presbytère et dépendances à l'usage du missionnaire sont aussi en bon état. Je profite de la circonstance pour témoigner les sentiments de reconnaissance de toute la mission pour le don de £25 au moyen duquel l'on a achevé la voûte de l'église. Je crois devoir aussi mentionner le zèle des sauvages à contribuer pour la même fin ; ils l'ont fait avec une générosité au-dessus de toute attente : et en effet après toutes les dépenses payées, l'église s'est trouvée riche de $60.

" En donnant les statistiques suivantes, je ferai observer que je n'y inclus pas les catholiques du Nouveau-Brunswick qui sont temporairement sous les soins du missionnaire de Ristigouche.

	Blancs.	Sauvages.
Nombre d'âmes	369	413
" de familles	75	90
" de communiants	158	279
" d'enfants	67	19

Il y a eu dans l'année 66 baptêmes, 11 mariages et 19 sépultures.

26 enfants ont fait leur première communion.

L'école des sauvages est toujours en opération assez assidument fréquentée par 60 enfants.

M. Saucier, missionnaire actuel, reconnaît dans les termes suivants ce que le Gouvernement a fait pour les Sauvages : " Dans le cours du printemps dernier (1860) le Gouvernement, avec une générosité digne de reconnaissance, a voulu donner aux sauvages de cette mission la somme de $300, dont $200 pour se procurer de la semence et $100 pour l'école. Aussi je suis heureux de vous

apprendre qu'ils ont tout mis à profit ; et cet automne Dieu leur a donné la plus magnifique récolte. Ils sont maintenant occupés à défricher leurs terres pour le printemps prochain.

" Je n'ai pas la même satisfaction avec mes sauvages de Cascapédiac. Tout va bien du moment que le prêtre est au milieu d'eux. Comme me disait le vieux chef : " Quand tu viens rester " avec nous autres, *tu vires bien les choses ;* mais quand tu es parti, le démon les revire à sa façon." Ils sont dociles à la voix du prêtre, mais ils ont besoin de l'entendre souvent.... J'y ai fait trois missions et chaque fois j'y ai vu peu de monde, non qu'ils fuient le prêtre, mais parce que dans leurs courses ils ne peuvent savoir le temps où il sera chez eux. Il sera facile, je pense, au nouveau missionnaire chargé de Maria, d'aller les voir de temps en temps et de leur donner la messe au moins la semaine. Aidé de ce secours mon ministère produirait plus de fruit parmi eux.

" Dans le cours de l'été dernier, j'ai visité tous les catholiques établis le long des deux rivières Ristigouche et Métapédiac. Cette visite m'a fait voir et connaître bien des choses. J'ai rencontré des adultes non baptisés ; les uns éloignés de l'église, se laissent aller à la négligence de leurs devoirs religieux : d'autres mariés à des protestants ont presque perdu la foi. Que Dieu veuille m'accorder la grâce de faire du bien à ces âmes ! Je me suis appliqué l'année dernière à l'étude de l'anglais afin de pouvoir exercer un peu convenablement le saint ministère.

“ Le tableau suivant est pour l'année 1859 :

	Baptêmes.	Mariages.	Sépultures
Sauvages de Ristigouche.....	17	4	14
“ de Cascapédiac.....	3	0	2
Blancs de Ristigouche........	14	3	3
	34	7	19

J'ai fait faire la première communion à 42 sauvages et à 15 blancs.—En tout 57.

Voici l'état de la population de toute la mission :

	Familles.	Ames.	Communiants.
Sauvages de Ristigouche.....	100	475	272
“ de Cascapédiac.....	19	83	28
Irlandais........................	55	252	108
Canadiens........................	17	128	52
	191	938	460

Paroisses.	1856			1858–9			1860			1859		
	Ames	Fam.	Com.	Ames	Fam	Com.	Ames	Fam.	Com	M.	S.	B.
Valcartier, St. Gabriel				500	90	300				3	8	26
Stoneham, St. Edmond					50							
Tewkesbury					40							
Laval Ste. Brigitte				500	109	321			315	1	5	14
Lac Beauport, S. Dunstan				250	48	197			190	2	3	9
St. Hilarion, Settrington	350	62	204	460	75	239						
Baie-des-Rochers								10				
Echafaud-aux-Basques								2				
Rivière-aux-Canards								19				
Ance St. Jean	80	18	50	168	30	82	230	47	119			
Rivière Ste. Marguerite		10		30	8	17	30	8	17			
Petit Saguenay		4		13	2	9		1				
Anse au Foin	195	41	113	366	59	198						
Chicoutimi	2200	283	872	2041	472	1309						
Notre-Dame de Laterrière				1066	154	560				5	19	56
Ste. Anne				503	88	245						
St. Alexis				1179	209	675	1216	199	725	3	25	60
Notre-Dame d'Hébertville				343	70	212						
Ouiatshouan, Lac St. Jean				130	25	78						

PAROISSES.	1856			1858-9			1860			1859		
	Ames	Fam	Com.	Ames	Fam.	Com.	Ames	Fam.	Com.	M.	S.	B.
St. Pierre de Broughton,......				1082	214	726	1342	211	782	9	17	50
Ste. Sophie d'Halifax..............	1400	280	750	1900	340	1300	2000	350	1300	14	28	120
St. Julien de Wolfstown.........				578	165		770		450			
Ste. Anastasie de Nelson				355	80	201	407	65	212			
Ste. Julie de Somerset............				1251	209	756	1269		759	16	25	93
Inverness.............................								24				
St. Malachie de Frampton	536	100	307	773	132	473	847	145	519	5	6	42
St. Léon de Standon	107	21	61	184	41	122	263	48	142	0	3	11
St. Odilon de Cranbourne	190	38	100	225	46	114						
St. Evariste de Forsyth..........				750	130	415	900	136	450	7	9	34
St. Vital de Lambton	1250	215	679	1476	251	878				18	16	71
St. Cajetan d'Armagh............							465	80	269	4	5	12
Mailloux.................................							34	9	22			
N.-D. Auxiliatrice, Buckland...				424	73	245	518	80	281	6	3	24
Montminy				400	65	215	410	67	228	1	3	14
St. Cyrille	625	100	350	700	100	400	720	100	420			
Mont-Carmel					70	300	625	101	352	1	2	9
St. Pacôme				1535		961						

Paroisses.	1856			1858–9			1860			1859		
	Ames	Fam.	Com	Ames	Fam	Com.	Ame.	Fam	Com.	M.	S.	B.
St. Modeste	700	120	375	690	120	390						
St. Epiphane de Viger												
St. Antonin				246	21	104	546	93	249			
Lac Témiscouata												
St. Octave de Métis	925	148	544	1305		704	1363	225	760	21	37	144
L'Assomption de McNider	460		220	1000		450						
Ste. Anne des Monts				665	98	370	715	119	415	12	13	78
Cap Chat, Capucin, etc.				428	72	230	523	81	240			
Mont-Louis, etc.				175	30	93	216	35	115			
Cap des Rosiers		32		275	42	124						
Ance au Griffon		26	78	260	41	120						
Rivière au Renard		55	220	430	84	230						
Cloridorme	65	15	34	95	19	52						
Grand' Vallée		10	30	82	14	40						
Magdeleine		10	24	52	10	28						
Grand' Grave		12	52		20							
Malbaie						60	250					

Paroisses.	1856			1858-9			1860			1859		
	Ames	Fam.	Com.	Ames	Fam.	Com.	Ames	Fam.	Com.	M.	S.	B.
Gaspé		30	80		30							
Douglastown		75	275		90	350						
Percé							1229	210	800			
Cap Désespoir			700				690	96	370			
Grand' Rivière	1203	209	709	1205	214	677				12	27	71
New Port, Ste. Adelaïde	493	103	265	484	71	252						
Port Daniel					100	336				5	3	35
St. Dominique de New Port					51	140						
Bonaventure			663									
Paspébiac				1150	170	591						
Maria	544	84	335	575	88	350						
Carleton	2151	347	1207	2230	350	1260						
Ristigouche				782	165	437				7	19	30

MISSION DU LABRADOR.

Lettre du R. P. Charpeney, O. M. I.

Québec, le 30 décembre 1859.

Monseigneur et Très-Révérend Père,

Suivant le désir que vous m'en avez fait exprimer par le R. P. Durocher, je viens vous donner quelques détails de la mission que j'ai faite l'été dernier, sur la côte du golfe. C'est avec joie que je reçus l'ordre de me préparer à cette excursion apostolique d'un genre si nouveau pour un missionnaire arrivant de France. Le 19 mai je m'embarquai à bord d'un steamboat avec le R. P. Babel qui étant venu des Escoumins à Québec, renouveler ses provisions, repartait pour les missions sauvages. La vapeur nous transporta en quelques moments au quai de Berthier. Quelle bonne chance pour nous, si elle avait pu nous transporter avec la même rapidité jusques dans les pays lointains que nous allions évangeliser! Mais en descendant à terre mon confrère me montra une goëlette prête à faire voile, pour le Labrador, et qui devait nous déposer en passant, sur une terre de nos missions. Le nord-est soufflant alors avec violence, il a fallu passer à Berthier trois jours, pendant lesquels, selon la coutume des années précédentes, nous avons trouvé le toit,

le lit et le couvert, chez Monsieur le Curé qui par son bon cœur, réalise si bien le nom de Bon-enfant qu'il porte.

Le lundi, à l'aube du jour, notre capitaine Louis Coulomb a levé l'ancre et le navire poussé par un bon vent a commencé à courir avec rapidité, sur les eaux frémissantes. Debout sur le pont, je ne me lassais pas de regarder et d'admirer ces joyeux villages aux maisons blanches, qui bordent la rive méridionale du fleuve. Si je tournais mes regards vers le nord, je voyais la longue chaîne des Laurentides, avec ses aspects si variés et si pleins d'intérêt. Il me semblait que je naviguais sur le Rhône, ayant à ma droite les belles plaines du Dauphiné et à ma gauche les montagnes si pittoresques du Vivarais que je venais de quitter. J'avais une autre source de distractions dans la nombreuse compagnie du bord, toute composée de braves pères de famille, et de bons jeunes gens qui allaient faire la pêche au Ladrador. L'un d'entre eux portait avec lui un vieux recueil tout enfumé des cantiques de l'âme dévote: il chantait les cent et quelques couplets du cantique de Ste. Geneviève de Brabant, sans tousser ni cracher; tout le monde écoutait avec le sentiment d'une pieuse émotion, moi-même le premier. Le livre passait de main en main, et personne ne le laissait aller, sans essayer sa voix par quelques couplets. Chaque jour, au coucher du soleil, on se réunissait au pied du grand mât, pour la récitation du chapelet, la prière, le chant des litanies de la Sainte Vierge, et quand le mal de mer ne m'éprouvait pas trop fortement je me faisais un plaisir de leur raconter quelques histoires édifiantes. Cependant, il y a un outil que nos compagnons de voyage avaient encore plus souvent à la main que le rosaire ou le livre de can-

tiques, je veux parler de l'indispensable pipe. Or quand la pluie ou le vent les chassait du pont et qu'une douzaine seulement de bouches vomissaient à l'envie des nuages de fumée, l'étroit et unique salon ressemblait à un antre de cyclopes. Je le savais, à la guerre comme à la guerre ; mais pourtant lorsqu'on ne s'y voyait plus, et que l'odeur du tabac vous pénétrait pour ainsi dire, par tous les pores, aiguillonnant le mal de mer, il fallait bien escalader l'échelle et aller respirer l'air humide ou froid, mais plus pur et plus salutaire.

Cependant la force du vent avait bien diminué, et ce n'est qu'avec beaucoup de temps qu'une brise légère a permis à la goëlette d'entrer dans la magnifique baie des Sept-Iles. Cette halte nous a procuré la consolation de célébrer la sainte messe dans la chapelle de la mission sauvage. On m'avait dit qu'il était rare que les navigateurs pussent dépasser ces parages, soit en descendant, soit en montant, sans être obligés de jeter l'ancre. Or un moment j'ai craint que nous ne pourrions plus en sortir, car notre capitaine a appareillé deux fois et deux fois il a fallu rétrograder, l'une à cause du calme, l'autre à cause d'un gros vent debout, et cette dernière fois nous approchions de Mingan. Voilà un des plaisirs de la navigation à voiles.

Enfin le 31 mai, après nous être arrêtés à Mingan pour déposer une belle cloche pour la chapelle, des barils de farine pour les sauvages, au coucher du soleil nous étions en vue de la Pointe des Esquimaux. L'arrivée d'un vaisseau est toujours un événement pour ces contrées où règnent pendant une si grande partie de l'année le silence et la monotonie du désert. Les Acadiens, de la porte de leurs maisons, avaient vu le pavillon flotter sur le grand mât et bientôt ils avaient

distingué deux robes noires. Ce cri, voici les Pères, a retenti d'une extrémité de la place à l'autre; en un moment le rivage a été couvert de monde pour nous souhaiter bonne venue. Un homme d'une haute stature, à la barbe grise, au bonnet de toile ciré, un ancien capitaine de milice aux Iles de la Magdeleine, comme la charte qu'il m'a montrée avec bonheur en fait foi, un homme qui a fait pendant trente-cinq printemps, sans aucune interruption, la pénible campagne de la chasse aux loup-marins, un homme enfin qui est le fondateur de la colonie, le père Firmin Boudreau, tel est celui qui s'est avancé le premier pour revendiquer l'honneur de donner l'hospitalité aux missionnaires. La foule nous a suivis à la maison. C'était un spectacle assez charmant de voir ces braves gens assis sur les bancs, sur les coffres, sur les lits, sur les barreaux de l'échelle du grenier, ou bien debout à la porte, ou enfin restés dehors vis-à-vis les fenêtres, et tous les yeux fixés sur nous, et les oreilles bien ouvertes, pour nous regarder et nous entendre parler. On aurait dit de pauvres exilés qui après une longue attente reçoivent la visite d'un ami, d'un frère, d'un père.

Le P. Babel continua sa route pour rencontrer les Montagnais et je suis resté pour commencer la mission aux Acadiens. Cette mission a duré dix jours qui ont été pour le pays comme autant de jours de fête. Les exercices avaient lieu deux fois par jour comme dans les retraites des paroisses du Canada, et avec la même solennité. J'ai fait quatre baptêmes, béni trois mariages et préparé à la première communion une douzaine d'enfants. Une grande procession faite sur le rivage de la mer a mis le comble à la joie, à l'enthousiasme des Acadiens. Les petits enfants tenaient tous à la main des oriflammes ornés de

belles images, de rubans et de verdures ; trois jeunes gens portaient de grands pavillons aux couleurs de la patrie. Une cloche apportée des Iles de la Magdeleine comme une relique, et suspendue au bout de deux grands sapins plantés au milieu de la place, remplissait les airs de ses sons joyeux, et le chant des saints cantiques retentissait dans ces lieux, où n'y a pas encore trois ans on n'entendait que les cris des goëlans et des perroquets. Après la cérémonie chacun exprimait ses impressions. Quelle bonne idée, disait l'un, a eu le Père, de nous faire marcher à la procession sur deux lignes parallèles ! As-tu vu comme il y avait long de monde. Je n'*avions* pas vu si bien marcher à la procession, c'était terrible. J'*aurions* donné deux louis, disait l'autre, qu'un bâtiment des Iles de la Magdeleine fût arrivé pendant la procession. Ah ! ces gens-là ! ils *vouliont* nous empêcher de venir ici : ils nous *disiont* que nous ne verrions point de prêtres, que nous mangerions de la viande le vendredi et le carême comme des chiens, que nous ne ferions point de religion ! Ils *verriont* maintenant qu'ils se sont *trompis*. Enfin, disait celui-là, toi Xavier, qui sais écrire, tu feras une lettre dans laquelle tu marqueras toutes ces belles choses.

Cependant les jeunes gens n'étaient pas entièrement satisfaits. Le missionnaire avait fait un oubli grave à leurs yeux. En effet, la jeunesse est partout la même, elle aime à faire du bruit. Or j'avais bien invité nos jeunes Acadiens à assister à la procession avec le chapelet, le livre de prières à la main, mais j'avais manqué de les inviter à venir avec leurs armes. S'ils n'avaient pas fait gronder le canon, ils n'en avaient pas de regret, attendu que cette machine de guerre ne se trouvait pas dans la place, mais il ne leur avait

pas même été donné de faire parler la poudre par la bouche de leurs fusils. Quel malheur! Enfin leur ardeur belliqueuse a dû se satisfaire le jour de la clôture de la mission, pendant le chant du *Magnificat* et du *Te Deum*: on se serait cru dans les plaines de Magenta ou de Solferino.

L'établissement de la Pointe des Esquimaux comptait déjà, au temps de la mission, vingt-six familles Acadiennes, toutes bien nombreuses. Un jour je demandai à une bonne mère combien elle avait d'enfants pour occuper ses loisirs, car j'en voyais sortir de partout; je n'en ai que quinze, me dit-elle, et tous à part un, ont bonne envie de vivre. Les Acadiens vivant uniquement du produit de la pêche ne sont pas riches; mais on voit avec plaisir une honnête aisance régner dans leurs maisons: selon leur expression, ils ne savent pas ce que c'est de plaindre le pain. Ils n'ont qu'un regret, c'est de vivre loin du prêtre. "Qu'il nous est pénible, me disaient-ils avec larmes, d'aller au petit printemps courir sur les glaces les dangers de la chasse aux loups-marins, sans pouvoir auparavant aller à confesse! Qu'il nous est pénible aussi de penser que lorsque nous serons malades, il n'y aura point de prêtres pour nous administrer les derniers sacrements et bénir notre tombe quand nous mourrons! Priez donc, mon Père, Monseigneur l'Evêque de nous envoyer un prêtre." Oui, les Acadiens de la Pointe des Esquimaux soupirent avec ardeur après le jour où un prêtre viendra résider dans leurs contrées. C'est dans cette espérance qu'ils ont fait bâtir cette année un presbytère bien convenable qui servira provisoirement de chapelle. J'aime à penser qu'ils se seront procurés pour l'instruction de leurs enfants un maître ou une maîtresse d'école dont le besoin se fait vivement sentir.

Pendant mon séjour à la Pointe, j'avais eu l'avantage de faire connaissance avec l'excellent capitaine Hamon, natif de Saint Malo, en France, mais établi depuis de longues années à Saint Thomas de Montmagny. Ma mission étant finie, j'ai accepté avec plaisir la place que ce monsieur m'offrait sur sa goëlette prête à faire voile pour Nataskouan. Le second jour de la navigation, en approchant de cette nouvelle place, j'ai été étonné de la grande quantité de voiles qui remplissaient le port. Il n'y avait pas moins de 80 vaisseaux venus pour la pêche de la morue, des différents ports de l'Amérique et jusques de l'Ile de Jersey. La chaloupe qui me conduisait au rivage à travers tous ces navires a rencontré celle du patriarche de la colonie, le père Victor Cormier, qui ayant bientôt appris l'arrivée du missionnaire, venait tout joyeux à sa rencontre avec deux de ses fils. Le lendemain, saint jour de la Pentecôte, à la grand' messe, j'ai fait l'ouverture de la mission au milieu d'une nombreuse assistance. J'ai trouvé le même empressement pour assister aux exercices qu'à la Pointe des Esquimaux. Les enfants, à ma grande satisfaction, savaient bien le catéchisme, grâce au zèle d'un maître d'école que les parents ont fait descendre de Québec. Un de ceux qui se préparaient à la première communion étant tombé dangereusement malade l'avant-veille du grand jour, je lui ai porté le Saint Sacrement à sa maison, accompagné de tous les autres enfants revêtus de robes blanches tenant des oriflammes à la main et chantant de tout leur cœur de pieux cantiques appris à l'école. Le petit Charles qui, l'année précédente, invité par sa grand' mère à faire serviteur, avait fait à Monsieur Ferland un si gentil salut à la matelotte, était là portant dans ses mains

le plus élégant pavillon et chantant avec une ardeur angélique. J'ai béni encore deux mariages. Mais le bruit des solennités de la Pointe des Esquimaux avait retenti jusqu'à Nataskouan, et cette colonie Acadienne qui est animée du même esprit de foi, qui compte dans son sein des hommes bien intelligents, a voulu aussi avoir sa fête. C'est pourquoi le dimanche suivant, au lever du soleil, le fusil annonçait la solennité du jour, à peu près comme le canon des invalides annonce à la ville de Paris la fête de la Saint Napoléon. Les pêcheurs répondaient en pavoisant leurs bâtiments et en faisant aussi retentir les airs de bruyantes détonnations. La chapelle était bien ornée, mes vingt-quatre petits anges étaient à côté de l'autel avec leurs oriflammes de toutes couleurs. La messe était chantée par un chœur de six jeunes gens qui étaient heureux de montrer qu'ils n'avaient pas laissé leurs bonnes voix au fond des lutrins des Iles de la Magdeleine, ou de la Baie des Chaleurs. Une instruction sur la communion rappelait aux Acadiens la grâce précieuse qu'ils allaient recevoir. Après la messe la procession a commencé à défiler et s'est déroulée sur les rangées de dunes qui se trouvent entre les maisons et la mer. Elle comptait dans ses rangs, outre les habitants du lieu, plus de deux cent cinquante pêcheurs ou voyageurs de trente pays divers, tous bons catholiques, et enchantés d'assister à nos fêtes. Il est inutile d'ajouter que ce jour-là, la poudre paraissait être à bon marché dans le pays.

Les Acadiens étaient au comble de la joie; mais quand ils pensaient que ces fêtes ne reviendraient que dans une année, ils poussaient de tristes gémissements. Cependant Monseigneur l'Administrateur du Diocèse s'occupe à pourvoir d'une manière plus efficace aux besoins spirituels

du peuple Acadien et des autres habitants de la côte du nord. Déjà Sa Grandeur a envoyé des matériaux pour aider les habitants de Nataskouan à construire une chapelle et un presbytère.

Un grand malheur est arrivé pendant cette mission. Un jour que le nord-est soufflait avec fureur, je faisais le catéchisme aux enfants, lorsque par la fenêtre de la chapelle, je vois le Père Victor Cormier accourir en faisant voler des nuages de poussière sous ses pieds plus que sexagénaires. "Mon Père," crie-t-il, "venez vite, il y a trois hommes qui se noient dans la mer." Aussitôt je cours au rivage; il n'y avait qu'un seul homme en péril, mais c'était déjà trop. Ce malheureux se tenait crampouné, avec des efforts inouis, sur le dos de sa barque. Les berges qui allaient à son secours couraient les plus grands dangers sans pouvoir l'atteindre, à cause de la tempête et des brisants au milieu desquels il était engagé. Enfin au moment où il allait être délivré nous l'avons vu disparaître au milieu des flots. Qu'il était triste de voir ainsi périr un homme! Pendant ce mauvais temps, le P. Babel était en mer à la tête de vingt-deux berges remplies de Sauvages pour remonter à Mingan. Mais il paraît que le plaisir de courir à vol d'oiseau faisait oublier à toute la caravane les incommodités du vent, de la pluie et des fortes ondées.

Mes deux plus importantes missions étaient faites, mais les plus difficiles restaient à faire. Il ne s'agissait pas de descendre plus bas vers le Labrador, attendu qu'un autre missionnaire devait bientôt se rendre dans ces places, mais il fallait remonter cent lieues de la côte pour offrir les secours de la Religion aux familles particulières qui l'habitent, et qui en général ont établi leur demeure à l'embouchure des rivières. J'ai donc

visité les familles établies, à Guanis, à Napessipi, au Grand et au Petit Watcheeshou, à Corneille. En arrivant je dressais un petit autel, je faisais une instruction ou le catéchisme, et je commençais à entendre les confessions. Le lendemain matin j'allais faire mes prières dans la campagne pendant le lever de la famille. Je venais ensuite terminer les confessions et je célébrais la sainte messe à laquelle avait lieu la communion générale.

Ma malle a pris un bain de mer à l'entrée d'une rivière. Qui pourrait dire l'état humide dans lequel s'est trouvé ma pauvre chapelle! Le pain d'autel, à mon grand regret, semblait avoir repris sa première nature par son contact avec l'onde amère. Il a donc fallu se mettre à l'œuvre pour réparer cet accident, étant trop heureux d'avoir trouvé, pour opérer, deux morceaux d'une vieille scie dévorée par la rouille. Je crois bien que si j'avais été dans la barque, j'aurais aussi été exposé à prendre un bain de mer, mais la divine Providence m'avait inspiré la bonne idée de faire à pied sur le sable les deux lieues qui séparent Guanis de Napessipi, pendant que ma malle les faisait par la mer.

Ces côtes sont bien solitaires: il n'y a que les oiseaux pour leur donner un peu de vie. Je voyais passer par milliers les goëlans, les moniacs, les perroquets, les mouettes, etc. Tantôt du haut des rochers où ils étaient perchés ils semblaient nous saluer par leurs chants qui ne sont pas très-harmonieux; tantôt ils se promenaient sur le sable du rivage, pour prendre leur repas qui consiste à manger des capelans. Un de mes bateliers me dit qu'un bon goëlan avalait bien douze capelans à son dîner. Or la gent volatile peut pleinement contenter son appétit, car dans beaucoup de lieux le rivage était jonché des cadavres

de ces petits poissons laissés au sec par les vagues en se retirant. Les habitants les ramassent, les font sécher au soleil et les conservent pour nourrir les porcs pendant l'hiver, ou bien en engraissent les jardins et les champs. Etant bien aise de voir de mes propres yeux où l'on trouvait ces œufs dont on me régalait à déjeûner, à dîner et à souper, j'ai prié le brave monsieur Rochette de me descendre sur une de ces nombreuses îles à travers lesquelles il dirigeait habilement sa barque. A la vérité, le sol n'était pas couvert d'œufs, comme dans l'automne j'ai vu en Canada des champs couverts de pommes de terres, mais on trouvait des nids à tous les dix pas; dans un petit espace tout rempli de broussailles j'ai compté huit nids, et dans trois j'ai pu passer ma main sur le tendre duvet des petits oiseaux éclos de la veille. Or en voyant cette prodigieuse abondance de poissons que la mer rejette sur le rivage, cette quantité vraiment fabuleuse d'oiseaux qui peuplent ces contrées, je me disais: Quel est le pays du monde où l'on admire de pareilles merveilles de la Providence!

C'est près des îles Sainte Geneviève que j'ai eu, la première fois, la bonne chance de passer la nuit à la belle étoile. Dans ces occasions, sur la lisière du bois, on allume un grand feu destiné à tempérer la fraîcheur du serein de la nuit et de la rosée du matin, et aussi à éloigner les maringouins et les brûlots; on ramasse sur le rivage deux morceaux de planches, débris sans doute de quelque vaisseau brisé par la tempête, on les couvre de petites branches d'épinettes, on s'enveloppe dans sa couverture de voyage et, placé sous l'œil de la providence, on goûte les douceurs du sommeil.

J'ai revu, en passant, la Pointe des Esquimaux

où même j'étais attendu pour bénir un mariage. Les hommes étant partis pour la pêche, il ne restait que les enfants et le sexe dévot qui a voulu profiter de l'occasion pour s'approcher une seconde fois des sacrements. Le dimanche dans l'octave de la Fête-Dieu, après la messe, je me suis embarqué avec plusieurs personnes désireuses de voir la procession des sauvages à Mingan, à la distance seulement de six lieues. Maître Carbonnaud, architecte du presbytère, me faisait les honneurs de sa berge neuve. On avait le fusil, mais on avait oublié la poudre, il a donc fallu revirer de bord pour faire la provision. En approchant de Mingan nous avons aperçu dans le chenal une vingtaine de bâtiments tout pavoisés. Or il n'y avait point de pavillon à notre bord, mais le besoin est le père de l'industrie: c'est pourquoi on a attaché un foulard au bout d'une rame. Le capitaine Ouellette, mon compagnon de voyage depuis Corneille, a commencé à faire retentir la poudre. Le rivage a répondu par quelques coups isolés et puis par de véritables décharges d'artillerie. C'est qu'on avait affaire aux sauvages qui ne sont pas avares de la poudre surtout en l'honneur des robes-noires. Le P. Babel m'a reçu au rivage et m'a présenté aux familles indiennes de la mission: il a fallu passer par la cérémonie ordinaire du salut, c'est-à-dire donner une poignée de main à chacun et à chacune, ce qui n'était pas un petit travail. De plus, en ce moment, il y avait à Mingan une centaine d'hommes venus des pêcheries voisines pour passer le dimanche et assister aux offices. Enfin quelques jours auparavant un steamer avait déposé sur le rivage étonné, Son Excellence le Gouverneur du Canada avec plusieurs autres personnages. L'illustre caravane ne pouvait pas choisir

des solitudes plus profondes, des ombrages plus frais, des eaux de pêche plus belles et plus riches, pour oublier les soucis du gouvernement.

Cependant à la vue de ces nombreuses tentes des sauvages dressées autour de la belle chapelle de Mingan, j'ai été vivement ému et je me suis rappelé les tentes des enfants de Jacob élevées autrefois dans le désert autour de l'arche du Seigneur. Je voyais donc de près ces pauvres enfants des bois dont le seul nom dans mon enfance épouvantait encore plus mon esprit que mes oreilles, je les voyais avec leur figure à la peau rouge, avec leurs longs cheveux noirs; mais je les voyais doux et patients comme des agneaux, dociles comme des enfants et surtout remplis de la crainte et de l'amour de Dieu comme des anges. A leur tête, était le chef qui étale avec complaisance sur sa poitrine une médaille d'argent, à l'effigie de la Reine Victoria. Outre les droits de magistrature que sa qualité lui donne sur la tribu, il a celui de sonner la cloche, de réciter le chapelet, faire la prière et même de balayer la chapelle. La procession du Saint Sacrement s'est faite avec une solennité que l'on serait bien loin de soupçonner dans ces contrées si reculées de la civilisation. Bien des paroisses de France et du Canada, je crois, pourraient envier les ornements comme croix, bannières, dais, chape, costume des enfants de chœur, reposoirs qu'on voyait figurer dans cette procession, envier aussi les chants harmonieux, les salves d'artillerie qu'on entendait dans cette marche triomphale du Dieu de l'Eucharistie à travers le chemin de la forêt et les dunes du rivage. On me dit que l'année précédente cette procession avait été encore plus solennelle, relevée qu'elle était par la présence de Monsieur le Capitaine Fortin, commandant de la *Canadienne*,

accompagné de tous les hommes de son équipage, en costume et sous les armes. Quand on pense aux misères de tout genre qu'endurent les sauvages en errant continuellement à travers les forêts, les montagnes, les lacs, sous un ciel de glace, on sent son cœur touché d'un sentiment de profonde commisération. Mais quand on les voit dans l'église faire leurs prières avec tant de ferveur, chanter les cantiques avec tant de goût et même d'harmonie, s'approcher des sacrements avec tant de piété, on dit : non ce peuple n'est pas malheureux, la religion fait son bonheur. On cite comme un prodige l'exemple de ce sauvage dont il est parlé dans les annales de la Propagation de la foi, qui avait passé l'année entière sans commettre un seul péché mortel ; mais combien de fois le même prodige ne se reproduit-il pas chez les Montagnais ! Aussi je comprends comment nos pères des missions sauvages malgré toutes leurs peines et fatigues sont très-contents de la portion de la vigne du Seigneur, qui leur est échue en héritage, et ne l'échangeraient pas avec la douce et brillante aumônerie de l'Empereur Napoléon.

Un autre grand malheur est arrivé à Mingan, pendant mon séjour. Un jeune homme de St. Charles, engagé du poste de l'honorable compagnie de la Baie d'Hudson, et choisi pour son intelligence par Monsieur le Bourgeois, pour servir Son Excellence le Gouverneur, s'est noyé dans la rivière. J'ai inhumé son cadavre dans le cimetière des sauvages et immédiatement après cette cérémonie ses campagnons de service sont venus se confesser. L'infortuné ! il serait venu comme les autres d'autant plus qu'on dit qu'il était bien honnête, et la mort l'a prévenu d'un jour !

Le jour de la St. Pierre, après la grand' messe, j'ai laissé le P. Babel continuer sa mission et moi j'ai continué ma course apostolique. Ma première station a été à Longue Pointe, poste de pêche très-important. Monsieur Pierre Belliveau s'est empressé de mettre à la disposition de la mission les deux appartements de sa maison. Comme en ce moment l'état de la mer retenait la morue au large on accourait en foule aux instructions. Pendant trois jours, de cinq heures du matin à neuf heures du soir, j'ai été occupé à faire le catéchisme et à confesser. J'ai eu la consolation de voir à la Sainte Table, outre les gens de la place, cent quinze pêcheurs étrangers. Un jour un enfant de treize ans vint me trouver et me dit avec larmes, qu'il avait peur de n'être pas bien baptisé parce qu'on l'avait porté au temple. Je l'ai baptisé sous condition, et comme il savait déjà bien ses prières, connaissait passablement le catéchisme, je n'ai pas hésité de l'admettre à la première communion Le père qui est protestant est venu me remercier par une chaude poignée de mains de ce que j'avais fait pour son fils.

Remontant toujours la côte en berge, j'ai visité la rivière du Tonnerre, la rivière Moysie, les Sept Iles, les Cawee, les Iles Karibou, la Baie de la Trinité, la Pointe des Monts et Godbout. Je m'arrêtais un jour ou deux dans chaque place, baptisant, prêchant, confessant, célébrant les saints mystères. Le missionnaire était partout accueilli avec de grandes démonstrations de joie, et de la part des habitants qui n'avaient pas vu de prêtre depuis un an, et de la part des pêcheurs qui étaient heureux d'entendre une instruction, d'assister à une messe. Le soir, au retour de la pêche, le fusil donnait le signal de la prière, on se réunissait dans une maison ou sous un hangard

à moitié rempli de morues, ou même en plein air dans la campagne, au pied de ma croix que je suspendais au bout d'une longue perche plantée dans la terre. Après le chapelet et la prière, on chantait le cantique " Un Dieu vient se faire entendre " ou " Seigneur Dieu de clémence. " L'instruction venait ensuite, et l'exercice se terminait par le chant du beau cantique à Marie : " Je mets ma confiance. " Alors je m'asseyais sur un banc à côté du petit autel, et on venait à mon tribunal.. Pour la nuit on me faisait les honneurs du meilleur lit de la maison. J'avais aussi souvent l'avantage de reposer en nombreuse compagnie. Or un matin, du haut de mon lit de camps, je comptai autour de moi quatorze visages avec leurs yeux tous bien fermés par le sommeil. Je cherchai à reconnaître le musicien dont le gosier avait ronflé une bonne partie de la nuit comme un véritable tuyau d'orgue. Dans ces occasions on se lève, sans tambour ni trompette, on prend le chemin de la porte en faisant bien attention de ne pas heurter quelque nez en marchant. Quand tout le monde était debout je célébrais la sainte messe pendant laquelle on chantait le cantique, comme partout : " Au sang qu'un Dieu va répandre. " Je ne manquais pas, dans les instructions, de rappeler aux pêcheurs les recommandations qui leur avaient été faites par les prêtres de leurs paroisses avant leur départ. Les tristes accidents dont ils étaient quelquefois les témoins donnaient encore plus de poids aux paroles du missionnaire. Ceux de Sheldrec m'ont prié d'aller bénir la tombe d'un pauvre jeune homme de Saint Thomas qui était tombé à l'eau en sortant de la rivière pour aller faire la pêche au large.

A Moysie j'ai trouvé une trentaine de familles

sauvages, attendant l'arrivée du P. Babel aux Sept-Iles, pour y aller suivre les exercices de la mission. Parmi elles j'ai vu avec bonheur quelques familles de Naskapis qui descendaient à la mer pour la première fois et venaient se préparer à recevoir la grâce du baptême. Ces pauvres gens avaient enduré tant de misères dans la route qu'ils étaient tous dans un état de faiblesse. J'ai appris plus tard qu'une maladie s'était déclarée parmi eux au temps de la mission, ce qui a donné un grand surcroît de peines et de fatigues au P. Babel pour instruire et baptiser, dans la cabane, ces néophites agonisants. Certainement si j'avais prévu cela, j'aurais attendu mon cher confrère de pied ferme, aux Sept-Iles, pour l'aider, l'assister lui-même à sa dernière heure, car la maladie l'ayant saisi à son tour, il a craint un moment de payer le tribut et de partir pour le grand voyage de l'éternité, sans avoir un prêtre pour lui faire ce qu'il faisait aux autres. Mais son mal, comme celui de Lazare, n'a pas été jusqu'à la mort, et à ce qu'il paraît, le bon Dieu le destine à courir encore pendant de longues années, après les sauvages, sur la mer, les lacs, les rivières, dans des berges ou des canots d'écorce, et sur la neige dans les bois avec les raquettes aux pieds.

Enfin le samedi, 16 juillet, j'arrivais à Godbout, où j'ai trouvé cinq ou six familles canadiennes établies dans la place, un bon nombre de pêcheurs étrangers et une trentaine de familles sauvages.

La mission s'est faite comme ailleurs dans de bonnes, je pourrais même dire, dans de brillantes conditions. On m'a dit plus tard que je n'avais pas converti tout le monde : c'est bien vrai, mais malheureusement il passe par là d'autre liquide que l'eau pure de la rivière. J'étais donc au

terme de mes missions, attendu que le P. Royer avait visité la côte d'en haut, tandis que Monseigneur l'Administrateur faisait sa visite pastorale aux missions sauvages de ces quartiers. Je m'embarquai à Godbout, sur une goëlette qui faisait voile pour l'Ile Orléans, et quelques jours après, remerciant Dieu des bénédictions qu'il avait répandues sur mon ministère, du beau temps qu'il m'avait donné pour accomplir mon voyage, je frappais à la porte de notre chère communauté de Québec, en m'appliquant ces paroles de nos saintes règles: *Gaudentes quod in sinum regrediantur communitatis.*

Recevez, Monseigneur et très-Révérend Père, l'assurance de mon profond respect et de mon obéissance filiale.

CHARPENEY,

O. M. I.

Lettre de M. F. X. Plamondon, vicaire de St. Roch de Québec.

ST. ROCH, 12 *octobre* 1860.

MONSEIGNEUR,

Je recevais avec joie de Votre Grandeur, le 14 mai dernier, mes lettres de mission pour aller évangéliser les catholiques échelonnés sur les côtes du Labrador. Je m'empressai de faire les préparatifs du voyage, et le 20 du même mois je partais à bord de la goëlette *La Perle*, capitaine

Gagnon, de la Baie St. Paul. Pendant quatre longues semaines le bon Dieu a voulu nous éprouver en nous envoyant les vents de Nord-Est qui nous ont exercés à la patience et à la résignation. J'ai eu tout le loisir de jouir de la cordiale hospitalité de Monsieur le Curé de la Baie St. Paul, chez lequel j'ai passé trois jours. Le dimanche de la procession, 10 juin, je me trouvais à la Pointe des Monts. Là j'eus le bonheur de dire la sainte Messe pour la première fois depuis dix-sept jours, en compagnie du P. Arnaud, se rendant à Mingan et retardé comme moi par les vents contraires. Ce ne fut que le 15 juin que j'arrivai à Mingan, situé à 130 lieues de Québec. Je n'avais plus que six lieues à faire pour arriver au terme désiré de mon voyage et pour commencer ma longue mission sur une étendue de 130 lieues de côtes, depuis la Pointe des Esquimaux jusqu'à Blanc Sablon.

Les sauvages, au nombre d'une centaine de familles, campés près de leur magnifique petite chapelle, attendant l'arrivée du P. Arnaud, leur missionnaire, n'ont pas plus tôt appris qu'il y a un prêtre à bord de la goëlette qu'ils envoient une députation à la tête de laquelle se trouve le chef. L'on vient me chercher pour une pauvre sauvagesse qui s'en va mourante. Je cours vite à la loge de la pauvre femme, couchée à terre sur des branches de sapin. Malgré son état de faiblesse et d'épuisement, je remarquai sur sa figure la joie et le contentement qu'elle éprouvait de pouvoir être assistée à ses derniers moments par un ministre du Seigneur. Des larmes de joie et d'attendrissement à la fois coulèrent de mes yeux à la vue de ce spectacle si nouveau pour moi. J'oubliai toutes mes fatigues et toutes mes privations et quand même mon ministère se serait

borné à donner les secours de la religion à cette seule et pauvre malade, je n'aurais pas cru mon voyage stérile et sans résultat. Pauvres Montagnais ! ils seront la condamnation d'un grand nombre de chrétiens lâches et indifférents. Ils sont venus de tous côtés avec leurs familles ; ils ont parcouru des distances bien grandes. Les uns ont fait cinquante lieues, d'autres cent, d'autres cent cinquante. Ils sont ici depuis plus de trois semaines, attendant avec impatience le *patlialche* (le missionnaire) comme ils l'appellent dans leur langue. Et quand ils auront satisfait à leurs devoirs religieux, ils diront adieu à leur cher et dévoué père, et reprendront joyeux et contents la route des bois. L'air retentira de leurs cantiques d'allégresse. Ils iront de nouveau passer l'hiver dans l'intérieur des terres pour y faire la chasse, et le printemps prochain ils reviendront encore rencontrer le missionnaire. Gloire à la religion qui change ainsi les cœurs et fait faire de si beaux sacrifices ! Honneur aux courageux missionnaires qui ont fait de ces enfants des bois, de ces déshérités de la nature, des modèles de vertus et des héritiers du royaume céleste. *Beati pauperes, quoniam ipsorum est regnum cœlorum.*

Je reviens à mon sujet. Comme cette pauvre malade ne comprenait ni le français, ni l'anglais, je fus obligé de la confesser par interprète. Je la préparai de mon mieux à la mort et lui donnai le sacrement de l'Extrême-Onction et l'indulgence plénière *in articulo mortis.* J'administrai en même temps un jeune sauvage malade depuis plusieurs mois et privé de ses facultés mentales. Pendant la cérémonie les sauvages réunis en grand nombre autour de la loge chantaient des cantiques comme c'est leur coutume en pareille circonstance. Je me préparai à dire la messe le

lendemain matin, afin de pouvoir donner le Saint Viatique à la malade ; mais elle mourut dans la nuit. Néanmoins je ne laissai pas de dire la messe. La chapelle était littéralement remplie de sauvages qui firent entendre leurs chants magnifiques et leurs longues prières pendant tout le temps du Saint Sacrifice. J'étais heureux de voir la joie et le bonheur de ce bon peuple agenouillé autour de l'autel, et les quelques moments que je passai avec eux me parurent bien courts. Je ne voulus point quitter cette chapelle sans me prosterner aux pieds de la belle statue de la Sainte Vierge et prier cette bonne mère de bénir mes travaux et d'être mon pilote et mon étoile sur cette longue étendue de mers que j'avais à parcourir.

Après avoir fermé mes malles et pris mon déjeûner chez le bourgeois du poste, Monsieur Anderson, brave protestant qui m'a reçu avec beaucoup de courtoisie et de politesse, je partis en berge avec trois sauvages que le chef avait eu l'obligeance de mettre à ma disposition ; à midi, le 16 juin, je mettais pied à terre à la Pointe des Esquimaux.

Les gens qui m'avaient aperçu d'assez loin étaient accourus sur le rivage où ils firent une décharge générale de fusils. Le plus beau jour de l'année pour eux est celui de l'arrivée du missionnaire. J'arrivai juste au moment où tous les hommes se préparaient à se disperser pour la pêche de la morue. C'était le moment favorable. Oh ! qu'ils étaient heureux et contents, ces bons Acadiens ! Je fus conduit chez un bon vieillard, nommé Firmin Boudreau, dans la famille duquel le missionnaire a coutume de loger.

La Pointe des Esquimaux dite Pointe St. Pierre, est habitée depuis trois ou quatre ans par

des pêcheurs Acadiens, venus des Iles de la Magdeleine. Il y a aujourd'hui 34 familles catholiques et une famille protestante. C'est un des plus beaux endroits de la côte. Il y a un hâvre sûr et commode abrité par de belles petites îles, couvertes de forêts verdoyantes. C'est un vrai petit paradis terrestre qui augmentera considérablement en population aussitôt qu'il y aura des prêtres résidants en cet endroit, car on m'a assuré que plusieurs familles Acadiennes n'attendent que cela pour quitter leur Ile et venir s'établir sur cette partie de la côte du Nord. J'ai rencontré quelques familles Acadiennes demeurant au-delà de Blanc Sablon, qui sont décidées à venir s'y établir le printemps prochain. La terre est excellente et peut être cultivée avec avantage. La chasse et la pêche rapportent aussi de grands profits. La seule pêche du loup-marin a procuré ce printemps à cette localité un profit de dix mille piastres.

A huit lieues en deça de ce centre de population, à la Longue Pointe, se forme un nouvel établissement de pêche. En passant près de là, j'y ai vu une vingtaine de maisons en construction. Ce sont des pêcheurs de Gaspé qui pour la plupart viennent le printemps et s'en retournent l'automne. Quand il y aura un prêtre auprès d'eux, ils seront dispensés de faire ce long et pénible voyage. En remontant, il y a encore plusieurs postes importants jusqu'à la Pointe des Monts, située à 80 lieues de Québec ; au-dessous de la Pointe des Esquimaux jusqu'à Nataskouan, il y a encore quatre postes à visiter. Cela ferait une étendue d'à-peu-près 80 lieues à desservir. En conséquence, Monseigneur, un prêtre qui serait fixé à la Pointe des Esquimaux ne serait pas exposé à n'avoir rien à faire.

Comme le lendemain de mon arrivée était un dimanche, j'employai le reste de la journée à préparer un autel dans la chapelle, qui vient d'être construite et qui servira plus tard de presbytère. Chacun s'empressa de me venir en aide et le soir à sept heures, au son de l'*Angelus*, tout était prêt pour la prière. Tous accoururent depuis le premier jusqu'au dernier. La joie rayonnait sur tous les visages. Je fis une instruction pour les préparer à bien profiter des grâces du bon Dieu. Pendant les huit jours de mission que je leur ai donnés, tous sans exception se sont empressés de venir entendre la parole de Dieu, tous se sont confessés et ont eu le bonheur de s'approcher de la table sainte. J'ai donné la sainte communion à 115 personnes, y compris sept enfants qui la recevaient pour la première fois. J'ai confessé 21 petits enfants, fait 5 baptêmes et 4 mariages. Mais ce qui a mis le comble à ma joie ça été la réception dans le sein de l'Eglise Catholique d'un jeune homme de 25 ans, natif de l'Ile Jersey. Depuis deux ans qu'il est dans ce lieu, il a fait l'édification de tout le monde; il assistait régulièrement à la prière publique du dimanche; et à mon arrivée, il s'est empressé de venir me demander en grâce de le recevoir dans notre sainte religion. En satisfaisant son bon désir, j'ai mis le comble à son bonheur. La mission terminée, il fallut me séparer de ces braves gens auxquels je m'étais déjà attaché. Tout le monde pleurait et je ne pus les quitter sans leur promettre de supplier Votre Grandeur de leur envoyer un prêtre au plus tôt; promesse que j'accomplis aujourd'hui en vous soumettant les besoins spirituels de cette population.

Avant d'arriver à Nataskouan, éloigné de 30 lieues de la Pointe des Esquimaux, j'avais quatre

postes à visiter, Corneille, Watichou, Napissipi et la rivière Agwanus; mais dans chaque place il n'y a qu'une famille, excepté dans les environs de Watichou où il y en a quatre. Partout j'ai trouvé de bons Canadiens, heureux de recevoir ma visite et zélés pour remplir tous leurs devoirs de religion. Dans ces quatre postes, j'ai vu 7 familles; j'ai confessé et communié 25 personnes, et fait deux baptêmes et un mariage.

Monsieur Ferland, professeur d'histoire du Canada à l'Université-Laval, m'avait prié de visiter la baie Ste. Geneviève, située à 9 lieues au-dessous de la Pointe des Esquimaux, afin de reconnaître si cette baie ne serait pas bien celle que Jacques-Cartier décrit dans la relation de ses voyages et à laquelle il donne le nom de baie St. Laurent. J'ai pu m'assurer de la parfaite ressemblance de la baie Ste. Geneviève avec la baie St. Laurent, telle que la décrit Cartier.

J'arrivai à Nataskouan la veille de la St. Pierre, par un temps magnifique. La population, composée d'Acadiens en partie, au nombre de 20 familles, me reçut avec de grandes démonstrations de joie. Un seul d'entre eux versait des larmes. C'était un bon vieillard, patriarche du lieu, qui avait perdu un fils bien-aimé, l'hiver dernier,—lequel enfant s'était tué involontairement en faisant la chasse. J'ai fait la mission dans la chapelle qu'ils viennent de construire, laquelle est située dans un endroit solitaire, en face du port. Là comme dans les autres missions, l'on s'est empressé de venir assidûment aux instructions pendant trois jours matin et soir. Tous se sont approchés des Sacrements de Pénitence et d'Eucharistie. J'ai distribué la Sainte Communion à 72 personnes, fait 3 baptêmes et 2 mariages, et confessé 14 petits enfants. Ces chrétiens religieux

et courageux, dans l'espérance d'avoir bientôt un missionnaire au milieu d'eux, ont construit à force de sacrifices une belle chapelle dont le clocher se laisse apercevoir d'assez loin sur la mer. Ils sont disposés à construire cet automne un presbytère non loin de la chapelle, sur une petite éminence que je leur ai désignée. Ils seront donc au comble de leur joie d'apprendre que Votre Grandeur est décidée à leur envoyer des prêtres le printemps prochain.

Le lundi, 2 juillet, je me préparai à partir pour Kikaska à une distance de 10 lieues. Il est difficile de faire ce trajet en berge, car il faut s'éloigner au large à cause des bancs de sable qui bordent la côte et il est impossible d'aller à terre lorsqu'il s'élève quelque tempête. Ce fut donc une bonne fortune pour moi d'apprendre qu'une goëlette de pêcheur partait pour le même lieu. Le Capitaine John Hawklyn, d'Halifax, me fit inviter à prendre passage avec lui et à midi, grâce à l'obligeance de ce bon protestant, j'arrivais à la Rivière Kaska où je passai la nuit pour faire la mission aux deux familles qui y résident et le lendement 3 juillet, j'étais à Kikaska.

C'est un bel endroit de pêche où il y a sept familles Acadiennes qui vivent heureuses et contentes de leur sort. Ici comme en beaucoup d'autres endroits de la côte, l'on voit des traces d'anciennes habitations européennes; on m'a montré une vieille hache française qui a été trouvée sous les racines d'un arbre séculaire; ce qui prouve qu'elle y était depuis longtemps. A la Pointe des Esquimaux on voit les ruines d'un établissement où en déblayant le terrein on a trouvé un poids de romaine. A Natagamiou, j'ai vu les fondations d'une ancienne maison et

une forêt naissante où le terrain a été labouré autrefois.

Ici m'attendait une épreuve bien pénible. Tous au nombre de 30 s'étaient approchés des Sacrements. Seul un jeune homme s'en était abstenu. Un soir qu'il s'était éloigné de la maison où j'habitais, parce que ma présence lui était importune, je voulus aller à la recherche de cette pauvre âme; me rappelant ces paroles de l'Ecriture: Le pasteur cherche la brebis égarée sur les montagnes, et lorsqu'il l'a retrouvée, il la ramène au bercail, comblé de joie. Je pris donc ma route le long du rivage de la mer, dans la direction qu'il avait prise. Bientôt je l'aperçus qui venait vers moi. Mon enfant, lui dis-je en l'arrêtant par le bras, j'allais au-devant de vous. Tous ont rempli leurs devoirs religieux; il n'y a plus que vous; je vous en prie, venez vous confesser.—Je ne vais point à confesse, dit-il, je ne vais point à confesse.—Mais pourquoi ne voulez-vous pas vous confesser? — Vous n'avez pas besoin de me solliciter, mon parti est pris; d'ailleurs cela ne vous regarde point.—Que dites-vous là, mon ami? Cela ne me regarde point? Mais ne voyez-vous pas que je suis un prêtre; ne savez-vous pas que c'est Dieu qui m'envoie sur cette côte écartée pour sauver votre âme et l'arracher des mains du démon? Mon pauvre enfant, au nom de Dieu et de votre salut éternel, je vous en conjure, venez donc vous confesser; faites donc ce que le bon Dieu demande de vous; ce que votre conscience bourrelée de remords vous demande à grands cris. Mais le malheureux me dit de le laisser tranquille, car mes paroles le fatiguaient. Je le laissai donc, espérant qu'il réfléchirait durant la nuit sur l'affaire importante de son salut. Je récitai mon chapelet pour sa

conversion et suppliai la Sainte Vierge de toucher ce cœur de marbre. Le lendemain je recommençai mes instances sur un ton suppliant, comme un pauvre qui demande quelque grâce, *sto ad ostium et pulso.* Même obstination, même refus. Un sourire moqueur que j'aperçus sur son visage me rappela ces paroles terribles de l'Ecriture: *Impius, cum in profundum venerit peccatorum, contemnit.* Je fus donc obligé de l'abandonner. Pendant le Saint Sacrifice de la messe, je le recommandai à Notre Seigneur Jésus-Christ ; je suppliai ce divin Sauveur de faire descendre un rayon de sa grâce dans son cœur et de ne pas permettre qu'il meurre sans revenir à la foi qui s'est éteinte en lui. Hélas! les jugements de Dieu sont impénétrables ! La grâce méprisée est quelquefois transportée d'un lieu à un autre. Quelques jours plus tard, j'avais le bonheur de ramener des erreurs de l'hérésie deux autres jeunes hommes qui m'ont beaucoup consolé par leur piété édifiante. Peut-être le bon Dieu se servait de cette grâce méprisée et refusée pour l'offrir et la donner à ces cœurs mieux disposés.

Le 6, après trois jours de mission, je me disposai à partir pour Maskouaro, ancien poste de la Compagnie de la Baie d'Hudson, à quatre lieues de Kikaska. Je louai une berge pour faire le reste de mes missions. Je pris aussi à mon service un conducteur, bon pilote, chrétien excellent et servant de messe de première classe, du nom de Jean Boudreau. Jusqu'ici les gens de chaque poste m'avaient conduit successivement d'une mission à l'autre. Malgré la bonne volonté et l'empressement que l'on témoigne pour conduire le missionnaire chacun à son tour, j'avais remarqué un inconvénient ; tous ne sont pas fournis de berges. Je me suis vu une fois dans l'obligation

de faire un trajet de 4 lieues dans un petit *flat* dans lequel je manquai périr. Avec mon pilote et ma berge j'étais plus en sûreté.

De Kikaska au Cap Wapitugan, éloigné de 30 lieues, j'ai visité les postes intermédiaires de Maskouaro, de Wachicouté, de la Romaine et de Coucoutchou où j'ai vu 6 familles, communié 21 personnes, fait un mariage et quelques autres exercices du ministère. Le 12, vers midi, je dépassais le Cap Wapitugan, appelé par les anglais Cap Whittle, et j'entrais dans la Baie d'Itama, au fond de laquelle j'apercevais la petite chapelle, bâtie sur un rocher élevé. J'arrivais au moment où le Capitaine Fortin en partait; je le pris presque pour un revenant, car on me l'avait dit mort.

Ici la terre arable disparaît presque complètement pour faire place à une légère couche de mousse dont la base est une couche de granit. C'est à peine si l'on peut trouver un petit coin de terre pour faire un jardin ou un cimetière. Je profitai de quelques moments de loisir pour aller visiter la tombe d'un vieillard inhumé sur un morne très-élevé qui domine la magnifique Baie d'Itamamiou. J'aimais à visiter ces asyles de la mort assez nombreux sur cette côte triste et désolée. Bien souvent il me fallait bénir quelques fosses d'enfants ou d'adultes décédés dans le cours de l'année. Une fois je bénis la fosse d'un jeune homme, objet de bien des larmes de la part de parents chéris; une autre fois c'était la fosse de quelques pauvres sauvages que la mort avait surpris au milieu de leurs longues et continuelles pérégrinations; un autre jour je récitais le *Libera* sur la tombe d'un malheureux qui n'avait pas voulu profiter du passage du missionnaire l'année précédente et qui était mort en de-

mandant inutilement un prêtre. Une antre fois, c'était à Belles-Amours, je lisais sur la pierre funèbre dressée sur la tombe d'une jeune personne morte à l'âge de 22 ans, ces lignes gravées par des parents inconsolables et empreintes de tristesse et d'une douce espérance de la vie future : " Nous l'aimions ! oui, aucune langue ne pourra dire combien nous l'aimions. Dieu nous l'a ravie dans son amour pour l'appeler au séjour de la paix et du repos."

Comme il n'y a qu'une famille à Itamamion, je fus prêt à partir le lendemain matin pour Watacayastik, à 5 lieues de là. Le 14, je me rendsi à Natagamiou ; le 15, au Petit Mécatina où il y a cinq familles. La mer était extraordinairement houleuse. C'est l'endroit le plus laid et le plus affreux de toute la côte du Labrador ; c'est le témoignage que lui rendent tous les voyageurs. C'est là que le P. Coopman faillit mourir il y a deux ans, victime de son zèle. Je donnai la sainte communion à 16 personnes ; j'y fis un mariage et baptisai un enfant.

Le 17 j'étais à la Tête de la Baleine (ouest) chez Monsieur Canty où le mauvais temps me retint trois jours. J'en profitai pour me reposer un peu de mes fatigues. J'étais dans une famille vraiment patriarchale dans laquelle je communiai 19 personnes. Le 21 je me rendis à la Baie des Moutons où il y a cinq familles, et le 23 j'arrivais à la Baie Rouge, près du poste de la Tabatière, éloignée de 30 lieues du Cap Wapitugan. Cette mission, autre centre de population qui jusqu'à ces dernières années était regardé comme le principal poste de toute la côte, est tombée au troisième rang. Il y a une belle chapelle construite par le P. Pinet il y a cinq ans, autour de laquelle sont groupées sept familles canadiennes ; et si

l'on compte les cinq familles de la Baie des Moutons qui n'est qu'à deux lieues ; les deux familles du Gros Mécatina à une lieue, et la famille de Monsieur Frs. Lévesque, à la Grosse-Ile (Mécatina), à deux lieues, l'on aura 15 familles réunies autour de ce sanctuaire où il y a beaucoup de bien à faire. J'ai communié 42 personnes et reçu deux abjurations.

Il me restait encore 30 lieues de missions à faire. Je faisais diligence, car depuis quelques jours j'avais appris qu'une femme malade, de la Grosse-Ile St. Augustin, était à l'extrémité et craignait de mourir avant d'avoir eu la consolation de voir le missionnaire. Je demandais tous les jours au bon Dieu de prolonger sa vie et de hâter ma course en me secondant de vents favorables. J'avais encore 12 lieues à faire pour y arriver et j'étais obligé de m'arrêter à Kikaponé et à la Tête de la Baleine (Est) pour y faire la mission. Ce ne fut que le 26 que j'eus le bonheur de parvenir jusque chez la malade. Il est impossible de dire la joie de cette pauvre femme lorsqu'elle me vit entrer dans sa maison. Oh ! quel bonheur pour moi, dit-elle ; je pourrai donc me confesser avant de mourir ; je pourrai donc recevoir mes derniers Sacrements ! Elle s'est confessée, a reçu les Sacrements et après cela elle me disait : Maintenant que le bon Dieu fasse ce qu'il voudra de moi, je ne crains pas la mort. Oh ! que je vous suis reconnaissante de ce que vous êtes venu jusqu'à moi pour préparer mon âme à paraitre devant Dieu ! Ce sont là les consolations du prêtre ; elles le dédommagent bien de ses peines et de ses ennuis.

Le 28 je partis pour St. Augustin, résidence de Monsieur Andrew Kennedy, marié à une femme née au pays des Esquimaux dont l'histoire mer-

veilleuse est racontée dans la relation de Monsieur Ferland. Je fus obligé de parler anglais; car personne ici ne parle français. Il y a quatre autres missions où le missionnaire est obligé de parler anglais. Après avoir communié 7 personnes, fait 2 baptêmes et béni un mariage, je partis le 30 pour la Baie de Chicataka où il y a une famille. Je fus retenu deux jours en cet endroit par la brume et le calme. Je considérai que ce calme venait très-à-propos; car il me fallait traverser la fameuse Baie des Rochers, qui devient furieuse et extrêmement dangereuse pour les berges lorsque le vent souffle du large. Mais à ce calme succéda un vent d'Ouest très-violent qui souleva de nouveau les flots de la mer. Le 2 août au matin, le vent étant un peu diminué, je me décidai à partir pour l'Ile Brûlée à une distance de 10 lieues. Tout alla bien tant que nous fûmes dans la Baie de Chicataka, abritée par les Iles; mais quand nous entrâmes dans la Baie des Rochers, exposée au vent de la haute mer, il nous fallut lutter pendant deux ou trois heures contre les flots soulevés comme des montagnes. Tantôt nous montions sur les vagues d'où il nous semblait que nous allions descendre perpendiculairement au fond de la mer; un instant après nous étions descendus si bas que nous perdions la terre de vue. Nous fûmes donc heureux d'arriver aux Iles Herbées, où nous trouvâmes la mer abritée de nouveau et redevenue calme. Comme mon pilote ne connaissait pas précisément la position de l'Ile Brûlée, nous errâmes longtemps dans ce labyrinthe d'îles, tantôt engagés dans des passes étroites d'où il nous fallait revenir avec grande peine contre le vent; et tantôt nous dirigeant à pleines voiles vers une île où nous apercevions une maison. Joyeux

d'arriver enfin, nous allons vers ce point, en passant sur un haut-fond qui manqua nous faire chavirer; mais à notre grand désappointement, c'était l'Ile du Vieux-Fort, habitée par une famille protestante. Heureusement là on nous montra la route qu'il fallait suivre et une demi-heure après j'étais chez Monsieur Léger Lévesque. J'arrivais presque au terme. Il ne me restait plus que Bonne-Espérance, Belles-Amours et la Baie de Brador à visiter avant d'arriver à Blanc Sablon.

Ici à l'Ile Brûlée et dans les trois postes que je viens de nommer j'ai vu 11 familles catholiques, communié 24 personnes, baptisé deux enfants et béni deux mariages. A Bonne Espérance et à Belles-Amours les chefs de familles sont protestants; mais je crois qu'ils ne sont pas loin du royaume de Dieu. Il y a en outre dans cet endroit 12 à 15 familles protestantes que j'ai eu occasion de voir presque toutes et chez lesquelles j'ai trouvé de bonnes dispositions. Je crois que si le missionnaire pouvait visiter cette place plus souvent et y faire un séjour plus long que je n'ai fait, il parviendrait à convertir ces pauvres familles hérétiques. Il est vrai que depuis un an un ministre protestant réside au milieu d'elles; mais son ministère se réduit à peu de choses, et à mon passage j'ai vu plusieurs hommes et femmes abandonner la prêche du ministre pour venir assister à la messe et aux exercices de la mission. Je demandais à une femme protestante pourquoi elle n'allait point chez son ministre. Je n'ai point de confiance en sa religion, dit-elle, car il ne croit pas à la nécessité du baptême. J'arrivai le 6 chez Monsieur Labadie, à l'Anse des Dunes, près de Blanc Sablon. Là se terminait ma longue mission. Il y a une petite chapelle bâtie depuis

deux ans pour la commodité des familles environnantes. Il y a 9 familles à l'Anse des Dunes, la Longue Pointe et Blanc Sablon. Au-delà de ce dernier poste, à deux lieues de la chapelle, on compte sept ou huit familles qui viennent tous les ans profiter des grâces de la mission. Durant six jours qu'ont duré les exercices, j'ai eu la consolation de communier 30 personnes, de faire faire trois premières communions, de baptiser huit enfants et de bénir deux mariages.

Voilà, Monseigneur, le peu de bien que j'ai fait. Et pour résumer en peu de mots, j'ai fait 30 missions, visité 130 familles, communié 426 personnes, fait faire la première communion à 21 enfants, confessé 89 petits enfants, baptisé 34 enfants, plus trois adultes, béni 28 fosses d'adultes et d'enfants décédés dans le cours de l'année, fait et béni 14 mariages et reçu l'abjuration de trois protestants. Votre Grandeur pourra voir dans le tableau ci-joint le détail pour chaque mission en particulier.

Je terminais mes missions le onze août, et le lendemain je prenais passage pour mon retour à Québec, à bord de la goëlette du Capitaine Nazaire Blais qui, par son aimable politesse, m'a fait oublier les ennuis du voyage. Nous mîmes 12 jours à faire 9 lieues, tantôt retenus par le vent contraire, tantôt occupés du chargement de la goëlette. Enfin le 24 au matin, nous mîmes à la voile par un bon vent de nord-est qui nous conduisit en six jours à Québec. Le 30 j'avais le bonheur de me jeter aux pieds de Votre Grandeur et de lui faire connaître le résultat de mes missions.

F. X. Plamondon, Ptre.

Paroisses.	No. de Familles.	Communions.	1ère Commu.	Enfants confessés.	Enfants baptisés.	Fosses bénies,	Mariages.	Abjurations.	Chapelles.
Pointe des Esquimaux.....	34	108	7	21	5	2	4	1	1
Corneille......................	1	4			1				
Watichou	4	8		4	1				
Napissipi	1	2	2			5			
Rivière Agwanus	1	11		4			1		
Nataskouan....................	20	71	1	14	3	2	2		1
Rivière Kaska...............	2	6							
Kikaska	6	30	3	6					
Maskouaro	2	7		1					1
Wachiconté....................	1	7	1	3					
La Romaine....................	2	5			1		1		
Coucoutchon	1	2				9			
Itamamiou......................	1	3		1					1
Watacayastik	1	5		5	1				
Natagamiou	1	5			1				
Petit Mécatina................	5	16		5	1	3	1		
Tête de la Baleine (Ouest)	3	19		2	1	1			
Baie des Moutons	5	5	1	5	3			1	
Grosse-Ile (Mécatina)	2	9		1					
Baie Rouge(La Tabatière)	7	25	3		1	6		1	1
Kikapoué	3	7		3	1				
Tête de la Baleine (Est)...	1	6		1					
Grosse-Ile St. Augustin...	2	2			1				
St. Augustin	3	7		3	2		1		
Baie de Chicataka	1	3			1				
Ile-Brûlée......................	2	9			1		1		
Bonne-Espérance	2	5		1					
Belles-Amours	3	7					1		
Baie de Brador..............	4	3		3	1				
Blanc-Sablon	9	30	3	6	8		2		1
Total	130	426	21	89	34	28	14	3	6

Extrait du journal de M. Claude Ternet, Missionnaire de la Pointe aux Esquimaux.

Samedi, 17 *novembre* 1860.—A bord de la goëlette Capt. Vignaud. Arrivés à neuf heures, à une lieue de la Pointe des Esquimaux. Les matelots annoncent notre approche par des coups de fusils; bientôt les habitants de la Pointe y répondent par une décharge continuelle. La lumière des feux brillent des deux côtés.

Ces braves gens avaient été prévenus par la goëlette Capt. Vital, partie le troisième jour après nous du port de Québec, et arrivée deux heures avant nous à la Pointe aux Esquimaux. Aussitôt l'heureuse nouvelle de la venue d'un missionnaire est répandue; il débarque; on le reçoit avec allégresse, et le Capt. Vignaud s'empresse de le conduire dans sa maison, qui se remplit des personnes accourues de toutes les maisons. On dévore le vieux missionnaire des yeux; hommes, femmes, jeunes gens, enfants, tous sont dans la jubilation et le bonheur de ce qu'ils auront désormais un missionnaire résidant au milieu d'eux. J'en rends aussi grâces au Seigneur!

Dimanche, 18.—Je suis débarqué hier à 10 heures du soir, et cependant j'ai pu chanter aujourd'hui la messe et les vêpres. Que l'on était joyeux d'assister aux saints offices, et avec quel entrain l'on chantait. J'ai prêché avec consolation à un petit peuple qui ne pouvait se lasser d'entendre un prêtre.

Lundi, 19 *décembre*—Il y a aujourd'hui un mois que je suis heureusement à la Pointe aux Esquimaux; j'ai reçu en bon état tous les effets

et provisions qui m'ont été adressés par l'Archevêché.

Grâce à la Divine Providence qui gouverne bien toutes choses, tout va bien. La décoration de la chapelle est convenable; l'autel, le tabernacle, le sanctuaire sont ornés. Le confessional est fait et placé; deux petites cloches annoncent les offices. Chaque famille a fait un banc; et dimanche prochain ils seront loués. Les bois pour la construction de l'église sont déja coupés.

Depuis mon arrivée, j'ai dit la messe tous les jours; nous avons chanté les offices divins tous les dimanches; les fidèles y accourent avec grand zèle.

Ma santé est parfaite, Dieu soit loué !

Ces notes seront portées aujourd'hui à Mingan pour être confiées au postillon.

MISSION DE ST. JOSEPH DE CORBEAU, SUR LE LAC CHAMPLAIN, en 1859.

A MONSIEGNEUR L'EVÊQUE DE TLOA,
Administrateur du diocèse de Québec.

CHAPITRE I.

Description générale des lieux.

La mission de St. Joseph de Corbeau est située à l'Ouest du Lac Champlain, dans l'Etat de New-York, comté de Clinton, et relève du diocèse d'Albany. Elle comprend, dans ses limites, les townships de Champlain, Chazy, Beeckmantours et Moers; c'est-à-dire un territoire d'environ 6 à 7 lieues, en longueur, de l'Est à l'Ouest, sur autant en largeur, du Nord au Sud. Elle a pour bornes: au Nord, la ligne frontière du Canada, qui la sépare de la paroisse de Lacolle, dans le diocèse de Montréal; au Sud, la mission de Platsburg; à l'Ouest, la mission de Malone; et à l'Est le Lac Champlain.

En face de Chazy est située l'Ile à Lamothe, ainsi appelée du nom d'un officier français qui présida à la construction d'un fort, bâti à l'extrémité de l'Ile en 1665. Il n'en reste aucune trace aujourd'hui. Cette île est devenue importante par ses riches carrières qui ont fourni une partie des pierres pour la construction du pont Victoria,

entre Montréal et St. Lambert. Depuis l'érection du diocèse de Burlington, cette île a cessé de faire partie de la mission de Corbeau et est desservie par un missionnaire de l'Etat de Vermont. Les catholiques que l'on rencontre sur cette île sont des manœuvres qui travaillent aux carrières, sous la conduite et au profit des Américains.

Le sol de cette partie qui avoisine le Lac est uni et d'une grande fertilité. En s'éloignant vers l'Ouest, il est plus accidenté et sablonneux. Les bords du Lac sont très-beaux, tant pour les points de vue que pour la culture. Les prairies ressemblent beaucoup à celles du Cap Tourmente. Elles sont d'une grande richesse et toutes plantées d'ormes, de noyers, de chênes, qui atteignent une hauteur remarquable. Les pâturages nourrissent de nombreux troupeaux qui font la principale richesse des cultivateurs américains. On rencontre çà et là de grands espaces couverts de forêts de chênes, d'érables, que l'on conserve avec beaucoup de soin pour le sucre et le chauffage.

Le climat est plus doux que celui de Québec. L'hiver proprement dit commence vers la fin de décembre et finit vers le milieu de mars. Il y tombe à peine assez de neige pour les voitures d'hiver; encore disparaît-elle souvent en janvier et février, par les pluies qui sont assez fréquentes en cette saison. On y éprouve quelquefois des froids aussi vifs qu'à Québec, mais qui ne durent guères qu'une nuit ou une demi-journée.

Le printemps et l'automne sont deux saisons réputées malsaines, à cause de l'humidité et des changements de température. Autrefois les fièvres tremblantes étaient fort à craindre, surtout pour les étrangers; mais depuis que les marais qui bordaient le Lac ont été défrichés et asséchés, le mal a disparu ou du moins les cas en sont bien

rares aujourd'hui. L'air est très-pur et le climat très-agréable ; je n'ai jamais joui d'une meilleure santé que pendant mon séjour en ce pays-là.

On sème les grains et on plante les jardins depuis le 25 de mars jusqu'à la fin d'août, et l'on récolte depuis juillet jusqu'en septembre. Le bled, le maïs, l'avoine, le bled-sarrazin sont les grains les plus abondants ; les légumes et les fruits, de toutes sortes, y viennent en abondance et sont d'une qualité exquise, surtout les pommes et les melons.

Avec un sol et un climat aussi favorables, l'agriculture est dans un état prospère. On voit aussi des cultivateurs américains qui possèdent jusqu'à 25 chevaux, 100 bêtes à cornes, 200 moutons, et qui récoltent 3,000 à 4,000 minots de grain. Cette énumération paraîtra fabuleuse à nos bons habitants de Québec.

L'industrie va de pair avec l'agriculture. Dans toutes les directions on rencontre des forges, des moulins, scieries, manufactures, dont plusieurs sont devenus des centres de population considérable. Je citerai, entre autres, Champlain qui compte 250 familles canadiennes ; Perry'sville avec 75 familles canadiennes ; Rousse's-Point, à l'entrée du Lac, qui compte environ 150 familles catholiques, partie canadiennes, partie irlandaises. Je ne dois pas oublier l'ancien village de Chazy, qui fut visité autrefois par Monseigneur Signaï, alors curé de Ste. Marie de Monnoir. Plattsburg fut encore une de ses missions. On y rencontre plusieurs familles dont les membres ont été baptisés par lui et qui citent son nom avec reconnaissance.

Les lignes de chemin de fer qui traversent la mission de Corbeau sont : 1° Le Champlain et St. Laurent, de Rousse's Point à Montréal.

2° La ligne de l'Ouest qui s'étend de Rousse's Point à Ogdensburg. 3° Le Vermont-Central, qui s'étend de Rousse's Point à Albany, etc., en passant par l'Etat de Vermont; enfin la ligne de Plattsburg à Montréal, qui se lie avec celle de l'Ouest. Rousse's Point est le terme de la navigation du Lac Champlain, du moins pour les grands bateaux. Grâce à tous ces avantages, Rousse's Point est devenu un des postes les plus importants.

On doit regretter que les Français qui ont possédé la vallée du Lac Champlain n'aient pas songé à y établir une colonie.

Après avoir parlé des avantages matériels de ce pays, il me reste à traiter de l'état social, religieux et moral des canadiens-français qui l'habitent.

Chapitre II.

La mission de Corbeau comprend deux congrégations: celle de St. Joseph de Corbeau et St. Patrice de Rousse's Point. La première se compose d'environ 800 familles canadiennes-françaises, et de quelques familles irlandaises; la seconde, partie canadienne, partie irlandaise. Les catholiques sont disséminés au milieu des américains, ou groupés dans les grands villages, autour des moulins, forges, manufactures, etc.

Les canadiens-français, pour la plupart, sortent des paroisses de Montréal, surtout de la Rivière Chambly. Les trois quarts n'ont point de position fixe et changent de demeure, suivant l'intérêt ou le besoin du moment. C'est une population flottante, au suprême dégré.

Voici les principales causes qui ont attiré cette

émigration du Canada: 1° En 1775, pendant les guerres de l'Indépendance, les transfuges des milices canadiennes et tous ceux qui voulurent passer à l'ennemi reçurent des terres du Gouvernement américain, et s'établirent sur les bords du Lac; c'est là l'origine de l'établissement de Corbeau.—2° La guerre de 1812 amena un nouveau renfort de transfuges qui suivirent les traces des premiers.—3° Après les troubles de 1837–38 grand nombre de familles qui se trouvaient compromises en Canada, vinrent se réfugier à Corbeau ou dans les environs.—4° Depuis cette époque l'émigration a toujours continué pour plusieurs causes. Les uns ayant perdu leurs propriétés par leur inconduite (l'ivrognerie, les procès, le luxe) viennent cacher leur honte et leur misère aux Etats-Unis, et cherchent à justifier leur position en décriant le Canada et tout ce qui est canadien. Les autres émigrent à cause de leur grande pauvreté; le défaut de travail et de salaires suffisants; le prix élevé du combustible, surtout dans les anciens établissements qui sont à une grande distance des forêts; la difficulté de se procurer des terres, etc., sont autant de causes d'émigration aux Etats-Unis. Ajoutez à ces émigrants un grand nombre de jeunes gens, souvent de bonnes familles (charpentiers, menuisiers, maçons, cordonniers, etc.) attirés par l'espoir d'un salaire plus élevé.—5° La classe des malfaiteurs, qui n'est pas la moins nombreuse. Elle se compose des voleurs, des débiteurs frauduleux qui veulent échapper à l'action des lois, des gens qui ont laissé leurs femmes et qui sont venus ici contracter des unions illégitimes, etc., etc. Cette classe trouve toujours un asile ouvert au-delà des *Lignes*.—6° Enfin, les jeunes gens voyageurs, comme on les appelle. Cette division comprend

plusieurs milliers de jeunes gens, des paroisses de Montréal et de St. Hyacinthe, qui émigrent aux Etats-Unis le printemps, et passent l'été à cuire la brique, à cultiver les terres des américains, ou à travailler dans les manufactures, et reviennent passer l'hiver dans leurs paroisses.

La position des Canadiens-Français aux Etats-Unis est nécessairement précaire. Dans la mission de Corbeau on en peut compter une trentaine qui ont réussi à acquérir des terres et qui vivent dans l'aisance. Les autres sont *journaliers* ou fermiers, au profit des américains, ou exercent quelques-uns des métiers que j'ai mentionnés plus haut. Les chemins de fer et la navigation, sur le Lac, emploient un grand nombre de canadiens. On leur accorde la préférence pour ces sortes de travaux, parce qu'ils sont forts et vigoureux. Les chemins de fer ont été exécutés, en grande partie, par les canadiens et les irlandais.

Il résulte de là que les canadiens-français vivent sous le contrôle exclusif des protestants et sont dans une entière dépendance. Cette circonstance explique l'influence que ces derniers exercent sur les premiers, et comment un grand nombre de ceux-ci, pour gagner les bonnes grâces de leurs maîtres ou conserver leur position, sont toujours prêts à renier leur foi. Je dois dire qu'ils sont d'une faiblesse honteuse, lorsqu'il s'agit de prendre la défense de leur religion. Un protestant s'emporte en invectives contre l'Eglise catholique, ses dogmes ou ses ministres, et les canadiens d'applaudir et même d'enchérir, pour ne point lui déplaire. Un autre leur proposera d'aller entendre un ministre, ou de lire un livre hérétique, ils ne font aucune difficulté de se rendre à l'invitation, pour ne point manquer de politesse, disent-ils. Si on leur demande ensuite ce qu'ils en pensent,

ils ne manquent pas de répondre que tout cela est fort beau, que le ministre dit de bonnes choses, que ce livre contient la vérité, etc. Peu d'entre eux observent les jours d'abstinence, dans la crainte de déplaire à leurs *bourgeois;* en un mot, ils ne sont catholiques qu'autant que cela peut être agréable aux américains qui les emploient à leur service.

Une religion défendue et pratiquée par de tels membres doit être bien peu respectée et ceux qui la professent partagent ce mépris général. Tout le monde sait combien le nom canadien est méprisé aux Etats-Unis; en vérité il faut avoir le courage d'avouer que ce n'est pas sans raison.

Si je parle maintenant plus au long de leur position religieuse, c'est pour dire qu'elle est on ne peut plus déplorable. Je me hâte cependant d'excepter un petit nombre de familles qui conservent la foi avec fidélité, au milieu de la défection qui les environne de toutes parts; le reste vit dans une indifférence complète. J'ai compté une cinquantaine de familles qui ont apostasié à diverses reprises et pour diverses raisons. Les autres n'apostasient point formellement, mais n'en sont pas moins protestants par leur conduite. Il y en a qui ont tellement perdu toutes notions religieuses qu'ils ne songent pas même à procurer le baptême à leurs enfants. J'en ai baptisé plusieurs qui ne l'auraient jamais été, sans le zèle de quelques voisins charitables. Dans quelques familles mêmes le père s'y oppose opiniâtrément; alors la mère est obligée d'avoir recours à la ruse pour que son enfant n'en soit pas privé. Plusieurs ne veulent pas même avoir le prêtre à l'heure de la mort, et demandent à être inhumés de préférence dans le cimetière protestant.

Parmi ceux qui se disent encore catholiques,

on en trouve beaucoup qui sont protestants, de fait: les uns niant l'infaillibilité de l'Eglise; les autres, la présence réelle; ceux-ci, le purgatoire; ceux-là, la nécessité de la confession. Après cette énumération vous me demanderez: Où sont donc les élus? Hélas! l'héritage du Seigneur est petit dans la terre d'Egypte!

Chapitre III.

De la desserte de cette Mission.

Les missions du Lac Champlain furent établies par les Jésuites qui ont travaillé à la conversion des Iroquois. Vers 1730 le Père Crespel, Récollet, était aumônier des troupes françaises, stationnées au Fort St. Frédéric, à l'extrémité sud du Lac. Ce poste dut avoir un aumônier tant qu'il fut occupé par les Français, c'est-à-dire jusqu'en 1758, époque où il tomba au pouvoir des Anglais. Jusqu'en 1810 on ne voit pas par qui ces missions ont été visitées; il est vrai qu'il y avait alors bien peu de catholiques établis à Corbeau et dans les environs. De 1810 à 1817 Mgr. Signay, alors curé de Ste. Marie de Monnoir, visita les quelques familles catholiques à Corbeau, Chazy et Plattsburg, comme je l'ai remarqué ci-dessus. M. Mignault, curé de Chambly, succéda à Mgr. Signay, dans le soin des missions du Lac Champlain. Il a travaillé avec un zèle infatigable au bien de ces missions et leur a rendu des services immenses. D'abord en qualité de Grand-Vicaire de l'Evêque de New-York, et ensuite de l'Evêque d'Albany, il n'a cessé de s'occuper des Canadiens de cette partie des Etats-Unis.

Depuis 1825 jusqu'à ce jour Corbeau a toujours eu des missionnaires résidants, dont voici les noms :

De 1825 à 1844. . M. Dugas, prêtre français.
De 1844 à 1854. . M. L. Lapic, prêtre français.
De 1854 à 1856. . M. LeBarbanchou, prêtre fr.

Je suis arrivé en cette mission le 21 mars 1857 et j'en suis parti le 20 septembre 1859. Voici un résumé des fonctions que j'y ai exercées :

	1857	1858	1859
Nombre de communions paschales...	500	800	1200
Nombre de premières communions..	100	150	124

On y fait annuellement de 350 à 400 baptêmes ; 50 mariages, sans compter ceux qui sont contractés en présence des ministres et des magistrats civils ; et à peu près 80 à 100 sépultures au cimetière catholique : plusieurs sont inhumés dans les cimetières protestants.

Le 17 juillet 1859 Mgr. l'Evêque d'Albany, dans le cours d'une visite faite à Corbeau, a administré le Sacrement de confirmation à 350 personnes.

CHAPITRE IV.

Des difficultés que rencontre l'exercice du ministère.

L'exercice du saint ministère, dans un pays comme celui-ci, rencontre nécessairement beaucoup d'obstacles. Outre les difficultés inhérentes à tout pays de missions, il y en a qui sont particulières à la nature des lieux et au caractère du peuple dont on est chargé.

1° A Corbeau l'église se trouve placée en dehors du centre de la population, de manière que la plupart ne peuvent y avoir accès. On tâche de remédier à cet inconvénient en visitant, de temps à autre, les établissements les plus éloignés, mais cet expédient ne peut pourvoir à tous les besoins, et quoiqu'on fasse, un grand nombre, pour les raisons données ci-dessus, demeurent privés des secours de la religion. On vient de bâtir dans le village de Rousse's Point une église qui servira comme de succursale à celle de Corbeau, et qui produira un bien incalculable au milieu d'un village aussi populeux. L'église de Corbeau étant, comme je l'ai dit, inaccessible au plus grand nombre, il est probable que dans peu d'années on transportera le chef-lieu de la mission au village où la population canadienne est considérable. Au moyen de ce changement le ministère du prêtre deviendra profitable à tous et opèrera un bien plus solide.*

2° L'état de servitude dans lequel vivent les canadiens les empêche souvent de fréquenter l'église et de remplir leurs devoirs religieux. Tous les inconvénients qui résultent d'une population nomade qui change de demeure à chaque instant, et que le prêtre ne peut ni connaître ni surveiller efficacement, viennent s'ajouter à ceux que j'ai déjà mentionnés.

Les obstacles dont il me reste à parler semblent tenir plus particulièrement au caractère des canadiens-français. C'est aux défauts du caractère national qu'il faut attribuer, en partie, le peu

* J'apprends que ce projet vient d'être exécuté. Une église méthodiste a été achetée et convertie en église catholique. —J. S., Ptre.

de succès du ministère et l'état d'infériorité où les canadiens sont placés, vis-à-vis des autres nationalités. Il y a en effet un contraste bien frappant entre les canadiens et les irlandais, aussi bien que les allemands. Ceux-ci, quelque pauvres ou peu nombreux qu'ils soient, réussissent toujours à se grouper et à former des congrégations qui se soutiennent admirablement, au milieu d'une société toute protestante.

Les canadiens, au contraire, sont *nés divisés ;* ce sont des éléments discordants que rien ne peut amalgamer. Vous les trouvez partout toujours divisés, toujours en opposition les uns contre les autres ; incapables de faire aucun sacrifice d'opinion ou de biens, pour l'intérêt public.

Ce qui fait le plus grand tort au milieu des étrangers, c'est la jalousie dont ils sont décorés les uns à l'égard des autres. Si l'un d'entre eux prospère, tous les autres s'acharnent à sa perte. Dans un établissement d'industrie, par exemple, celui qui obtiendra la confiance du maître est sûr de s'attirer l'animadversion de ses compatriotes qui ne seront contents qu'après lui avoir fait perdre son emploi. Lorsque quelques-uns d'entre eux ont de bons salaires ou sont à la veille de conclure une transaction lucrative, vous voyez tous les autres, par jalousie, offrir leur travail à moitié prix ou déprécier les avantages qui peuvent mériter la confiance ou attirer l'attention de la part de ceux qui les emploient. Ils se félicitent d'avoir fait succomber un tel, de lui avoir fait perdre sa place, etc., comme d'une grande victoire. S'il vous arrive de dire du bien de quelqu'un, en leur présence, tous ceux qui vous entendent se hâtent de vous dire que vous ne le connaissez pas, que c'est un mauvais sujet, qu'il a fait tel mauvais coup, etc., etc. S'ils s'imaginent que vous avez

des égards et des attentions pour quelques personnes, les autres en sont froissés et se vengent en faisant les suppositions les plus malveillantes. S'agit-il de quelque charge publique, telle que *marguillers, syndics*, etc., celui qui a le malheur d'être préféré aux autres devient le point de mire, et tous les traits se dirigent contre lui.. Les Yankees profitent habilement de cette disposition et entretiennent la division entre eux afin d'avoir leurs services à vil prix.

La vanité les porte à des extravagances déplorables. Ainsi pour les beaux habits, les parures, chevaux, voitures, etc., ils dépensent tout leur gain, contractent des dettes et ne peuvent jamais satisfaire leurs créanciers : aussi ont-ils la réputation d'être *mauvais payeurs.* S'ils n'ont pas de beaux habits (*s'ils ne sont pas ben gréés*) ils n'iront point à la messe. Quand ils ont quelques habits neufs ou des parures telles qu'une chaîne de montre, etc., ils se placent dans l'endroit le plus apparent de l'église, et passent le temps de l'office à examiner si on les observe.

Leur susceptibilité n'a point de bornes. On en a vu se faire protestants parce que le Curé, disaient-ils, ne les avait point regardés dans telle occasion ; ou parce qu'un tel leur avait été préféré dans le choix d'un marguiller, etc.

Il est curieux d'observer l'effet produit sur le caractère canadien par un séjour de quelques années aux Etats-Unis. On dit que de tous les étrangers qui abordent aux Etats, les canadiens sont ceux qui perdent le plus vite leur type national. Les usages, la manière de vivre et de s'habiller, sont empruntés aux Américains. La vanité les jette souvent dans des exagérations ridicules. C'est ainsi qu'après quelques années, plusieurs affectent de ne plus parler le français ou

au moins un langage assaisonné de mots anglais. Il y en a qui vont jusqu'à abandonner leurs noms propres pour prendre un nom américain, etc., etc., etc.

Je me hâte de terminer ce triste portrait en disant que leur mesquinerie est proverbiale. Ils donnent peu ou point du tout pour le soutien des missionnaires qui prennent soin d'eux, et pour la construction des églises; et encore, lorsqu'ils donnent quelque chose, ce n'est qu'après avoir été sollicités et toujours en murmurant, et quelques fois en disant des injures. Tandis qu'ils dépensent beaucoup en luxe, plaisirs, etc., ils n'ont jamais le sou pour les œuvres publiques. Leur esprit de chicane cause des maux incalculables, lorsqu'il s'agit de construire une église ou de l'administrer: dans les congrégations mixtes on regarde les canadiens comme un fléau.

Tout ceci sent peut-être l'exagération au dire de quelques-uns. Pour moi je ne prétends pas me rendre responsable de la certitude de tous ces détails, mais je puis assurer que j'ai exprimé fidèlement l'opinion générale sur le compte des canadiens; et j'ajouterai que l'opinion publique doit avoir une certaine force en pareille matière, surtout lorsqu'elle est unanime.

Je termine ce rapport, déjà trop long peut-être, en priant Votre Grandeur d'excuser les fautes nombreuses et les incorrections sans nombre qui s'y rencontrent à chaque pas. Outre mon incapacité pour traiter convenablement ce sujet j'ai eu peu de temps pour m'en occuper et le mettre dans l'ordre que j'aurais voulu lui donner.

Rousse's Point, N. Y., sur le Lac Champlain, le 20 Septembre 1859.

J. S., Ptre.,
Missionnaire de Corbeau, N. Y.

MISSION DE PEMBINA.

Lettre de M. Belcourt à un de ses amis.

Mon Cher Ami,

Connaissant l'intérêt qu'ont pris de tout temps nos chers compatriotes au succès de nos travaux évangéliques, et combien aussi leur sollicitude est grande à l'égard des dangers constants auxquels les missionnaires et les chrétiens sont sans cesse exposés dans les prairies de l'Ouest, de la part des Sioux, j'ai cru de mon devoir de ne pas leur laisser ignorer l'espoir que nous avons de voir bientôt la fin de cette haine invétérée qui a toujours été le plus puissant obstacle à l'introduction de la Foi chez les peuples belligérants.

Préalablement je dois dire en deux mots que les Métis avaient souffert avec patience, pendant près de vingt ans, toutes les trahisons des Sioux. Tous les étés ceux-ci venaient *renouveler* l'amitié avec les Métis ; et trente-trois Métis, à ma connaissance, tombèrent victimes de cette étrange amitié.

Je crus devoir conseiller aux Métis d'en finir avec ce mode de paix et les avisai de déclarer ouvertement la guerre aux Sioux. Ces barbares furent informés que cette mesure n'était prise que parce qu'eux-mêmes l'avaient rendue nécessaire. " Vous nous avez fréquemment trahis, " leur

dirent les Métis ; "nous voulons mettre un terme "à vos trahisons : nous n'avons pas peur de vous ; "nous aimerions mieux vous laisser vivre que de "vous tuer. Mais enfin tenez-vous à l'écart, et "nous ne vous ferons aucun mal, car nous n'allons "pas à la chasse aux sauvages mais à la chasse "aux bœufs, que le Père de tous les hommes a "faits pour tous ses enfants. Si nous avons sup- "porté toutes vos insultes jusqu'à ce jour, ce "n'est nullement par lâcheté, mais parce que les "hommes de la Prière nous ont toujours dit de "ne pas gaspiller la vie de nos semblables. En "conséquence, si vous osez vous montrer à la "vue des Métis, vous recevrez des preuves cer- "taines de ce que nous vous disons."

Depuis ce temps les Métis ont donné aux Sioux, à plusieurs reprises, de sanglantes leçons, et ils ont perdu moins de monde qu'en temps de paix. Je pourrais citer ici des traits intéressants de leur bravoure et de leurs succès. Enfin les Sioux effrayés, voyant tomber sous les coups des Métis leurs guerriers les plus redoutés, se sont décidés à demander la paix. Mais la difficulté était d'avoir une entrevue avec les Métis. C'était le conseil des rats qui décidaient sagement qu'il fallait attacher un grelot au cou du chat Rodilard. Bref, ils députent à tout risque un Métis Sioux-Canadien avec un Sioux qui se dit d'abord aussi Sioux-Canadien sous un nom emprunté. Ils arrivèrent chez les Métis par une voie détournée et se réfugièrent chez un parent du Métis Canadien. Leur position fut d'autant plus critique pendant plusieurs jours que, vers le même temps, des Sioux avaient été surpris se cachant dans les bois environnants, sans doute avec des vues hostiles. Quelques-uns crurent volontiers que les messagers n'étaient que de hardis espions. Il me

fallut en appeler à la religion et à l'honneur, et prouver qu'il y aurait meurtre, crime et bassesse de tuer un homme sans défense, lâcheté seule digne d'un sauvage, avant de pouvoir assurer la vie de ces deux hommes. Ils demeurèrent ensuite plusieurs jours dans la ville de St. Joseph sans être molestés. On entama les discussions; et on conclut enfin que les Sioux seraient reçus en pourparler pourvu que les ambassadeurs fussent des chefs et autorisés à agir pour toutes les tribus; que de plus, le nombre des députés ne fut pas tellement nombreux qu'il put faire naître des sujets de malaise aux citoyens de St. Joseph qui à cette époque n'étaient pas très-nombreux. Cela posé, les deux députés furent congédiés avec des présents, et accompagnés de cinq autres jeunes braves Métis.

La hardiesse de ces derniers n'était pas moins admirable que celle des premiers; ceux-ci n'avaient point de parents chez les Sioux et l'un de ces Métis en avait tué deux il n'y avait pas encore deux mois, et, comme disent les Sioux, *le sang fumait encore sur son couteau.*

Les Sioux reçurent leurs ambassadeurs comme des gens ressuscités; car on les avait crus massacrés. Les Métis qui les accompagnaient furent d'abord bien reçus, mais dans le cours des conversations on en vint à découvrir que le vainqueur des deux guerriers que l'on pleurait encore était présent; alors tous les parents des défunts, les femmes avant tout, demandaient leur sang. Les chefs furent obligés de s'interposer entre ces furieux; ils dirent qu'un brave qui s'était mesuré contre deux ne devait pas mourir de la main des femmes. Tous les guerriers Sioux admirèrent la bravoure de ces cinq Métis, leur donnèrent chacun un cheval et se préparèrent à les accompagner

au nombre de cinquante. Nos émissaires étaient en retard et l'on commençait à être inquiets sur leur sort. Enfin, ils arrivèrent tous ensemble fort contents de leur voyage, sauf le court moment d'anxiété causé par les femmes en deuil.

Les cinquante Sioux étaient évidemment le choix de ce qu'il y avait de mieux parmi les principales tribus sauvages qui habitent sur les rives du Missouri. Leurs formes, leur vigueur, leurs manières, leur habileté à parler, leur gros bon sens naturel, leur franchise à ne laisser dire à la bouche que ce que le cœur sent; tout annonçait des gens dignes de leur mission et dignes d'être écoutés. Il y eut plusieurs séances publiques où je fus prié d'être présent. Les Sioux choisirent huit de leurs principaux harangueurs d'entre eux pour rendre compte de leurs discussions et résolutions privées. Un pareil nombre fut placé de la part des Métis. Les Sioux ayant fait les premières démarches furent invités à parler les premiers. Le premier qui se leva fut un chef d'environ vingt ans, d'une figure douce et intéressante; il ne fut nullement troublé par la vue de la foule qui l'écoutait. Il s'exprima avec une grande aisance d'expressions. Son premier discours se borna à rappeler les conventions faites entre les Sioux et les Sauteurs, touchant les lignes des deux nations, telles qu'expliquées dans une assemblée convoquée par des commissaires venus de Washington. Il fut court, précis et conforme à ce qui est écrit sur ce sujet. Il remit l'honneur des détails à un témoin qui se trouvait à cette assemblée il y a vingt ans, avec son père défunt. Ce second orateur est un vrai vétéran, d'une figure martiale et dont le regard et les traits ne démentent pas l'idée que l'on a de la barbarie des

Sioux. Il rapporta toutes les discussions qui eurent lieu, et nomma tour à tour tous les points qui forment la ligne convenue et qu'il avait parcourus pas à pas, dans une circonférence de 14 à 15 cents milles; vous auriez dit un jardinier qui fait le tour de son jardin, tant il était familier avec tous les moindres ruisseaux, îles, côteaux, lacs, ravins qu'il désignait avec la plus grande précision. Une chose néanmoins déplut fort aux Métis et aux Sauteurs, c'est que cette ligne telle que désignée par ce soldat, embrassait sans cérémonie des terres considérables que les Sauteurs et les Métis ont toujours regardées comme incontestablement à eux ; la difficulté vient des commissaires de Washington qui, dans cette convention, s'en sont rapportés aux Sauteurs du Mississipi et aux Sioux, sans invitation des Sauteurs de Pembina, auxquels appartiennent ces terres et sur les bornes desquelles les Sauteurs du Mississipi n'étaient nullement compétents à décider. Pour ne pas rompre dès l'abord, j'avisai les Métis de ne pas prononcer sur cette matière, disant que cette question pourrait être agitée si l'on voulait se faire la guerre, mais que puisqu'on voulait arriver à la paix, être libre partout, vivre en commun et manger au même plat, il semblait ridicule de tirer une ligne ; que si toutes fois il fallait remanier les lignes, il faudrait inviter tous les Sauteurs à une assemblée où chacun dirait sa pensée ; et que les commissaires de Washington se prononceraient ensuite. C'était assez dire qu'il fallait abandonner cette question.

Le jeune chef qui avait parlé le premier est connu sous le nom de Petit Wanatan, dont l'autorité, si l'on peut appeler ainsi l'influence qu'exerce un chef sauvage sur sa nation, s'étend sur la tribu des Sioux la plus voisine des Métis de St.

Joseph ; c'est en même temps la plus indomptable et la plus indépendante. Après lui se leva un vieillard bien connu de tous ceux qui ont voyagé tant soit peu dans ces parages, *La-terre-qui-brûle*, Akki-ka-teakkitek. Il prit tous les Métis à témoin que le nom de La-terre-qui-brûle était bien connu des nations sauvages, ses ennemies ; que son oreille était bien accoutumé au sifflement des balles et des flèches, mais que jamais les Métis n'avaient entendu dire que La-terre-qui-brûle eut décoché une flèche ou brûlé une amorce contre un seul homme des Viandes-blanches ; qu'il n'avait jamais eu d'autre désir ni donné d'autres conseils que pour la paix et l'union la plus fraternelle entre les sauvages et les Viandes-blanches, de quelque nom qu'ils fussent ; qu'il savait bien que c'était folie aussi grande de vouloir faire peur aux Blancs en essayant d'arrêter l'immigration, que ce le serait de vouloir empêcher la rivière de couler ; que le mieux, à son avis, contre l'envahissement inévitable des Blancs, était de s'en faire des amis, plutôt que de se rendre plus misérables encore, eux et leurs petits enfants, en s'en faisant des ennemis. Il venait donc avec la plus grande confiance prouver que son désir était sincère, puisqu'à son âge (environ 70 ans) trois jours de raquettes, en prairie, sans bois, dans les rigueurs du mois de janvier, devaient suffire. Ce jour de paix serait mentionné de bouche en bouche ; leurs petits fils le rediraient à leurs petits fils à leur tour, car il voyait assis au milieu d'eux et témoin de leurs engagements un Blanc dont la parole sage comme l'Écho, se répètant de roche en roche, a retenti de peuple en peuple, redisant partout que tous les hommes sont frères. Vous l'écoutez cet homme de la Prière, ajouta-t-il, vous l'appelez votre père, vous le respectez, nous

le regardons comme un Dieu (*wakan wassidjo*, le français Dieu). Nous serons donc sûrs de vous comme vous pourrez compter aussi sur moi et sur les miens." Il reprit son siége avec l'applaudissement de tous.

Un Métis alors se leva et repliqua d'une manière convenable; mais il toucha à la fin de son discours un sujet qu'on découvrit être un *malentendu* et qui cependant avait une grande portée; pour bien entendre la chose il me faut reprendre de plus haut.—Il y a trois ans, les Métis étant à la chasse et paisiblement campés sur la Rivière-aux-Outardes) tributaire de la rive gauche de la Rivière Rouge, que les Métis considèrent comme appartenant aux Sauteurs et à eux-mêmes, mais que les Sioux disent être la ligne, les Sioux, au nombre de deux mille hommes, étaient venus de nuit les environner. Les uns prirent possession des ravins qui s'ouvrent sur cette rivière et qui s'étendent jusqu'à proximité du camp des Métis; d'autres s'abritèrent derrière une touffe de bois, d'où le camp tirait son combustible. Au point du jour les chevaux enfermés dans le camp pour la nuit furent comme d'ordinaire mis en liberté; personne ne soupçonnant le piége, tous se rendormirent comme de coutume. Peu à peu les chevaux s'éloignèrent du camp; alors un petit parti de cavalerie des Sioux, abrités par l'Ile-de-bois, s'avança à la course entre le camp et les chevaux, jetant des cris effrayants; les chevaux épouvantés prirent le large et les bœufs eux-mêmes qui malgré leur gravité naturelle, cédèrent à la frayeur. Tout le camp fut alors en émoi; plus de 500 chevaux avaient été enlevés; mais pendant qu'on commençait à sortir à leur poursuite, les Sioux en embuscade du côté opposé sortent des ravins et s'élancent vers le camp;

leur nombre triplait celui des Métis armés. Qu'on imagine, s'il est possible la confusion et l'anxiété qui régnèrent dans le camp. Il faut avoir les chevaux, comment transporter les provisions et les familles? cependant pas un homme de trop pour défendre le camp, les femmes et les enfants contre une foule pareille; les cris des femmes, les pleurs des enfants, les hurlements des chiens, le sifflement des balles, forment un vacarme assourdissant; pas un moment pour s'entendre et convenir des dispositions à prendre! Cependant un combat acharné s'engage. Il y avait encore quelques chevaux dans le camp; cinq Métis les montent et s'élancent du côté des chevaux fuyards, s'enfoncent au milieu de la bande, attaquent la cavalerie des Sioux, et en abattent cinq ou six. Pendant que les Sioux ramassent leurs morts, les cinq Métis séparent en deux bandes la foule des chevaux et reconduisent au camp un peu plus de la moitié sans que les Sioux ôsent les poursuivre. Cependant le combat continuait avec acharnement et d'une façon désavantageuse aux Sioux. Ils enlevaient leurs morts et retraitaient du côté des ravins où une fois abrités les plus lâches prenaient la fuite. Les Métis avaient perdu un de leurs braves qui deux fois avait amené de petites bandes de chevaux arrachés à la cavalerie des Sioux, et enfin une troisième fois était succombé frappé dans le dos par un Sioux, qu'il n'avait pas aperçu et qui était caché dans un trou. On n'a pu constater le nombre de Sioux tués dans cet engagement; mais on a pensé qu'il ne pouvait être moins de 40 à 50 des plus braves. Depuis ce temps les Métis avaient juré de ne faire de paix avec les Sioux que quand ils auraient rendu autant de chevaux qu'ils en avaient enlevés, et de plus d'envahir leurs terres et finalement de

les pousser au-delà du Missouri. Or le nombre des chevaux enlevés se trouve être de 202, et le nombre de bœufs de 33. Au printemps suivant un parti de guerre composé de plus de deux mille hommes Métis et sauvages, s'étaient mis en campagne pour aller chercher leurs chevaux et ceux des Sioux où ils les trouveraient; mais en vain battirent-ils toutes les prairies; les Sioux qui en avaient eu vent s'étaient enfuis au-delà du Missouri. Les Métis alors plantèrent un poteau sur une butte élevée, à l'Est de la Rivière Bhayenne et y laissèrent une lettre aux Sioux, leur déclarant que désormais on appellerait cette butte la ligne, en attendant que le Missouri prit ce nom. De là l'inquiétude des Sioux sur la ligne et de là aussi difficulté au sujet de la restitution des chevaux enlevés. Le sujet avait été traité dans l'entrevue des premiers envoyés ainsi que dans une lettre adressée aux chefs Sioux. Cependant des trois qui avaient parlé, pas un n'avait touché ce point délicat. On ne pouvait s'expliquer ce silence, ou plutôt ce silence s'interpretait mal. Revenons à notre orateur Métis.

Avant de terminer, il remarqua qu'il ne voulait pas qu'on se bornât à des compliments et à des discours hypocrites, mais qu'on y allât franchement des deux côtés. " Si l'on ne convenait pas de la paix," ajouta-t-il, " vous n'avez rien à craindre; nous vous laisserons en sûreté et les choses en resteront où elles en sont. Dans les trois harangues que vous venez de faire, personne n'a touché un sujet qui nous intéresse et que nous avons mis en avant dans la première entrevue avec vos députés, comme dans la lettre que nous vous avons adressée; dans tous nos rapports avec vous, même dans la guerre, nous n'avons fait rien de lâche; nous avons agi en hommes et en

guerriers, non en voleurs. En volant nos chevaux vous avez ôté aux femmes et aux enfants, qui ne vous ont fait aucun mal, le seul moyen de se transporter avec leurs provisions ; vous nous avez fait une injure sensible, et nous nous sommes liés pour ne faire de paix que quand vous auriez reparé ces dommages ; c'est un parti pris. Nous l'avons dit et vos ambassadeurs nous ont répondu que cela était déjà convenu d'avance ; d'où vient donc n'en soufflez-vous pas ? " Ici le harangueur Métis reprit son siége.

Pendant ces observations, *le petit Wanatan* ne tenait pas sur son siége, animé d'inquiétude et d'indignation. Alors se détournant de son siége, il dit privément à ses soldats : " Quel est celui d'entre vous qui a fait ces avances ? il faut qu'on ait fait des promesses à ces gens là, qu'ils l'aient même écrit sur des lettres ; où sont ces lettres ? qui les a cachées ou déguisées ? Comment voulez-vous que j'agisse à votre tête si vous me compromettez en me cachant ainsi des choses importantes ? " L'un d'eux répondit toujours sur le même ton : " Dans un conseil, au Fort des Paniers, on a dit que si les Métis redemandaient leurs animaux, ce serait un obstacle qui tiendrait trop de la bagatelle pour le refuser ; ces bruits peuvent venir de là."—Alors le petit Wanatan se leva et dit : " Le nom de " Wanatan, mon père défunt, n'est pas inconnu " aux blancs ; il vous aimait et son chemin vers " vos demeures était bien battu. Quand il est " mort j'étais un petit garçon de cette hauteur-ci " (indiquant la hauteur d'un enfant de huit à " neuf ans). Je me souviens bien de tous ses " conseils, et celui qu'il me répétait le plus était " d'être d'être toujours ami des blancs. Depuis " sa mort ses soldats se sont conduits, chacun " comme il l'a voulu. J'étais un enfant, je ne

" pouvais parler ; maintenant je suis devenu " homme, je sais me servir d'un fusil, d'un arc " ou d'un couteau, et je puis faire face à un " homme quelqu'il soit ; mais depuis ce temps " l'herbe a poussé dans le chemin de mon père ; " ses soldats ont guerroyé de côté et d'autre, cha- " cun à son gré ; ils nous ont compromis chez les " amis de mon père. Déjà plusieurs se sont " rangés de mon côté et veulent comme moi être " comptés parmi vos amis ; mais il ne m'est pas " aussi facile que vous le pensez de faire entendre " raison aux autres. Ils ont pris goût à l'insu- " bordination et ne veulent faire qu'à leur tête : " pour ceux-ci je n'en réponds pas. Tout ce que " je puis vous dire, c'est que si vous voyez quel- " qu'un de mes gens venir chez vous en se " cachant, tuez-les et j'en serai content. Mais si " quelqu'un vient droit à vous sans déguisement, " c'est un ami, soyez en sûrs. Quant à ce que " vous nous dites de dommages à réparer, nous " n'avons pu nous entendre encore là-dessus, mais " je leur en parlerai quand je serai de retour et " c'est une bagatelle qui ne dérangera rien, si " nous pouvons réussir à être tous unanimes."

Les Métis applaudirent à son discours, à cause de sa naïveté et de sa justesse ; ses discours intéressaient les Métis d'une manière spéciale vu que sa nation leur est immédiatement voisine. Un nouveau chef se leva et dit : " Mes amis, j'ai " du plaisir à vous écouter tous. Je vois dans vos " discours de la franchise et de la bravoure, et " j'aime à parler avec les braves. Le mensonge " et la fourberie sont les armes des lâches. Vous " rendre deux cents, trois cents et jusqu'à cinq " cents chevaux ne sera jamais un embarras pour " nous ; il suffira de mettre les jeunes gens en " campagne et dans moins de deux heures, ils

« auront plus de chevaux qu'on en peut garder.
« Cela ne nous empêchera donc pas d'être amis.
« Pour ma part, je sens que je vous suis sincère-
« ment attaché ; vous nous avez reçus comme des
« connaissances de vieux temps, vous nous avez
« fait faire bonne chère, chacun a voulu nous
« loger et vous nous invitez tour à tour. Nous
« ne pouvons plus reculer, il faut faire la paix ;
« c'est agréable de manger au même plat, de dé-
« pecer le même animal chacun de son côté, de
« fumer au même calumet. Mais ce qui me fait
« plaisir, et je ne puis m'empêcher de le dire,
« c'est de voir ici le *Français Dieu*, (*wakan was-*
« *sidjo*) parlant du prêtre et me montrant du
« geste, lui qui ne dit que des paroles sages et
« que vous aimez comme votre père. Je pense
« qu'il dira comme moi, qu'il faut faire la paix
« pour autant de temps que l'eau coulera dans la
« rivière. C'est tout." Ce discours plut considérablement et fut beaucoup applaudi des deux côtés ; on voyait que toutes les paroles en étaient goûtés et universellement applaudies. Les discours des autres chefs quoiqu'intéressants par leurs diverses tournures de pensées, renferment le même sens à peu de choses près.

Un Métis alors se leva, complimenta les Sioux ; leur dit qu'il y aurait suspension d'armes et que l'on considèrerait la paix comme faite ; que cependant il serait prudent, à son avis, de ne se point rencontrer sur les champs de batailles, de peur d'être compromis par ceux du *petit Wanatan* qui ne s'étaient pas encore prononcés. Puis il ajouta : " Maintenant si tout ce que nous avons dit des deux côtés peut être approuvé ou non, ce n'est pas à nous de le dire ; voici notre père, celui qui est le lieutenant du maître de la vie ; ses pensées sont divines et sa parole est d'or ; il

va nous dire si nous nous sommes trompés ou si nous avons bien dit ; puis il me salua en me priant d'avancer.

Vous auriez entendu voler une mouche, tant le silence était parfait.

" Mes enfants, leur dis-je, celui qui a fait notre œil n'est pas aveugle, il nous voit tous ici ; c'est lui aussi qui a fait notre oreille, et vous le pensez bien, il n'est pas sourd non plus, et il a entendu tout ce que vous avez dit ; il vous a compris mieux que l'interprète, car il a fait toutes nos langues et les comprend toutes. C'est lui qui a mis dans vos têtes les pensées fortes et vraies que vous avez exprimées. Vous avez, mes amis, vous avez traité le sujet le plus important pour nous tous. Nous n'avons rien sur la terre de plus cher que la vie ; en parlant de la paix vous parlez de vivre, et qui n'aime pas à vivre ? Vous êtes donc tous intéressés à faire la paix ; c'est aussi avec un extrême plaisir que je vous ai écoutés tous ; mais surtout c'est avec la plus consolante surprise que j'ai entendu deux de vos chefs parler du Maître de la vie et de celui qui le représente. Ceci me fait voir que vous n'êtes pas comme la brute qui mange l'herbe, sans savoir qui la fait pousser. Oui, vous avez raison, mes pareils, nous devons tous désirer que le Maître de la vie fortifie nos résolutions et nous aide à faire une paix qui dure aussi longtemps en effet que *l'eau qui coule dans la rivière.* C'est pour cela que demain nous nous assemblerons tous dans la maison de prière ; ceux qui savent prier prieront ; ceux qui ne savent pas encore ce que c'est, parleront tout bas au maître de la vie et lui diront qu'il aide chacun de nous à tenir sa promesse. Nous sonnerons les cloches, c'est un jour de réjouissance ; nous jouerons de la musique et nous chanterons des chansons de

prières et je vous parlerai encore au nom du Maître de la vie. Vous entrerez tous sans crainte, Métis, Sauteurs, Sioux; puisque nous sommes tous les enfants du Maître de la vie, nous avons tous droit d'entrer dans sa maison."

Le lendemain, au son des deux cloches, tout ce qu'il y avait de ces trois nations s'avançait, paré chacun suivant son usage, pour la plus solemnelle des circonstances de sa vie. Plumes, peintures, toilette des cheveux, tout l'ensemble disposé suivant les divers goûts, donnait à cet auditoire nouveau l'air le plus imposant pour celui qui, laissant de côté ce qu'il y a de bizarre, sait descendre jusqu'à eux pour y découvrir le sentiment qu'il annonce. Tous se groupèrent en foule jusqu'au pied de l'autel. Le chant et la musique commencèrent; l'église était ornée comme aux fêtes de première classe; chacun était en extase, vous eussiez dit de vieux chrétiens.

A l'Evangile je me tournai de leur côté pour accomplir ma promesse, et leur dis: " Je veux " vous dire seulement quelques mots pour ne pas " vous fatiguer; puis je continuai: Le voilà donc " arrivé ce jour si longtemps désiré; ce jour où " des frères qui s'entre-tuaient, s'entre-mangeaient " naguères, se sont donnés la main, se sont appe- " lés du beau nom d'amis et, qui l'aurait cru, " sont venus jusqu'au pied du Maître de la vie, " dans sa maison, pour lui dire à lui-même qu'ils " veulent désormais s'entr' aimer. Qui l'aurait " cru qu'aujourd'hui je vous verrais, vous Sau- " teurs, Métis et Sioux, à genoux côte à côte dans " la maison du Maître de la vie. Oui, c'est lui " qui a fait cela, et qui vous a amenés jusqu'ici. " C'est qu'il veut que vous cessiez de vous faire " pleurer; n'en doutez pas, le Maître de la vie " c'est un père, et quel est le père qui n'est pas

" chagrin s'il voit ses enfants s'entre battre, et " quel est celui qui ne sourit pas de bonheur " quand il voit ses enfants s'entr' aimer. Pour " moi j'éprouve envers vous tous les mêmes sen- " timents. Quand j'entends dire qu'un Métis a été " tué, mon cœur saigne ; quand on vient me dire " qu'un Sauteur a été tué, mon cœur saigne en- " core ; et quand on me rapporte qu'un Sioux a été " tué, mon cœur saigne aussi. Cessez donc de vous " faire pleurer l'un l'autre, c'est assez, cassez vos " *pakamagan*, jetez au feu vos casse-têtes, qu'on " ne voie plus dans vos mains que le calumet de " paix. "

Je leur parlai ensuite de l'existence de l'âme, leur en donnant une idée par l'exemple de la pensée qui se transmet à l'oreille par la parole, invisible, insaisissable, comme le Maître de la vie qui l'a fait. Puis de la nécessité de connaître les volontés du Maître de la vie pour lui obéir, les invitant ensuite à nous exprimer franchement leurs pensées, s'ils désiraient voir des *wakan wassidjo*, au milieu d'eux. Je terminai en leur exprimant le désir que j'avais et bien profondément sans doute, de les revoir un jour dans la maison du Maître de la vie au Ciel, comme je les voyais aujourd'hui dans celle-ci.

La messe terminée les Sioux laissèrent sortir la foule ; étant seuls, ils me firent diverses questions sur les images et sur la statue de l'enfant Jésus, qui était alors exposée dans la chapelle. En sortant de l'Eglise, ils se disaient : " Quand on entend des hommes comme ceux-là, comment ne pas devenir sages."

Ils restèrent encore une semaine, faisant partout des connaissances et des amis ; puis les chefs me dirent que si des prêtres allaient chez eux ils seraient bien reçus. Les femmes des chefs qui

furent invitées à un festin que leur firent les Sœurs, exprimèrent surtout un désir empressé de les voir un jour chez elles pour instruire leurs filles.

Plut à Dieu que tout ceci devienne une réalité parfaite et conforme aux sentiments dont tous, sans exception, furent impressionnés à la vue d'une scène aussi étrange et aussi consolante. C'est sans doute la prière constante que doivent faire tous ceux qui disent autant de cœur que de bouche ces paroles de charité : *Que votre règne arrive, que votre nom soit sanctifié ;* c'est dire assez, tous les chrétiens du monde et surtout ceux qui se sont enrôlés dans cette phalange sacrée qui a déjà arraché tant d'âmes à Satan, les heureux associés à la Propagation de la Foi.

Vous pouvez, mon cher ami, faire de ces notes l'usage que vous jugerez bon pour l'intérêt de vos lecteurs, retranchant, corrigeant comme il vous sera à propos de le faire plus d'une fois. Je n'ai pas même le temps de relire ce que je vous adresse à la hâte.

Tout à vous,

LÉON A. BELCOURT, PTRE.

MISSION DE VANCOUVER.

Le rapport publié en 1859 ne contenait aucune relation sur la mission de Vancouver. La dernière lettre se trouve dans le rapport de 1857 et porte la date du 21 janvier 1856. Voici une lettre adressée par Mgr. Demers à Mgr. l'Evêque de Tloa.

Victoria, 16 janvier 1856.

Monseigneur,

M. Soulard est arrivé ici le dimanche matin, 23 décembre dernier. Je comprends que vous avez dû faire un sacrifice en laissant partir ce bon ecclésiastique, vû que les besoins de l'Archidiocèse vont toujours en s'augmentant par les nouveaux établissements qui s'y forment. Mais vous avez compris de votre côté que les besoins sont grands aussi dans mes missions. Celui, pour l'honneur et la gloire duquel nous travaillons, (quoique dans des positions bien différentes) vous récompensera pour la charité que vous avez exercée envers un pauvre Evêque placé à cette extrémité du monde.

Vu l'état dans lequel j'ai trouvé cette mission, vous n'avez pas dû vous étonner beaucoup que j'aie si peu écrit. En effet les sauvages qui vivent dans le voisinage sont si gâtés et démoralisés qu'il n'y a rien à faire parmi eux. Les tribus qui sont à une grande distance, tant sur les côtes de l'Ile Vancouver que sur les côtes de la terre

ferme, jusqu'aux établissements Russes, se ressentant plus ou moins de l'influence des blancs, si même, comme je suis porté à la croire, une immoralité presque aussi grande n'a pas toujours régné parmi eux ; ajoutez à cela la barbarie, la cruauté, la soif du gain et le désir du pillage, vous verrez d'abord que les missionnaires sont exposés à se voir enlever tous leurs effets, sans presque aucun espoir d'opérer quelque impression sur ces natures abruties. Oh ! c'est bien là que l'on vérifie les paroles du glorieux précurseur de Jésus : " Je vous déclare que Dieu peut faire naître de ces pierres mêmes des enfants à Abraham " (S. Luc, 38). Oui ! ici plus qu'ailleurs, l'homme de quelque talent et capacité qu'il fût doué, serait obligé de se mettre humblement de côté pour reconnaître que la conversion des infidèles ne peut être l'œuvre que de la grâce de Dieu toute puissante dans son action. En face du spectacle de la profonde dégradation, et de l'abîme où les ont conduits des passions qui n'ont jamais connu de frein, on se dit avec une profonde conviction : Non ! la parole de l'homme ne peut rien ici que pour prier ; la main du Dieu Fort peut seule amollir ces cœurs endurcis, dissiper les ténèbres épaisses de ces esprits abrutis.

Les tribus qui habitent l'intérieur du pays appelé Calédonie ont des mœurs bien plus douces, et sont mieux disposées à recevoir la bonne nouvelle du salut. Si des prêtres n'y sont pas encore rendus, c'est que je n'en avais pas à ma disposition ; les Pères Oblats doivent bientôt venir à mon secours.

Vous dirai-je pour égayer le tableau que les Canadiens me donnent des consolations ? Utinam ! Je n'ai pas de consolation humaine à attendre ; je n'ai pour me soutenir que la pensée d'être ici par la volonté de Dieu, décidé de mon côté à

l'accomplir et à faire un peu de bien suivant la mesure des moyens mis à ma portée. Je dois me contenter de planter et d'arroser une terre qui donnera du fruit *in tempore suo*, quand Dieu le voudra.

Agréez, etc.,

† Mod., Ev. de l'Ile Vancouver.

L'Evêque de Vancouver à Mr. Ed. L.

Victoria, 23 novembre 1856.

Mon bien cher Ami,

.... Je renoue ma correspondance en vous annonçant que M. Soulard promu au sous-diaconat le 28 septembre, au diaconat le 5 octobre, a été enfin ordonné prêtre le 12 du même mois.

Je viens de recevoir la nouvelle que les Pères Oblats vont enfin m'être donnés. *Deo gratias.*

Suivant une lettre de M. Brouillet, Monseigneur l'Evêque de Nesqualy a dû arriver chez lui par les derniers steamers.

Pour ce qui regarde mon église je vous dirai qu'à la grande édification des fidèles, j'y ai béni et installé solennellement, dimanche 14 septembre, la voie de la Croix attendue depuis longtemps ; c'est un nouveau moyen de grâces.

Notre récolte a manqué en partie par la quantité de blé noir que l'on attribue au printemps froid et rigoureux que nous avons eu, et à l'été également froid qui l'a suivi ; le thermomètre est resté au moins 4 degrés au-dessous de la moyenne ordinaire.

Depuis un an à peu près on a découvert de l'or sur la rivière Tête-Plate, à l'endroit où elle se jette dans la Colombie à 40 milles au-dessus du Fort des Chandières (Colville). Plusieurs Canadiens d'ici y sont allés et ils font de $4 à $5; et suivant les veines jusqu'à $20 par jour. La compagnie bâtit un nouveau fort d'où elle approvisionne les mineurs que l'on a vu payer $10 pour une livre de tabac et de 20 à 30 piastres pour un sac de farine.

On trouve encore de l'or à Kamcloopo (Thompson's River), à l'entrée de la Nouvelle-Calédonie.

Agréez, etc.,

✝ MOD., ÉV. DE L'ILE-VANCOUVER.

Mgr. l'Evêque de Vancouver fut obligé par une maladie grave de passer une partie de l'année 1859 à San Francisco dont le climat lui était plus favorable. C'est à son retour à Victoria que le prélat écrivit la lettre suivante :

L'Evêque de Vancouver à M. Ed. L.

VICTORIA, 9 septembre 1859.

Monsieur et cher Ami,

Je regrette que des occupations trop multipliées ne m'aient pas permis de vous donner signe de vie depuis mon retour à Victoria. Arrivé ici vers la fin de juillet, j'ai trouvé beaucoup de

choses à régler, comme vous pouvez facilement le penser, après une absence de plus de trois mois.

D'après l'avis des médecins elle aurait dû se prolonger davantage, car je n'étais pas entièrement rétabli et je ne le suis pas encore ni le serai jamais probablement avec mes 50 ans sur la tête.

Le ministère est presque tout anglais ici maintenant, et il faut pourvoir à ces nouveaux besoins. La Providence ne m'abandonnera pas j'espère, surtout lorsque nous sommes menacés d'une grande propagande protestante. Les Wesleyens, Méthodistes et les Congrégationalistes ont chacun leurs ministres qui bâtissent des églises. Le 15 août le Gouverneur Douglas a lui-même posé la première pierre du temple méthodiste.

J'attends maintenant par chaque steamer le nouvel envoi de Montréal, et c'est avec la plus grande hâte que j'espère leur arrivée. Hier mes Sœurs ont rouvert leurs classes, et les gens veulent que leurs enfants apprennent de la musique. Est-il possible de refuser ? il faut suivre le ton du jour.

18 Novembre.—Ma petite colonie est arrivée ici le 26 octobre en bonne santé et bien disposée. Les Religieuses ont été jusqu'au port, de steamer en steamer, l'objet des plus grands égards et des attentions les plus délicates de la part des officiers de la Compagnie des bateaux, et même de la part du vieux vétéran américain, le Général Scott, qui a voyagé avec elles depuis New-York.

Victoria s'augmente rapidement ; on y bâtit un grand nombre de maisons très-belles et coûteuses tant en bois qu'en brique et même en pierre, comme la Banque de l'Amérique Britannique du Nord, qui a une façade magnifique ornée de colonnes.

Un schisme s'est déclaré ici entre deux ministres congrégationalistes venus du Canada, (*) au sujet des gens de couleur, l'un veut qu'ils soient admis indistinctement avec les blancs dans leur temple, et l'autre est d'opinion qu'on leur assigne un coin. Tous deux en ont appelé à l'opinion publique par la voie des journaux et le résultat en est que chacun bâtit son temple à part ; mais comme une grande partie de la population est américaine, l'avocat des noirs a le dessous, et son adversaire a déjà collecté au-delà de $3000 pour bâtir. Pendant ce temps, cette grave question est soumise à la *Société* pour une décision en dernier ressort. Cette querelle a beaucoup amusé tout le monde, car au fond ce n'est qu'une affaire d'opposition, et la religion n'y est que pour le nom.

Nous avons eu 5 degrés de froid au commencement de ce mois, avec de la grêle et quelques grains de neige ; mais actuellement il fait très-doux, avec un peu de pluie de temps en temps. Avant hier, je voyais un joli papillon voltiger autour de ma galerie.

(*) Voici comment l'Evêque protestant Hills rend compte de ce schisme dans une lettre adressée par lui de Victoria, le 14 mars dernier au Commissaire Garrett de Penzance :

« There has been a sharp contention on the question of color ; the Americans, requiring that the colored people should not be allowed to occupy the same place with them in worship. One independant minister, a M. McFye favored their unchristian narrowness ; another maintained the english principle, that there should be no difference in the house of God. He has, however, been thrown over by the Society in London, who maintained him the « British Colonial Missionary Society." Mr. Clark nobly upheld the Christian and English sentiment ; but his patrons have decided against him, and he has to leave the place ; he seems a very respectable man, too good for his employers.

Ma santé s'améliore; j'ai pu chanter la messe le jour de la Toussaint, sans trop me fatiguer.

Agréez, etc.,

† MOD., EV. DE L'ILE VANCOUVER.

Extrait d'une lettre du 23 avril 1860.

La cathédrale de Victoria est en voie d'achèvement. Elle est déjà crépie à l'intérieur et l'on prépare le bois pour la voûte. Mgr. Demers a maintenant 8 prêtres dans son diocèse,—3 dans la Colombie, dont deux pour les sauvages et 1 pour les blancs. Deux sont à Victoria auprès de leur Evêque, et deux autres sont partis dernièrement pour visiter toutes les tribus de la côte jusqu'au territoire desservi par les Pères Oblats de Marie Immaculée qui sont au nombre de 4. La ville de Victoria renferme un couvent des Sœurs de la Providence, qui instruisent près de 40 élèves tant catholiques que protestantes.

L'on bâtit aussi une école pour les garçons qui sera sous la direction de deux Frères de St.-Viateur.

Une chapelle de 60 pieds sur 25 se bâtit à une cinquantaine de milles de Victoria pour les sauvages. Cette mission a été visitée cet hiver par l'Evêque lui-même.

Extrait d'une lettre du 8 septembre 1860.

Les Sœurs sont entrées dans leur couvent le 27 août. C'est une bâtisse en brique de 50 pieds

sur 30, à deux étages, avec une mansarde pour un dortoir qui pourra accomoder de 30 à 40 élèves. On n'a pu se passer même le petit luxe d'un clocheton avec une croix en fonte dorée.

Les élèves sont déjà au nombre de 50, en dépit des efforts du parti anglican qui a fait venir des dames, femmes de ministres, pour faire opposition aux Sœurs. (*)

Le Bishop qui avait dit en Angleterre que *rien n'avait été fait encore* FOR CHRISTIANITY *dans ce pays*, y trouvant même des Religieuses, a fait venir des femmes qui ont ouvert l'autre jour un *Ladies College*. Depuis lors toute la secte est activement à faire le tour des maisons pour dire aux parents, même catholiques, qu'ils feraient mieux de retirer leurs enfants de chez les Sœurs. Je n'ai pas besoin de dire comment ils sont reçus chez les catholiques. Qu'il suffise de savoir que les parents protestants demeurent indifférents à ce beau zèle, déclarant qu'ils sont trop contents de l'école des Sœurs pour leur enlever leurs enfants.

(*) *Extrait d'une lettre du Bishop Hills, en date du 14 mars.*

« It is quite true that the Roman Catholic Sisters of mercy are the only persons here engaged in the education of girls of the better classes. And our church people send their children. They have recently opened a second establishment in the town, their first being situated a short way out. The only way of meeting them is by a female college or upper school for the daughters of merchants and professional people. Governesses it is impossible to get, and if got, most difficult to retain, on account of tre scarcity of the sex and the number of worthy aspirants. I hope to establish something at once, and hope the wife of one of my clergy may be willing to undertake the office of principal even for a time. The whole question of female agency in the mission is most important, in order to prevent the sapping of the very life-blood of the future population with unsound religion and infidelity."

Le fanatisme s'est étendu aussi, mais sans plus de succès, à l'école des Frères. Le parti est furieux de voir que les catholiques ont tant d'influence et inspirent de la confiance dans leurs institutions.

Extrait d'une lettre de Mgr. l'Evêque de Vancouver, à M. Ed. L.

VICTORIA, 15 octobre 1860.

La voûte de ma cathédrale sera bientôt terminée ; c'est l'œuvre du bon Père Michaud et elle sera une des meilleures pièces d'architecture encore exécutée dans le pays.

La chapelle pour les Indiens, sous la direction de M. Rondeau, à 45 milles d'ici, est aussi finie et a été bénite il y a quelques jours ; une autre plus rapprochée a aussi été bâtie par les Rév. Pères Oblats, et un des leurs y habite presque toujours.

Quelques sauvages se sont laissés tenter par les habits, les couvertures, le riz et la melasse des ministres qui leur apprennent à lire ; mais comme il faut autre chose que l'A–B–C pour convertir et détruire dans les cœurs les vices et les habitudes invétérées, ils ne sont pas chrétiens pour cela. Au contraire le changement de mœurs opéré parmi nos catéchumènes frappe tout le monde ; car ils ne volent plus, et ne se laissent pas aller à l'intempérance. Dernièrement des barils de whiskey amenés au rivage ont été mis en pièces et le contenu versé à la mer ; c'est au crédit de la mission de Sanitch que je raconte ce fait édifiant.

Dans le *British Colombia*, quatre Pères Oblats sont fixés d'une manière permanente. Le Gouver-

nement donnant des lots de terre, il y aura au printemps des chapelles et des résidences pour un prêtre à New Westminster, à Hope et à Yale. J'espère obtenir le même progrès à Namaïmoo, sur l'Ile, où je possède déjà l'emplacement nécessaire.

Agréez, etc.

† MOD., ÉV. DE L'ILE VANCOUVER.

Extrait d'une lettre adressée de l'Ile de Vancouver, à un prêtre de Québec.

VICTORIA, 26 avril 1860.

Nos lettres ne passent plus comme autrefois par *Olympia* du côté américain. Il est vrai que nous sommes encore obligés aux américains pour nos malles et nos *express*, mais au moins elles arrivèrent directement de San Francisco ; c'est beaucoup de gagné que de pouvoir correspondre deux fois par mois. Il y a eu pendant un temps un joli steamer anglais en fer, mais il n'a pas été patronisé et les propriétaires l'ont renvoyé en Angleterre.

L'Evêque de Vancouver à M. C., Vic.-Gén.

VICTORIA, 1er avril 1860.

Monsieur le Grand-Vicaire,

Je vous dois un petit compte-rendu de mes missions. Laissant aux Pères Oblats spécialement chargés des sauvages le soin de raconter ce qui

les concerne, je me contenterai de vous dire par rapport à eux, que deux sont stationnés sur le lac Okenagan, dans l'intérieur, mais à une petite distance de la ligne entre les anglais et les américains. De là, à mesure qu'il leur viendra de l'aide, ils s'avanceront dans le pays où se trouvent de 1000 à 1500 sauvages déjà initiés à la connaissance du christianisme et la plupart baptisés par moi-même en 1842–43, ou plus tard par les Pères Jésuites. De là l'étonnement des mineurs qui ont envahi la contrée à la recherche de l'or, de trouver partout où ils ont pénétré des signes de christianisme parmi ces sauvages; mais on devrait plutôt s'étonner que l'ardeur du missionnaire n'égalât pas l'activité de ceux qui poursuivent les traces d'un métal brillant.... A 25 milles d'ici, une tribu, à la demande d'un Père, a bâti une petite église qui n'est pas un bijou sans doute, mais qui n'en est pas moins la maison du dimanche, comme ils disent; elle a été solennellement bénite il y a quelques jours.

Après Pâques deux autres prêtres vont se mettre en route pour explorer un nouveau et vaste champ, toute la côte du nord jusqu'aux possessions russes, y comprenant l'Ile de la Princesse Charlotte, puis l'Ile Vancouver dont ils feront le tour; cette excursion ne durera pas moins de quatre mois. Toutes ces côtes et ces rivages sont bordés de tribus sauvages très nombreuses, encore dans leur barbarie si vous le voulez, mais sur lesquelles il y a plus d'espoir à fonder que sur celles qui avoisinent les établissements des blancs, où la démoralisation et la corruption sont portées à leur dernière limite. Les premiers sont plus hommes, ont plus de caractère que les autres, et une fois qu'ils auront connu et embrassé la vérité ils seront fidèles. J'en juge par ceux qui vien-

nent ici ; tous font baptiser leurs enfants, et les adultes en danger de mort font demander le prêtre ; il se passe à peine une semaine sans que quelqu'un d'entre eux ne soit enterré dans notre cimetière. Si donc plusieurs meurent sans baptême, c'est par suite d'accidents et de mort subite.

Cette visite des Pères de ce côté-là fera beaucoup de bien en dévançant les ministres protestants qui arrivent en grand nombre dans le pays, et qui, au lieu de leur inspirer les vertus du christianisme, cherchent à fausser leurs idées et à leur donner des préjugés qu'il est difficile de détruire ensuite.

D'un autre côté un prêtre partira aussi bientôt pour passer la saison sur la rivière Fraser au milieu des mineurs ; son ministère s'étendra aux sauvages qui sont assez nombreux tout le long du fleuve. Je voyais il y a quelque temps que l'Evêque protestant de Dublin faisait un appel à son clergé en faveur des sauvages du British Colombia. Comme le Bishop Hill, il voudrait faire croire que le nom de Dieu est à peine connu dans ce pays. Malheureusement jusqu'à présent il a été mieux connu que servi parmi les pauvres sauvages, grâce au contact de certains blancs. Mais, donnez-moi une tribu sauvage qui ne connaîtrait que son missionnaire, et avant deux ans je vous la montrerai chrétienne et pratiquement chrétienne.

Nos deux écoles sont dans un état assez prospère ; les parents presque tous protestants retirent leurs enfants des autres écoles pour les confier aux nôtres, les préférant tant sous le rapport du progrès que sous celui de la surveillance, qu'ils savent être exercée sur eux. En disant *the Bishop's school*, ils croient avoir tout dit ; c'est une école où les enfants ne sont pas exposés à appren-

dre du mal, où les vicieux se réforment, loin de trouver une occasion de se livrer à leurs mauvais penchants, et où ils sont dans l'impossibilité de perdre leurs petits compagnons. Je souhaite de tout mon cœur qu'ils disent vrai. L'école des Sœurs a une réputation aussi bien établie ; " it is " no use to talk, me disait un protestant, we have " not got any thing like your institutions for " educating girls ; the sisters are the best quali- " fied teachers every way. " Prions pour que la Providence bénisse leurs efforts et leur dévouement....

Les travaux de ma cathédrale font des progrès ; le crépit des murs est fini et on a déjà commencé à poser les ceintres des voûtes.

J'ai vu avec le plus grand intérêt les résultats des réunions de Québec en faveur du Saint-Père dont la position s'aggrave de plus en plus....Les trois Evêques d'ici ont envoyé une adresse, trop heureux si du bout du monde ils peuvent verser une goutte de consolation dans son âme affligée.

Je demeure etc,

† MOD., EV. DE VANCOUVER.

On a pu voir dans les notes qui accompagnent les lettres précédentes des Extraits d'un pamphlet publié à Londres et renfermant plusieurs lettres de M. Hill, évêque protestant de la Colombie anglaise. Les inexactitudes et les attaques personnelles contenues dans cette publication ont obligé Mgr Demers à réclamer par une lettre

dans le *British Colonist* que nous n'avons pu nous procurer, et en Angleterre même, par la lettre suivante.

Lettre de Mgr Demers, Evêque de Vancouver, au Tablet de Londres.

A M. l'Editeur du *Tablet.*

Cher Monsieur,—Un pamphlet contenant plusieurs lettres écrites par le Dr. Hill, Evêque protestant de la Colombie anglaise, a été publié dernièrement à Londres. Quelques extraits de ce pamphlet reproduits par le *British Colonist*, journal quotidien de cette ville, le 5 octobre, ont blessé les sentiments des citoyens de toute classe et de toute dénomination, à cause des injustes insinuations et des assertions erronées qu'il contient. Je n'aurais pas dû m'occuper de ce pamphlet; mais comme on m'y prête des actes dont je n'ai pas eu connaissance, et qu'on y porte des accusations contre moi, je me dois à moi-même et à la cause que je représente dans ce pays, de ne pas laisser les catholiques et les protestants d'Angleterre, sous une impression aussi préjudiciable à mon caractère, quoique ce ne soit pas sans un sentiment pénible que je parais devant eux. Etant bien connu en ce pays, je ne me serais donné aucun trouble à ce sujet, si la circulation de ces accusations s'était bornée à ses limites. L'on a déjà fait justice des avancés gratuits faits contre moi, et je pouvais par conséquent les laisser tomber de suite dans le mépris qu'ils méritent.

Il est cependant deux faits faussement cités,

qui n'étant pas connus d'une manière correcte, doivent être rectifiés. On veut bien prétendre que " la fondation de £100 par année accordée " par l'Hon. Compagnie de la Baie d'Hudson, " était suffisante pour engager l'Eglise de Rome " dans son zèle et la mettre en état de nommer " un Evêque de l'Ile Vancouver qui est supporté " par la Propagande."

Ayant déjà pleinement et clairement refuté cette assertion dans une lettre adressée au *British Colonist*, je pense qu'il n'est pas nécessaire de revenir là-dessus. A la page 14 de son pamphlet, le Dr. Hill dit que j'ai été mécontent de la réception qui lui a été faite et qu'en conséquence j'ai voté à l'élection contre le Gouvernement. Si le très-révérend Docteur n'avait pas été si pressé d'écrire en Angleterre sur les affaires et le peuple de ce pays, l'expérience lui aurait épargné bien des erreurs qu'il a faites. Entre autres choses il aurait appris que je ne suis pas un homme à me laisser influencer par un motif aussi bas et aussi méprisable que la jalousie.

Quant à l'accusation elle-même, je déclare hautement qu'elle ne renferme pas un mot de vérité: et pour la ruiner de fond en comble, je ne veux rien autre chose que les faits tout simples. Le Dr. Hill arriva ici le 6 janvier, et je donnai mon vote le lendemain, lorsque je pouvais à peine avoir appris son arrivée en ville, et avant que l'on eut fait aucune démarche pour organiser la " réception cordiale." Je le demande donc au nom du sens commun : Comment un événement qui n'était pas encore arrivé pouvait-il me mécontenter et me porter à voter contre le Gouvernement ? Quel objet l'Evêque pouvait-il avoir en vue en mentionnant ce fait, même s'il était vrai ? Etait il nécessaire pour le succès de sa mission

dans ce pays, ou bien voulait-il s'en servir pour me représenter comme hostile au Gouvernement non comme on le comprenait en cette occasion, mais comme ennemi du Gouvernement de Sa Majesté en ce pays? Dans tous les cas, par égard pour la réputation de l'Evêque même, je dois supposer qu'il n'avait aucun objet en vue en agissant ainsi, puisque tout homme ayant l'usage de sa raison est supposé avoir un but lorsqu'il agit. Mais pour en venir à la question, je dois dire seulement que faisant usage de mon droit de citoyen et de sujet britannique, j'ai voté avec le parti de la réforme, sans me troubler un instant l'esprit au sujet de l'Evêque.

Je laisse à décider s'il y a bien de la convenance à représenter un parti qui demande la réforme dans les affaires politiques de la colonie, comme coupable de quelque chose approchant de la trahison; et à vouloir assimiler à la déloyauté le désir de faire disparaître des abus.

La seconde accusation portée par l'auteur contre moi, est qu'il "imagine que j'ai ameuté le peuple contre lui." Dans l'intérêt du très-révérend Evêque, je regrette vraiment qu'il ait tant donné carrière à son imagination, et je dois dire que j'ai hésité pendant quelque temps avant de me décider à relever cette accusation puérile et ridicule. Mais sachant qu'il y a toujours des personnes empressées à ramasser et à faire circuler des rapports sur le compte du clergé catholique, quelqu'incroyables et dépourvus de preuves qu'ils soient, je me suis déterminé à mentionner cette circonstance, afin, s'il est possible, de faire disparaître les impressions fâcheuses de l'esprit de ceux qui sont ouverts à la conviction.

Le Dr. Hill parle d'une affaire de *lait*, au sujet de laquelle je ne savais rien du tout, et qui m'a

pris à l'improviste. Il paraîtrait que le fournisseur de lait cessa de servir le Rév. Docteur. Or je suis accusé d'être la cause de cet accident, et pour preuve l'Evêque a découvert que cet homme était catholique Romain, ce que j'ignorais absolument. On me dit maintenant qu'il déclare ne l'être pas. Mais quelque soit sa religion, et en supposant que je susse qu'il était catholique, (tandis qu'en vérité je ne le connais pas du tout) je le demande au nom de la justice, est-ce que je dois être tenu responsable de tout ce qu'un catholique peut dire ou faire ? Le Docteur se chargerait-il d'une pareille responsabilité en ce qui concerne tous les membres de son troupeau ? Le fournisseur de lait donne une autre raison pour avoir cessé de servir le Docteur, mais je laisse à d'autres le soin d'en informer le public. Maintenant si quelqu'un était disposé à me reprocher d'en avoir tant dit sur cette misérable affaire de lait, je compte que les personnes impartiales et sans préjugés diront qu'il y a plus de tort du côté decelui qui a lancé contre moi une accusation si folle et si puérile, pour ne pas dire calomnieuse, aux yeux de tous ceux qui ont vu ou qui verront le pamphlet qui la contient.

Dans le même pamphlet l'Evêque dit : Je m'attends à avoir du trouble de la part des Romanistes," nous qualifiant ainsi d'un sobriquet indigne de la plume d'un gentilhomme instruit et bien élevé. Autant que je suis concerné, je sais qu'il n'a raison d'appréhender aucun trouble de la part des Catholiques Romains ; ils ne demandent que la justice et des droits égaux. Mais je dois rendre justice moi-même à qui justice est due. Comme ça été un devoir pénible pour moi de montrer comment l'auteur du pamphlet s'est malheureusement compromis, c'est également un

plaisir pour moi d'y trouver quelque chose d'avantageux à noter. Je suis très-obligé à ce Monsieur pour la mention qu'il fait " *du vigoureux établissement du système de la reli ion Romaine.*" Je suis très-content de voir qu'il remarque au sujet de mes écoles, " tant de garçons que de filles," que la *classe élevée et choisie y envoie ses enfants.* Ce fait montre évidemment que quelque chose a été fait dans ces Colonies pour y introduire le Christianisme, et que par conséquent le Très-Révérend pamphlétaire n'était pas correct lorsqu'il écrivait précisément le contraire dans une autre occasion, ou au moins qu'il n'était pas suffisamment informé de l'état du Christianisme dans le pays, pour se permettre de dire absolument l'inverse de ce qu'une plus longue expérience lui a fait reconnaître depuis.

Le compliment serait complet, si l'écrivain ne l'avait pas gâté par une trop forte dose de bigoterie et d'intolérance (sans s'en apercevoir, je l'espère) lorsqu'il dit " que la population future est en danger de voir les sources même de sa vie compromises par une religion fausse et par l'infidélité." Il paraît néanmoins que la meilleure classe à laquelle le Docteur fait allusion ne trouve pas le danger si imminent, puisqu'elle continue à envoyer ses enfants au nombre maintenant de 50 pour recevoir leur instruction et leur éducation des mains des Sœurs de la Charité.

Après avoir fait justice aux assertions inexactes du Dr. Hill, touchant la religion catholique et moi-même individuellement, je dois encore faire mention du pamphlet où je trouve la lettre dans laquelle le Commissaire de l'Evêque exprime la confiance " que toutes les expressions se rapportant à des personnes qui diffèrent de l'église d'Angleterre seront prises comme étant employées

dans ce véritable esprit de tolérance affectionnée qui est l'essence même de l'Eglise."

Je me borne à citer ses paroles, laissant au lecteur à tirer ses conclusions quant à " la tolérance affectionnée " dont le Révérend Commissaire fait profession : j'observerai seulement que nous avons besoin de montrer à son égard plus de charité et de patience chrétienne, qu'il n'en montrerait probablement lui-même s'il était traité et représenté de la même manière. Il faut espérer au moins que la prochaine fois il ne publiera pas *sans réserve* de semblables lettres venant de son maître.

Je ne puis me dispenser d'appeler l'attention sur l'exemple suivant de la *bienveillance affectionnée* du Commissaire envers ses frères chrétiens lorsqu'il dit " que les formes multiples affectées par l'irréligion exige qu'une *candeur décidée* aussi bien qu'une *bienveillance affectionnée* marquent tous les pas des apôtres chargés de fonder le Christianisme au milieu d'une population croissante et si variée." Le Révérend Commissaire tombe ici dans une erreur. Le mot *Christianisme* a retenti il y a 18 ans, et a toujours été publié depuis à travers les plaines, sur les montagnes et sur les rivières de la Colombie Anglaise. Dès 1842 et 1843 j'y étais moi-même visitant les différentes tribus d'Indiens et leur donnant les premières notions de la religion. Et jusqu'à ce jour les mineurs sont frappés d'étonnement en voyant tant de signes de religion parmi eux. Lorsqu'on leur demande comment leur sont venues ces connaissances et comment ils ont appris des chansons et des prières, ils repondent " qu'il y a bien des années un homme de Prière, une Robe Noire, vint les visiter et leur enseigna toutes choses." En différents temps d'autres *robes noires* ont été parmi eux ; et en ce moment quatre de mes

prêtres résident permanemment dans la Colombie Anglaise. Je pourrais ajouter que durant mon séjour parmi eux, ces sauvages érigèrent trois chapelles, bien pauvres, il est vrai, mais dont on voit encore des vestiges aujourd'hui.

Sur ce, cher Monsieur, je prends congé des auteurs du pamphlet, en leur conseillant de ne jamais oublier à l'avenir la règle précieuse qui domine tous les autres préceptes de la loi naturelle, " Ne faites pas à autrui ce que vous ne voudriez pas qu'il vous fut fait. "

† MODESTE DEMERS,
Evêque de l'Ile de Vancouver.

10 Octobre 1860.

MISSION DE L'ORÊGON.

Lettre du R. P. C. Chirouse, Oblat de Marie, missionnaire en Orégon, au R. P. Charpeney, de la même Compagnie, à Québec.

MISSION DES SNOHOMISH, le 15 février 1860.

Mon bien cher Père,

Vous me priez de vous donner des nouvelles détaillées sur nos pères d'Orégon et sur l'état de nos missions. Je le ferai avec plaisir, espérant que de votre côté vous continuerez à nous édifier par le récit de vos travaux apostoliques, et surtout parce que je suis certain de vous intéresser par le simple exposé de nos derniers malheurs. Vous n'avez eu, me dites-vous, que de vagues notions de nos misères occasionnées par la guerre des Sauvages et des Américains, et vous désirez

savoir notre position actuelle. Eh bien ! le plan de ma lettre est tout tracé.

Vous savez les misères et les contradictions de tous genres qui nous ont accablés dans les déserts de Wallawalla, jusqu'au temps où des événements semblables à ceux que je vais vous raconter nous ont forcés de nous retirer dans le Wallamet. Les Américains ont donc chassé nos chers sauvages de Wallawalla au moment où commence mon récit, et nous, nous avons perdu une première fois notre chère mission.

Dans le Wallamet, pendant que les Américains vengeaient sur les Wallawalla le massacre d'un ministre, nous étions occupés à aiguiser nos armes, soit en repassant la théologie, soit en composant quelques instructions avec le peu de mots que nous avions appris de la langue sauvage dans nos premières campagnes. Lorsque la paix sembla rétablie, nos supérieurs nous ordonnèrent de retourner chez les Sauvages, non point chez les Wallawalla mais chez les Yakamas, leurs voisins, que l'on disait être plus nombreux et mieux disposés. Nous nous remîmes à l'œuvre de cœur et d'âme. Pendant longtemps nous eûmes surtout à combattre contre la polygamie, la superstition et l'indifférence pour notre sainte Religion. Ce ne fut guère qu'après deux années d'instructions et de catéchisme que nous pûmes obtenir des parents la permission de baptiser les enfants au berceau. Nous profitâmes des premiers triomphes de la grâce, et, le Seigneur secondant nos efforts, nos espérances pour l'avenir croissaient de plus en plus. Bientôt tous les jeunes nourrissons furent regénérés : un jour que le Grand Chef se trouvait bien disposé, nous en baptisâmes 59, dont la plupart étant morts dans leur innocence peu de temps après, allèrent intercéder pour leurs enfants

infidèles. Nous ne tardâmes pas ensuite à avoir quelques catéchumènes. Il est vrai, le nombre en était petit, mais je crois que c'était peu et bon. Jusque-là le R. P. Pandosy et moi, nous étions seuls chez les Sauvages avec notre bon Frère Verney. Le R. P. D'Herbomez étant venu à notre secours, Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque nous pria d'aller instruire les Cayouses, nos voisins. Nous leur fîmes d'abord des visites, et plus tard, trouvant beaucoup à espérer du naturel franc et du caractère noble de ces Sauvages, je fus, de l'avis de nos Supérieurs, me fixer parmi eux, afin de pouvoir faire un travail plus solide en arrachant ces infortunés de l'erreur du protestantisme, où ils végétaient malgré eux depuis plus de douze ans.

La faim, la soif, l'insomnie et l'intempérie des rudes saisons passées sous un méchant toit de chaume, vinrent se joindre aux fatigues du ministère et des courses forcées, et rendirent presqu'impotent le meilleur de nos ouvriers ; le bon P. D'Herbomez se vit obligé d'aller à Olympia et d'attendre là que le Seigneur lui rendît ses forces. La divine Providence eut pitié de nous, car bientôt nous eûmes le bonheur de voir arriver de France deux intrépides renforts. Je veux parler des jeunes Pères Richard et Durieu, dont vous connaissez la piété et le dévouement. Dès lors il nous sembla commencer à respirer un peu. Nous étions deux dans l'une et l'autre mission, et le courage augmentait à mesure que l'ouvrage devenait plus aisé et plus fructueux. Chez les Cayouses, nous ne montrâmes jamais aucune difficulté pour le baptême des enfants, et, après trois ans de séjour avec cette tribu, nous eûmes la consolation de voir la majorité de ces pauvres Sauvages devenus de fervents chrétiens, disant bien

leurs prières, récitant le catéchisme avec intelligence, abandonnant leurs vieilles habitudes et courant pour ainsi dire à l'envie dans la nouvelle route des commandements de Dieu et de l'Eglise. C'est vers ce temps que plus de quinze familles métisses quittèrent le Wallamet pour venir s'établir auprès de nous. Ces familles réclamaient aussi de nous les secours de la Religion. Ils venaient, disaient-ils, d'un pays civilisé, leurs enfants avaient été au collége, ils avaient eu des pasteurs de leurs âmes;.... mais les pauvres! lorsque nous les interrogions sur les mystères de notre sainte Religion, ils en savaient beaucoup moins que les derniers de nos petits sauvageons. C'était bien triste pour nous, mon Révérend Père, de voir l'ignorance chez de grands enfants qui avaient eu le temps et la belle occasion de s'instruire; mais c'était en même temps un sujet de tranquillité pour notre conscience et une preuve assez bonne que nos missions chez les Sauvages n'étaient pas aussi arriérées qu'on aurait pu le croire. Chez les Yakamas, aussi bien que chez les Cayouses, plusieurs de nos jeunes gens ont eu le bonheur de faire leur première communion et ils avaient une foi si tendre que nous les avons vus souvent verser des larmes d'amour en recevant la Sainte Eucharistie. Avant notre départ de ces missions déjà belles, plusieurs de nos jeunes sauvages commençaient à lire et à écrire dans leur propre langue, et je ne doute pas qu'ils n'eussent été aujourd'hui en état de se servir sans difficulté de leurs manuscrits de prières, si la Providence nous eût forcés à nous éloigner d'eux, peut-être pour toujours, hélas! et n'eût permis à la corruption américaine de s'introduire chez eux. La mort heureusement avait déjà moissonné presque tout ce qu'il y avait là de saints avant

l'arrivée des fléaux. Nous ne devons, cher Père, qu'adorer en silence les desseins de la divine Providence quand elle nous frappe; pour nous, nous n'avons pu nous empêcher de reconnaître que tout ce qu'elle fait ou permet a toujours pour fin le plus grand bien, tant chez les Sauvages que chez les Blancs. Je vous l'aurai montré pour ce qui nous regarde, avant la fin de cette lettre. Mais n'anticipons pas. Avant de vous montrer que le bon Dieu a été infiniment bon et miséricordieux, même en nous obligeant à quitter nos missions, je vais vous dire encore quelques mots sur les opérations de la grâce parmi elles.

Chez nos Cayouses et Yakamas, le champ des âmes étant un champ presqu'entièrement en friche, il devait nous rapporter plus d'épines que de roses; mais nous pouvons dire néanmoins avec une pieuse joie et une vive reconnaissance, que le Dieu des miséricordes a souvent changé les épines en belles fleurs et récompensé nos travaux par les plus douces consolations. Permettez-moi deux exemples:

Aoulish, fils aîné d'un vieux chef Cayouse, fut longtemps un ennemi déclaré du prêtre et de la Religion. Il était polygame, grand joueur et se faisait redouter par ses prétendues connaissances dans l'art de la magie. Pendant deux ans, il n'assista à nos instructions qu'avec des dispositions impies et résista toujours aux lumières et aux grâces que Dieu lui prodiguait. Un jour qu'Aoulish assistait à l'exercice du Chemin de la Croix, le démon qui le rendait esclave parut terrassé par un ange du Ciel; car Aoulish converti ne cessait plus de se frapper durement la poitrine en signe de repentir, et de verser des larmes sur ses égarements passés. Le loup fut changé en agneau. Dès lors le converti ne

demandait plus rien et ne semblait aimer plus rien que le baptême. On le voyait toujours en prières; le prêtre seul, disait-il, était devenu son père et son ami; il abandonna ses concubines; jeta au feu tous ses instruments de superstition et de jeux, disant avec une pieuse indignation qu'il rendait tout cela au démon, pour ne jamais plus le reprendre. Nous lui fîmes subir une année d'épreuves. Tout ce temps, il fut très-constant à se faire instruire et ne cessa de donner l'exemple du plus admirable dévouement. Ses épreuves lui ont donné la science et les dispositions requises pour le saint baptême; nous consentîmes à lui accorder la faveur après laquelle il avait longtemps soupiré et nous lui demandâmes quel patron il voulait se choisir au baptême.—" Je veux pour patron Louis de Gonzague," répondit Aoulish, qui connaissait la vie de quelques saints, "ça aurait fait, continua-t-il, la meilleure des Robes-Noires, s'il n'était point mort si jeune, ...etc." Louis fut donc son nom, et je crois que c'est St. Louis de Gonzague en effet qui lui avait obtenu sa conversion, parce que notre Louis devint le modèle de nos jeunes gens. Une chose admirable, c'est que Louis, qui avait toujours été taciturne et même triste, devint et demeura le plus riant et le plus aimable des enfants sauvages après son baptême. Nous lui demandions pourquoi il était si joyeux: " Dieu le sait, répondit-il, car c'est Lui qui m'a forcé à pleurer mes péchés, et c'est Lui aussi qui m'oblige à rire maintenant qu'il me les a lavés et pardonnés,...." Bon jeune homme! cette joie de sa pure conscience n'était que l'avant-coureur de celle qu'il devait bientôt aller goûter dans le Ciel. Louis fut atteint peu de temps après d'une maladie qui ne tarda pas à le conduire au tombeau. Ses souffrances

furent indicibles, mais il les endura en vrai chrétien, avec un courage héroïque. Cher Père, permettez-moi d'être un peu long sur une aussi belle mort. Pendant qu'il était souffrant sur son grabat, j'allais le voir tous les jours, et tous les jours il me retenait longtemps pour entendre parler de notre sainte Religion; bien souvent il disait que " la parole de Dieu était bien plus douce que le pain et le sucre des Américains." Jamais il ne me laissait partir sans m'avoir prié avec instance de lui faire faire sa première communion avant qu'il ne mourût. Sa mère, qui était encore infidèle, croyait au pouvoir des jongleurs. Un jour elle le sollicita pour qu'il appelât à son secours un de ces imposteurs qui s'était flatté de lui rendre la santé par ses grimaces: " *Coya! Coya!* ma mère, lui dit-il; le " Grand Chef d'en-haut seul est tout-puissant; " s'il veut me guérir, il n'a pas besoin du secours " du Diable; s'il veut que je meure, mourons! " rien de plus doux ni de meilleur pour moi que " de lui faire plaisir." Et, comme la vieille superstitieuse redoublait ses instances: " Retirez-" vous, lui dit Louis en pleurant: vous dites que " vous aimez votre fils, pourquoi donc voulez-" vous l'assassiner, en aidant au méchant-Esprit " à m'entraîner dans le grand feu d'en-bas." Puis il dit à un métis qui se trouvait alors dans la cabane: " Va vite me chercher mon père la " Robe-Noire, dis-lui de venir vite à mon secours, " car je vais bientôt mourir et les démons s'as-" semblent pour voler mon âme." Je me rendis aussitôt à l'appel. Pauvre enfant! dès que je fus près de lui, il me saisit la main d'un air triomphant, et s'écria: " O mon père la Robe-Noire! " le diable est bien venu comme tu m'en avais " averti, mais, vois-tu, Louis de Gonzague m'a

“ aidé, et nous l'avons battu jusqu'à ce qu'il a eu “ honte et il est allé se cacher.” Je ne pus voir sa vieille mère, qui s'était cachée et refusa de se rendre à mon appel. Je m'appliquai alors à faire connaître à Louis Notre Seigneur comme le seul Sauveur de son âme et comme la seule porte et la seule clef du paradis. Quelques jours après, le croyant proche de sa fin et assez disposé pour faire sa première communion, je lui portai le Pain des voyageurs. Son corps avait la maigreur d'un squelette; le moindre mouvement de droite ou de gauche lui causait les douleurs les plus aiguës; malgré cela, lorsque N. S. entra dans sa cabane, Louis se leva à moitié rapidement, et, les yeux tout baignés de larmes et seulement fixés sur la Sainte Hostie, il se laissa communier avec la piété des Saints, qui sont déjà en possession de la vue Dieu. Après son action de grâces, faite dans un silence que personne dans la cabane n'osait interrompre, Louis, s'adressant à moi, me dit: “ Est-il vrai que tu partiras demain pour “ un voyage de quinze jours?—Oui, lui répon- “ dis-je, mais console-toi, j'espère te revoir à mon “ retour.—Non, mon père, répartit-il, tu vas au “ Wallamet et moi je vais au Ciel. Adieu, “ touche-moi la main pour la dernière fois.” Je lui présentai la main, qu'il serra fortement. “ Quand je serai mort, dit Louis à ses parents, “ vous donnerez mon gros cheval gris à mon père “ la Robe-Noire, pour qu'il en fasse ce qu'il lui “ plaira.” Je dis à notre cher Louis que j'accep- tais son présent, à condition que je le vendrais pour faire orner notre pauvre petite église et faire prier pour le repos de son âme. “ Quel bonheur! “ s'écria Louis. Oh! que cela est bien! Oui, mon “ père, tu feras cela, mais alors tu en recevras un “ blanc pour ton propre usage et tu te souviendras

« toujours de moi. » Pour sa consolation je crus devoir accepter le second présent. Je quittai ainsi notre cher néophyte, pour ne plus le revoir sur cette terre. Je partis aussitôt pour un voyage de plusieurs semaines, et Louis, pendant mon absence, expira en baissant affectueusement sa petite croix et sa médaille, et en appelant Jésus et Marie à son secours jusqu'à son dernier soupir.

Voici maintenant un trait édifiant d'une jeune Sauvagesse des Yakamas. Dans la tribu des Yakamas, il est vrai malheureusement, que les chefs et les grands esprits sont restés infidèles et les ennemis de la bonne morale, qu'on leur a prêchée pendant plus de neuf ans. Mais parmi ces boucs il y avait des brebis : nous avions même un petit nombre de jeunes gens dont la piété fervente faisait beaucoup espérer la conversion générale. Au nombre de ceux qui avaient fait la première communion se trouvait la jeune néophyte dont je vais vous entretenir. Lorsque la tribu tout entière se retirait dans les montagnes pour la récolte des racines et que la distance était trop longue pour pouvoir se rendre aux offices le dimanche, la jeune Catherine (c'était son nom) se retirait en secret dans l'épaisseur du bois, où elle priait des heures entières et où elle faisait toujours sa communion spirituelle, à peu près à l'heure où elle avait coutume d'assister à la Sainte Messe, lorsqu'elle se trouvait à la mission. Un matin, qui était deux jours avant une fête de la Sainte Vierge, Catherine « ennuyée et fatiguée, comme elle le disait, de rester si longtemps sans recevoir en réalité son bon Jésus-Christ, » quitta le camp des ouvriers et se mit en route seule à travers les montagnes, dans l'espoir de venir à la mission pour célébrer la fête et faire sa communion. Elle fit deux journées et deux

nuits de la plus pénible marche, endurant avec joie la chaleur, la faim et la soif. Arrivée à la mission, elle était harassée de fatigue, et comme on lui demandait si elle ne trouvait point ce trajet trop pénible, elle répondit: " Jésus, Marie " et Joseph souffrirent bien davantage lorsqu'ils " se sauvèrent en Egypte." Néanmoins Dieu permit que Catherine fût privée de la sainte communion le jour de la fête. Son confesseur, le R. P. Pandosy, était absent, et le R. P. Durieu, nouvellement venu de France, ne connaissait pas encore assez la langue sauvage pour entendre les confessions. Elle pleurait et ne pouvait point se consoler de se voir privée d'un bonheur qu'elle était venue chercher de si loin. Lorsque le Frère qui servait la Sainte-Messe du Père Durieu s'approcha de la Sainte Table, Catherine poussa un soupir en fixant des yeux la Sainte Hostie entre les mains du prêtre et laissa échapper cette plainte de sainte jalousie: " Mon " Dieu, faut-il qu'il n'y en ait que pour le français!" Après la messe, comme le Révérend Père lui demandait la raison de ses larmes: " Je " pleure, lui dit-elle, sur mon grand malheur! " Je suis venue de bien loin, j'ai bien souffert " pour venir recevoir mon bon Jésus en réalité, " et voilà que je ne puis encore le recevoir qu'en " pensée." On ne put la consoler qu'en lui assurant que Jésus était ravi et satisfait de son pieux et ardent désir.

Je dois vous dire quelques mots sur notre genre de vie parmi nos sauvages, moins pour vous faire connaître nos misères que pour vous faire retirer de vous-même les grandes accusations que vous avez portées contre nous dans votre lettre, mon cher Père Charpeney. Eh! quoi, ce n'est point assez des difficultés de notre

ministère spirituel; vous nous croyez capables d'être en même temps missionnaires voyageurs, et fermiers à résidence fixe? engagés au ministère des âmes, et à vendre des chevaux? errants dans les bois, et nous construisant autant de palais que nous avons à passer de nuits dehors? Que celui qui sait faire toutes ces choses à la fois vienne vite nous trouver, car nous avons besoin d'un fermier qui soit bon commerçant et bon architecte, pourvu qu'il soit aussi missionnaire à notre façon. Pour répondre à votre grave accusation, qui n'est au fond qu'une utile plaisanterie pour que je n'oublie rien dans ma réponse de ce qui vous intéresse, je vais vous parler séparément de notre prospérité comme fermiers, de notre grand commerce de chevaux et de notre habileté en architecture; car, oui, nous sommes de ces hommes universels comme on n'en trouve pas...

Parlons d'abord de nos chevaux, par reconnaissance pour le cheval blanc du bon Louis (qui se porte très-bien, par parenthèse, malgré ses courses.) Comme vous le voyez dans l'histoire de Catherine, nos sauvages ne sont pas toujours au lieu principal de la mission; mais souvent, l'été principalement, ils se dispersent dans les montagnes pour récolter des racines, et le long des rivières pour la pêche du saumon. N'allez point croire nous suivre en esprit sur des routes gouvernementales, même comme celle qu'il y a dans le Wallamet, partant pour faire le tour de notre paroisse en moins d'une heure, et n'ayant d'autre cheval qu'un gros bâton pour nous défendre contre les chiens vigoureux de riches fermiers. Souvent nous avons plus de deux journées de distance entre nous et le camp le plus voisin, qu'il faut faire sur des sables ou des rochers brûlants, dans un pays où fourmillent les serpents

à sonnettes, et il faut traîner avec soi les objets nécessaires à la vie et au saint ministère. L'Européen n'est pas capable de faire souvent de telles routes à pied. Nous trouvant chargés de paroisses composées de mendiants, malheureusement accoutumés par les traiteurs anglais à ne donner rien pour rien, nous ne pouvons emprunter un cheval pour quelques jours sans qu'il ne nous en coûte ordinairement les trois quarts de sa valeur. Le devoir de la pauvreté et le bon sens nous firent prendre le parti d'acheter quelques juments dans le but d'avoir dans la suite les chevaux nécessaires à notre usage. Vous voyez par là que nous n'avions pas beaucoup de confiance en nos talents de maquignons, puisque nous nous proposions tout d'abord de ne jamais plus acheter de chevaux, et là-dessus, vous allez voir que nous n'en sommes pas moins devenus de bons fermiers.

D'abord, nous fîmes une petite clôture autour de notre cabane, pour différentes raisons, entr' autres pour cultiver quelques racines moins amères que celles de nos sauvages. Puis, nous récoltâmes un peu de blé que nous mettions en farine au moyen d'un petit moulin à café, et nous faisions cuire du pain sous la cendre aux jours de fêtes. Alors de pauvres emigrants américains, qui avaient tout perdu dans la traversée du grand Désert, se présentèrent à nous et nous leur fournîmes du travail pour des provisions de bouche. Enfin une famille canadienne, réduite à la mendicité, nous arriva du Wallamet avec une troupe affamée; nous en avons profité pour lui faire prendre soin de nos légumes dans notre petit enclos. A la vérité, notre pauvreté était réelle et grande; mais grâces à Dieu, ce que nous perdions par générosité, nous le retrouvâmes chez plusieurs

protestants qui vinrent s'établir auprès de nous. Je me fais un devoir de le dire, c'est à leur table que souvent nous avons pu apaiser notre faim et c'est aussi d'eux que nous avons reçu bien des services qui nous ont mis à même de pouvoir exercer le saint ministère. Parfois, le Seigneur les en a récompensés, car plusieurs d'entre eux sont entrés dans le vrai bercail de Jésus-Christ et sont devenus de fervents catholiques, remarquables par leur charité. Puisque la ferme allait si bien, nous devions, à l'exemple du grand Apôtre, y travailler de nos propres mains. Nous le fîmes quelquefois, dans le même but que l'Apôtre qui travailla pour n'être pas à charge à l'Eglise naissante, et même aussi pour subvenir à certaines dépenses nécessaires. Nous avions longtemps porté des habits de peau de biche; mais lorsque les douleurs rhumatismales sont venues accabler ceux de nous qui depuis sept ans couraient les contrés sauvages, ces sortes d'habits sont devenus trop froids et force nous a été de les remplacer. Et comme il nous était pénible, presqu'impossible de détourner de la dépense nécessaire à nos missions la moindre partie de l'allocation que nous fait la Propagation de la Foi, nous forçâmes notre champ de choux à nous fournir à chacun une soutane et une paire de pantalons. N'avons-nous pas été les meilleurs fermiers du monde ?

Enfin nous étions architectes. Nous nous étions bâti une maison aux Cayouses et une autre aux Yakamas, parce que nous y résidions comme dans nos centres de missions. C'étaient de magnifiques palais d'une grandeur problématique en gros troncs de bois non poli et élevés par les sauvages et par nos Frères Laïques, qui, les uns et les autres, semblaient n'avoir jamais connu un

pareil ouvrage. En outre nous avions une tente que nous portions avec nous dans nos missions aux diverses saisons de l'année. Mais nous finîmes par nous apercevoir de l'avantage qu'il y avait à remplacer notre tente de coton par des abris en perches ou en piquets, dont nous pouvions faire une douzaine avec le prix du coton de notre tente. La découverte étant faite, nous nous hâtâmes de construire de ces abris en perches dans toutes les places où nos sauvages avaient coutume de se réunir. N'avions-nous pas la bosse d'architecture très-prononcée? Ainsi, cher Père, nous avons été aux Cayouses et aux Yakamas des génies si grands que nous aurions brillé dans la plus grande ville du monde, si la pauvreté nous y avait forcés comme ici à déployer toutes nos ressources, comme agriculteurs en choux, architectes en baraques, économistes en chevaux et missionnaires à domicile. Je regrette de faire notre propre éloge, mais vous m'y avez forcé par des plaisanteries qui prouvent que vous n'êtes jamais venu nous voir en Orégon, et puis il est peut-être bon que l'avenir sache ce que savaient faire les premiers missionnaires de nos pauvres sauvages. Hélas! nos constructions n'existent déjà plus que dans notre pensée ; vous savez que je viens de parler de ce qui s'est fait avant la dernière guerre entre les Américains et nos Sauvages; je vais vous dire quelques mots sur les causes qui nous ont obligés à abandonner définitivement nos chères missions.

Les Américains voulaient forcer pour ainsi dire les Sauvages à vendre leur pays; les Sauvages s'y refusaient, et se tenaient pour extrêmement offensés de ce que les Blancs voulaient leur enlever de force leur plus grand, leur unique bien. Les chefs Sauvages étaient encore infidèles; la

morale évangélique ne leur inspirait pas les tempéraments qu'il eût fallu prendre pour éluder les malheurs qu'ils appréhendaient, et leur irritation devint extrême. Les chefs Yakamas furent les plus emportés ; ils massacrèrent quelques voyageurs américains. La guerre leur fut déclarée pour venger ces brutales exécutions ; mais, comme les victimes appartenaient à la religion protestante, quelques fanatiques prétendirent que les missionnaires des Yakamas avaient été les moteurs de ces sanglants événements ; ce qui fit prendre aux Américains l'injuste détermination de confondre les innocents avec les coupables dans leur vengeance. Les RR. PP. Pandosy et Durien furent avertis du danger où ils étaient ; ils invitèrent leurs sauvages, en prenant la fuite à l'approche des troupes, et ils abandonnèrent à la fureur des volontaires américains tout ce qu'ils possédaient dans le pays des Yakamas. Ils se retirèrent dans la direction du Nord-Est. Après huit jours de la plus pénible course sur les rives de la Colombie, ils arrivèrent à Colville, où ils furent reçus avec grande cordialité par les RR. PP. Jésuites. Ils y séjournèrent jusqu'à ce que les premiers feux de la guerre fussent éteints. Alors ils retournèrent chez leurs chers Yakamas ; mais, n'y ayant plus retrouvé leurs néophytes qui étaient dispersés, ni leurs habitations qui étaient en ruines et en cendres, n'ayant plus rien à faire que d'être insultés par de méchants sauvages et menacés par les américains qui voulaient encore fusiller le Père Pandosy ; ils demandèrent les ordres de nos Supérieurs, et les ayant reçu, ils sortirent définitivement de ce pays, quand les troupes américaines y construisaient déjà des forteresses. Le Père Pandosy parvint de nouveau à se sauver à Colville, et le Père Durien se rendit à Olympia.

Le R. P. Richard et moi avions aussi abandonné nos Cayouses à peu près pour les mêmes raisons. Quelques-uns de nos sauvages avaient malgré nous porté secours aux Yakamas contre les Américains. Ces derniers, après avoir ravagé les plaines des Yakamas, vinrent mettre tout à feu et à sang dans la vallée que nous habitions. Ils étaient huit cents volontaires. Nous ayant trouvés avec nos quinze familles de Métis et nos 150 sauvages amis et paisibles, ils respectèrent nos personnes, mais ils nous séparèrent de nos sauvages, en envoyant ceux-ci chez des nations en paix, et en nous obligeant de nous retirer avec nos métis dans les contrées déjà civilisées. Les sauvages ou les américains détruisirent tout dans la vallée ; tout fut perdu pour nous, à part quatre bœufs et quelques chevaux qui nous servirent à battre en retraite. Nous n'avions plus nos bons sauvages, mais nous nous vîmes tous réunis en famille à Olympia, auprès de notre bon Père Ricard, qui se réjouissait dans le Seigneur et se glorifiait, comme la poule qui parvient à réunir ses poussins sous ses ailes protectrices pendant le passage de l'épervier.

C'est maintenant que nos épreuves vont avoir leur fin et que la joie va revenir dans notre cœur, qui ne la connaissait plus depuis longtemps. Dieu ne voulut point faire ressusciter les missions que nous avions perdues, mais il nous en créa une autre immédiatement, qui ne nous a pas fait oublier les anciennes, mais qui nous a fait aimer et admirer les voies de la divine Providence. Olympia était pour nous jusqu'alors la résidence des Pères quand ils étaient malades ; nous y avions un petit jardin, et autour de ce jardin des cabanes de sauvages énervés, qui étaient aussi malades spirituellement que nos Pères infirmes pouvaient

l'être dans leurs corps ; paralysie complète, indifférence affreuse et décourageante pour notre sainte Religion. A peine avons-nous tous été réunis, qu'il s'est fait autour de nous comme une véritable inondation de sauvages de toutes les tribus environnantes, qui demandaient à grands cris la parole de Dieu et l'eau sainte de la régénération. Ainsi, étudier, prier, nous fortifier dans l'esprit de notre sainte vocation, enseigner les prières et le catéchisme, telles furent nos occupations diverses pendant le temps que nous passâmes dans notre demi retraite. Le temps de cette retraite ne devait pas être long. Lorsqu'au printemps les sauvages retournèrent dans leurs pays divers pour faire la récolte des coquillages, nous fûmes envoyés pendant deux ou trois mois passer quelques jours dans chaque tribu pour continuer les instructions, baptiser les nouveaux-nés et secourir les moribonds. Comme il vous serait trop long de vous faire le détail de toutes ces visites, je me bornerai à vous en parler en général.

J'ai toujours eu le bonheur d'être du nombre des ouvriers dans ces visites. Tantôt je suivais le R. P. D'Herbomez, tantôt j'étais avec un autre Père ou bien avec un seul Frère, lorsque la maladie ou toute autre cause me privaient d'avoir un compagnon. A cause que nos moyens pécuniaires sont très modiques, nous ne pouvions voir qu'à peu près la moitié des sauvages qui habitaient les rivages du Pudget Sound ; nous réservions l'autre moitié pour une autre fois. Plusieurs des quinze ou seize tribus différentes que nous évangélisions étaient chacune en particulier aussi populeuses que tous les Yakamas et les Cayouses ensemble. Comme la divine Providence nous dédommageait de nos pertes récentes ! Pour un que nous avions quitté, vingt-cinq au moins nous

étaient rendus. Partout où nous passions, les sentiers étaient bordés de Sauvages ; plusieurs, après nous avoir entendus pendant quelques jours, se mettaient à notre suite et nous accompagnaient des mois entiers, sans autres provisions de bouche que ce que leur procurait la charité des nouveaux villages que nous visitions ; plusieurs fois nous avons eu des réunions de huit à neuf cents sauvages, sous l'ombrage de deux ou trois sapins, et tous semblaient n'avoir qu'un cœur et qu'une âme pour entrer dans la route du salut. Que nos fatigues étaient douces et nos sueurs agréables lorsque, à la fin d'une journée, nous comptions dans notre régistre les noms de 80 ou 100 enfants à la mamelle devenus ce jour-là les nourrissons de l'Eglise par la grâce du baptême ! Que nous étions heureux surtout, lorsque l'expérience nous assurait que c'était une vraie conquête sur l'enfer, puisque la plupart de ces milliers d'enfants devaient émigrer dans les cieux avant l'âge du péché actuel ! Hommes, femmes et enfants, tous nous suppliaient de leur accorder le baptême ; mais, ne pouvant pas les satisfaire, parce que nous voulions voir en eux des dispositions solides et de la science, nous leur donnions un billet de réception au catéchuménat, en leur disant de venir s'instruire à Olympia. Peu manquaient de se rendre à nos invitations, et, pendant la froide saison, c'est à peine si nous pouvions suffire à distribuer la nourriture de la parole à ces brebis affamées

Quel changement, mon bien cher Père, s'est opéré en deux années de temps chez ces pauvres sauvages, qui jusque-là avaient été les plus corrompus, peut-être, de tous les sauvages de l'Amérique ! L'on pourrait presque dire que la Miséricorde Divine a changé entièrement la face

de cette terre, jadis si misérable. La troisième année, malgré la défection de quelques-uns, Dieu néanmoins ne laissa pas que de perfectionner son œuvre. La mort avait frappé, presque miraculeusement, un grand nombre d'ivrognes, de sorciers et de polygames; toutes les tribus terrifiées s'efforcèrent encore de crier miséricorde vers le Ciel et de réclamer plus que jamais les secours de notre sainte Religion. Ce fut alors que l'excellent Père Bermond, qui était venu comme en passant nous consoler de l'absence de notre bien-aimé Père Ricard, remarqua qu'il y avait un bien réel à faire parmi ces sauvages en leur donnant entièrement quelques missionnaires, et il nous envoya, le Père Durieu et moi, nous fixer définitivement chez les Inohémish, tribu qui se trouve au centre de toutes les tribus du Pudget-Sound et sur la grande réserve que les Américains ont faite aux sauvages dans l'achat de leurs terres. C'est surtout, mon Révérend Père, depuis que nous avons fixé notre séjour définitif au milieu de ces tribus, que le bien se réalise et se fortifie. Il n'y a plus que quelques polygames par-ci par-là, qui ont honte de paraître parmi les gens de bien. La plupart des joueurs ont renoncé à leurs injustices et nous ont apporté leurs jeux, que nous conservons avec les instruments de magie et de sortilége, comme témoignages permanents de leurs promesses à Dieu. Plus de 900 jeunes gens se sont enrôlés dans notre Société de Tempérance, et tous ont promis de payer deux piastres pour les pauvres et de se soumettre à une flagellation de vingt coups de fouets, s'ils venaient à goûter encore à la liqueur enivrante. Autrefois les marchands de *whisky* faisaient fortune, et aujourd'hui ils sont obligés d'évacuer le pays. Dans les deux années qui

viennent de s'écouler, il y a eu beaucoup moins de meurtres causés par l'ivresse dans tout le Pudget-Sound, qu'il n'y en avait autrefois en deux mois sur quelques points seulement de la Baie. Autrefois presque tous les sauvages prostituaient chez les blancs leurs filles et leurs femmes, et aujourd'hui tous nos deux mille chrétiens ont généralement en horreur ce commerce abominable. Autrefois à peine si le nom de Jésus-Christ était connu parmi ces pauvres tribus: depuis 18 ans un grand nombre avaient été baptisés au berceau par les premiers prêtres qui traversèrent la contrée; aujourd'hui chaque village et dominé et protégé par une longue Croix de Mission, qui leur rappelle ce qu'ils sont et ce qu'ils doivent à leur Sauveur. Sur le rivage, dans les forêts, jusque même aux portes des villes naissantes des Américains, on voit des réunions de pauvres sauvages, qui font leur prière à haute voix et qui chantent sans honte, ni respect humain, les louanges du Grand Chef d'en-haut, de la Ste Vierge, des anges et des saints. Autrefois les enfants tremblaient de crainte au seul nom du sorcier; ils en font aujourd'hui le sujet de leurs risées. Autrefois la guerre décimait ces pauvres tribus qui ne cherchaient qu'à se faire des esclaves les unes des autres, et aujourd'hui ils ne semblent plus faire qu'un seul peuple d'amis et d'alliés. Dernièrement notre bien-aimé Père Vicaire (le P. D'Herbomez) m'envoya, en compagnie d'un jeune prêtre séculier, faire la visite de quelques unes des tribus qui lui sont voisines, sur l'île Vancouver (territoire anglais) où il fait sa résidence, et en un mois de courses et de travail, nous baptisâmes 500 enfants au berceau, distribuâmes le pain de la parole à plus de 3.000 sauvages qui, dit-on, sont encore fidèles aujourd'hui à faire

régulièrement leur prière le matin et le soir. Nous leur plantâmes aussi des Croix de Mission, et plusieurs de ces tribus voulurent, le jour de l'érection, se donner une forte flagellation générale et publique au pied du signe sacré de notre rédemption, pour l'expiation de leurs crimes passés. A notre mission actuelle, le jour de la fête de la Purification de notre Mère Immaculée, nous avions 800 et quelques sauvages à la procession. La statue de Marie était portée sur un joli petit char de triomphe. La croix marchait en tête avec un joli Christ, sculpté par un de nos jeunes sauvages. Douze clochettes sonnaient la marche. 80 soldats sauvages, le fusil au bras, faisaient tenir le peuple sur deux lignes parallèles. Chaque tribu chantait un cantique différent, et les détonations fréquentes des 80 fusils semblaient porter jusqu'au trône de Dieu, avec les chants d'allégresse, les promesses et les vœux que chaque tribu vint faire alternativement aux pieds de la petite statue. Je serais trop long si j'entreprenais de tout dire ; qu'il me suffise de vous assurer que je n'avais encore rien vu d'aussi beau chez les sauvages, et que ce jour-là j'ai vu couler bien des larmes de joie, de tendresse et de piété.

Les protestants eux-mêmes (ceux du moins qui croient en la puissance divine) ne peuvent s'empêcher de dire en voyant les résultats de nos travaux apostoliques : " Le doigt de Dieu est là." Sans doute, mon bien cher Père, l'abandon de nos premières Missions nous a causé bien des regrets, car les fruits de nos sueurs n'y étaient rien moins que solides et encourageants ; mais, outre que la Divine Providence voulait nous faire faire de plus grands biens encore en nous ouvrant des champs plus vastes, elle a voulu se servir de nous au moment où l'hérésie protestante

allait faire sur nos pauvres sauvages de nouveaux efforts, dont nous avons arrêté le mauvais effet. Plus de trente tribus différentes répètent partout que leurs portes seront à jamais fermées à ces hommes qui se disent prêtres et qui ont néanmoins des épouses et des enfants; " Nous ne " voulons, disent-elles, que ces vraies Robes-" Noires qui nous disent la Messe, qui ressem-" blent à J. C., et qui nous conduisent sûrement " au Ciel, en nous précédant dans la voie de la " justice et en nous faisant pleurer sur nos égare-" ments." Voilà des sentiments qui nous dédommageraient de la peine que nous avons éprouvée en abandonnant nos Cayouses et nos Yakamas, si notre peine avait été toute naturelle, au lieu de ressembler à la douleur du Bon Pasteur dont une des brebis s'est égarée. Mais, je me hâte de vous le dire, notre peine spirituelle est de beaucoup allégée. Les raisons qui nous ont forcés à abandonner nos anciennes missions étaient, vous l'avez vu, des plus urgentes, et aussi très justes, puisque nos supérieurs de Marseille les ont approuvées comme telles. Mais l'on pourrait presque dire que rien n'a été abandonné; permettez-moi de revenir encore sur nos chers compagnons de souffrance.

Une portion de nos premiers et bons chrétiens a suivi nos Pères à la nouvelle Mission des Okanagans; une autre portion se prépare à aller bientôt les rejoindre pour fixer aussi leur demeure permanente auprès d'eux; et les contrées des Yakamas et des Cayouses, qui se peuplent rapidement de blancs, étant confiées à des prêtres séculiers, fournissent déjà les secours de la religion et les moyens de salut aux sauvages chrétiens qui n'abandonnent point leur pays. Déjà ces derniers ont été visités plusieurs fois

depuis les circonstances pénibles qui nous ont séparés d'eux. C'est M. l'abbé Mesplier, curé des Dalles (poste de blancs le plus rapproché des Cayouses et des Yakamas), qui continue d'arroser notre vieux champ sauvage, en même temps qu'il remplit la desserte des blancs dont il a la charge. Ce Monsieur nous écrivait dernièrement pour nous faire le récit de sa dernière visite à Yakamas. Ce récit, que nous gardons précieusement, est des plus flatteurs et des plus consolants pour des pères qui chérissent toujours leurs fils aînés. Voici une partie de sa lettre : " J'ai visité dernièrement vos bons Yakamas, et rien ne m'a " jamais plus édifié que l'empressement et l'attention qu'ils ont apportés à recevoir mes instructions. Quelle piété ! quelle foi j'ai trouvée " dans ces peuples ! Quel empressement à recourir aux sacrements et à réclamer les secours de " la religion ! J'ai entendu grand nombre de " confessions, et j'ai fait 16 baptêmes, dont 14 " enfants au berceau et deux vieillards aux portes " de la mort. Quelle couronne de mérites pour " les intrépides Oblats, qui les premiers ont tant " versé de sueurs et enduré tant de privations " pour implanter avec des racines si solides l'arbre de notre sainte Religion...." Il serait trop long, mon bien cher Père, de vous transcrire en entier la lettre de ce bon monsieur ; les quelques mots qui précèdent suffisent pour prouver à votre amitié que nos travaux passés n'ont pas été inutiles.

Quelques mots maintenant sur nos frères d'Orégon. Le R. P. D'Herbomez, notre bien-aimé vicaire, se trouve donc sur l'Ile Vancouver, près de la ville que l'on nomme Victoria, dans le Diocèse de Monseigneur Demers, où il a fondé la maison centrale de notre Congrégation et qui est

comme notre toit paternel proprement dit. Les RR. PP. Pandosy et Richard viennent aussi de fonder une mission chez les Okanyans, au Nord-Ouest de Victoria en remontant la rivière Fraser de 100 à 150 milles. Ils ont bien des misères et des difficultés, mais les sauvages y sont très-nombreux et l'avenir promet de payer au centuple les privations et les souffrances qu'occasionnent notre pauvreté, la difficulté des lieux et les distances. Les RR. PP. Jayol et Grand-Didier occupent encore l'ancien St. Joseph d'Olympia, et le R. P. Durieu avec votre serviteur se trouvent, comme je vous l'ai déjà dit, chez les Snohomish, sur la réserve que le gouvernement américain a faite à tous les sauvages de la Baie, dans le traité des terres qui a été fait avec toutes les tribus. Comme vous le voyez, nous occupons deux diocèses, celui de Nesqualy et celui de l'Ile Vancouver. C'est dans ce dernier que les sauvages sont en plus grand nombre et que l'ouvrage est le plus abondant. Les RR. PP. Jouquet et Grand-Didier, qui viennent de nous arriver de France, sont des renforts qui nous soulagent grandement, mais ils ne sauraient suffire à la nécessité. Les moissons sont bien plus vastes et plus avancées qu'on ne saurait se l'imaginer, et le nombre des moissonneurs est excessivement petit. Plusieurs des anciens soldats sont déjà ruinés par l'excès de la fatigue, et, s'ils ne reçoivent d'incessants secours, ils mourront les armes à la main sans pouvoir continuer leurs conquêtes. Puissent nos Supérieurs de France être bien informés de notre état! puissent-ils abandonner à jamais la triste opinion qu'ils paraissent avoir de nos missions d'Orégon et nous envoyer les secours que réclament le bien de la Religion et le salut des âmes. Néanmoins "*Fiat voluntas Dei.*" Pour

moi, pourvu que l'on me laisse mourir au milieu de mes sauvages, c'est tout ce que je demande à la miséricorde Divine.

Je vais partir mardi ou mercredi pour une visite de trois à quatre mois avec le R. P. Jouquet, chez les sauvages du Nord-Ouest. Nous irons, je pense, jusque sur les frontières des Possessions Russes. A mon retour!.... A Dieu!.... Priez pour nous.... Notre excursion va être des plus périlleuses.... Dites à notre bonne Mère Immaculée de nous protéger.

Mes compliments à tous nos bons Pères du Canada, ainsi qu'à nos bons Frères.

Votre tout dévoué Frère,

C. Chirouse,

O. M. I.

MISSION DE LA BAIE D'HUDSON.

Relation des missions de Képeskak et de Lawachi à la Baie d'Hudson, écrite par le R. P. Régis Déléage, Oblat de Marie Immaculée, à un Père de la même Compagnie.

ALBANY, 15 décembre 1859.

Mon Révérend Père,

Je n'en doute pas, ce sera avec un grand plaisir que vous recevrez le peu de nouvelles que nous pouvons vous envoyer du fond de notre solitude. Nous avons terminé, il y a un mois à peine, des missions que nous fîmes pour la première fois. La divine Providence, qui nous ménageait dans ces missions des jours d'épreuves et des jours de joie, a permis que je ne me séparasse point du cher P. Pian, mon seul compagnon; j'aurai donc le plaisir de parler, dans tout le cours de cette lettre, de mon excellent confrère.

Cette année, l'hiver a été précoce. De fortes gelées sont venues de bonne heure. Dans la nuit du 17 octobre, la terre s'est revêtu d'un beau manteau de neige; le 18 au matin, la neige avait dans nos parages une épaisseur de deux pieds, et les ponts de glace s'étaient formés sur les eaux; le thermomètre dans sa marche rétrograde s'était précipité jusqu'au 17e degré Rhéaumur au-dessous de zéro. Si nous avions les ressources et le talent

que vous avez au Canada pour profiter des avantages de l'hiver, nous en jouirions à notre aise, depuis le 15 octobre jusqu'au mois de mai prochain.

Un mois avant le commencement des grands froids, nous résolûmes de profiter d'une occasion qui se présentait d'entreprendre une nouvelle mission. Elle ne peut se faire qu'à cette saison de l'année. Quelques hommes d'Albany se rendaient à Képeskak, qui est une sorte de lieu de réunion des sauvages, pour faire la chasse aux oies ; il se trouve à soixante-quinze milles au nord de notre poste. De là nous pouvions aller à Lawachi, autre lieu de chasse, à vingt-cinq milles plus loin. Le temps de cette chasse fait sortir de leurs bois et amène sur la côte bon nombre de sauvages, que nous ne voyons jamais à Albany ; nous nous déterminâmes à courir après eux, à l'exemple du Bon Pasteur qui court après la brebis égarée, et nous partîmes gaiement sur un bateau pour faire la chasse aux sauvages avec les hommes qui allaient aux mêmes lieux faire la chasse aux oies. Cette mission nous a coûté beaucoup. Nous savions en la commençant que nous nous exposions à quelques souffrances, surtout à cause de l'approche de l'hiver ; mais nous savions aussi que Dieu unit ordinairement les consolations spirituelles aux épines de la croix. Permettez-moi de raconter avec quelques détails cette expédition, qui sera le sujet principal de ma lettre.

Notre esquif, poussé par un bon vent sur la Baie d'Hudson, alla mouiller en 24 heures à l'embouchure de la petite rivière de Képeskak, que nous allions remonter. L'entrée de cette rivière est des plus difficiles. En général, l'entrée de toutes nos rivières ressemble à celle-ci. Le chenal, large de plusieurs lieues, est coupé par des bancs

de sable et des bas-fonds. Nous n'eûmes, grâces à Dieu, ni retard, ni danger à subir ; mais le bon Dieu, après nous avoir jusques là traités en enfants en nous donnant bon vent et bonne marée, permit bientôt que nous fussions traités en vrais chrétiens. Nous y voici : Première croix, c'est la privation d'offrir le St. Sacrifice ; dure privation ! qui se fit sentir dès le lendemain de notre départ, et ne se renouvela que trop souvent dans la suite, Le samedi, nous ne pûmes aller à terre dans la matinée ; le rivage était trop vaseux ; et malgré toutes les précautions que l'on pouvait prendre pour garder l'équilibre en marchant dans ces lieux, parfois il arrivait des accidents qui préparent de l'ouvrage à l'aiguille et à la brosse et qui laissent à la soutane des traces de glaise qui ne disparaissent qu'avec le morceau.

Dieu soit loué ! Le dimanche nous sommes à Képeskak. Les familles peu nombreuses des environs sont bientôt réunies. Dans une pauvre tente, rappelant très bien l'étable de Bethléem, nous avons le bonheur d'adorer Notre Seigneur descendu parmi nous. Cinq jours d'apostolat sont consacrés avec assiduité à ces âmes, que nous sommes allés chercher dans leur désert. Comme leur attention à la parole de Dieu, comme leur application à correspondre à la grâce fait du bien au cœur du missionnaire ! On voit bien à l'expression des visages que ces âmes dociles sont vivement touchées par les inspirations de Dieu qui les visite en même temps que le prêtre. Des chants de joie et de pieux cantiques que nous leur apprenons rendent encore plus attrayantes nos douces réunions ; nous avions appliqué des paroles en sauvage à des airs de cantiques français.

Le vendredi suivant, nous partîmes par l'intérieur des terres pour Lawachi qui était le dernier

point à visiter. Nous espérions aller toujours en canot pour faire nos 25 milles. Le jour du départ le bon P. Pian dut faire devant de canot et forcer l'aviron. Le soir, nous arrivâmes fatigués à un portage qui nous promettait un dur travail pour le lendemain. Nous dressâmes notre tente, nous récitâmes notre office, et, quand nous eûmes pris une très légère collation, nous nous endormîmes autour de notre feu. Je le dis sans orgueil: nous avions assez travaillé pour ne pas désirer de prendre notre souper et pour chercher le repos de préférence; mais nous aurons soin, à l'avenir, quand nous ferons nos préparatifs de voyage, de ne pas oublier, dans la précipitation, certaines choses essentielles à un repas, dont plusieurs fois encore après nous remarquâmes l'absence. La nuit fut bonne; rien ne vint interrompre notre sommeil, si ce n'est quelques oies et quelques baleines. C'eut été un bien grand plaisir pour mon Père Pian de voir quelques-unes de ces énormes baleines dont la force est si prodigieuse, mais il n'a pu se satisfaire; celles qui venaient folâtrer dans la rivière étaient petites, et aucune d'ailleurs n'a eu la complaisance de venir se placer sous son regard et se faire admirer. Le lendemain, aux premiers rayons du jour, le déjeûner ne nous ayant pas causé de retard, nous commençâmes notre journée par une promenade dans un petit bois; ce bois était entrecoupé de marécages; ils n'avaient pas assez d'eau pour permettre d'aller en canot, mais assez de vase pour nous obliger à de grands détours et à nous frayer une route à travers les broussailles. Pendant que nos sauvages s'enfonçaient dans la boue du marécage, les uns tirant, les autres poussant le canot, nous autres, avec la bonne intention d'échapper à leurs inconvénients nous en subissions

d'autres du même genre. Les arbres, que nous ne pouvions éviter de coudoyer, nous envoyaient des aspersions abondantes ; puis le sol sur lequel nous marchions ressemblait quelquefois au marécage voisin ; enfin, lorsque vers 10 heures nous pûmes entrer dans le canot, notre toilette ne laissait rien à désirer ; la neige alors tombait en abondance pour tout recouvrir et pour rafraîchir nos visages : c'etait le complément. Nous la laissâmes faire pour ne songer qu'à guerroyer contre de petits canards qui fuyaient devant nous. Dans un quart-d'heure nous en noyâmes quatre. La chasse n'est-elle pas une des industries du Missionnaire, surtout dans les circonstances comme celles où nous étions ? Mais notre joie fut aussitôt après changée en une autre ; après quelques minutes de plus nous étions à Lawachi. Nos vœux vont enfin s'accomplir ! que Dieu nous soit en aide dans le saint ministère que nous allons sans retard entreprendre pour sa plus grande gloire.

Tandis que nous nous occupons de préparer dans les broussailles une place où planter notre tente, les sauvages des environs viennent avec empressement nous faire leur première visite. A peine nous avons prononcé ce mot terrible NI WAKATAN, ce qui veut dire *je n'ai pas mangé*, qu'aussitôt ils nous apportent des oies, du poisson, et des chaudières pour les bouillir. Pendant que notre souper-déjeûner-dîner se cuisait, nous nous préparions à commencer la mission. Notre âme aussi avait faim et soif,—et de quoi ?—des âmes de ces sauvages tant désirés. Déjà un de nos chrétiens était parti en embassade pour annoncer la bonne nouvelle de notre arrivée à plusieurs familles campées à diverses distances. Le soir, à la prière, nous avions plus de cinquante personnes

qui pour la plupart n'avaient jamais vu de prêtre.

Depuis ce moment jusqu'aux derniers adieux nous n'avons jamais été seuls, et, à cause de la distance de leurs cabanes, plusieurs de ces bons sauvages voulurent coucher différentes fois autour de notre tente, malgré la gelée de la nuit. Pendant cinq jours nous ne cessâmes de les instruire, et tous, jusqu'aux vieillards qui se trouvaient dans le nombre, se prêtaient merveilleusement à nos efforts. Les moins ignorants nous venaient en aide en enseignant aux autres ce qu'ils savaient de notre sainte Religion ; et ceux qui ne savaient rien n'étaient contents que lorsqu'on leur faisait répéter leurs prières. Après bien des instructions, nous confiant au zèle ardent que montraient ces pauvres enfants et croyant voir en eux des dispositions sérieuses à garder les nouveaux engagements qu'ils allaient contracter, nous consentîmes à accorder la grâce du baptême à trente-huit d'entre eux. Presque tous nos catéchumènes étaient adultes. Ce jour-là fut beau pour les nouveaux frères et pour nous. Un tel bonheur dissipe bien des peines et n'en laisse au plus qu'un léger souvenir. Vive Jésus! devait s'écrier St. François Xavier dans les steppes de l'Inde, quand il avait répandu sur quelques fronts l'eau de la renaissance spirituelle; pourquoi n'aurions-nous pas nous-mêmes en les mêmes sentiments? Ah! Vive, Vive Jésus! Viennent maintenant de nouvelles tribulations, avec l'aide du bon maître nous serons encore pleins de zèle et résignés à tout.

Nous avions atteint le terme de notre voyage. Le 28, nous nous séparâmes de nos nouveaux chrétiens, qui nous ont tous promis avec assurance de venir nous voir au printemps prochain afin de se faire mieux instruire. Pour retourner de

Lawachi à Képeskak, nous ne pouvions plus prendre la route par laquelle nous avions passé en y allant, parce que nous ne trouvions pas de sauvages qui voulussent nous conduire par cette route, et que d'ailleurs nous avions trop souffert en passant dans les broussailles. Nous ne pouvions non plus nous rendre à Képeskak par la mer ; le vent rendait la mer trop dangereuse dans un canot. Nous nous décidâmes donc à prendre ce que nous appelons la voie du marécage. Représentez-vous un marais de 15 à 18 milles, où l'on ne peut trouver une seule place pour mettre le pied sans s'enfoncer jusqu'au genou et quelquefois davantage, traversé par un nombre infini de petits ruisseaux qu'il faut passer à gué en s'enfonçant plus que jamais ; voilà dans quel marécage nous nous embarquâmes, n'ayant pour nous guider que les traces de quelques sauvages qui avaient passé par là avant nous pour aller traiter des pelleteries avec le *sloop-master* à Képeskak. Nous n'osâmes pas nous mettre en uniforme avec les sauvages qui nous accompagnaient ; ceux-ci allaient pieds et jambes nus ; afin de nous éviter les coupures de roseaux, nous crûmes prudent d'ajuster à nos pieds une petite paire de bottes à la façon des Esquimaux, mais sans chaussons ni autre chose pour nous garantir du froid, quoiqu'il fut vif le matin de notre départ, car nous savions que nous serions tout mouillés dès que nous poserions le pied sur ce terrain qui n'est bon à autre chose qu'à engraisser les outardes qui y fourmillent. Bientôt nous nous aperçûmes que le système des sauvages était le plus simple et presque le seul praticable ; en effet nos petites bottes furent à l'instant remplies d'eau et de boue, nos jambes furent bientôt fatiguées de traîner ce lourd fardeau, à peine avions-

nous fait un demi-mille que nous portions nos bottes sur le dos au lieu de les porter aux pieds. Nous ne fûmes pourtant pas sans éprouver d'autres inconvénients; nous sentîmes aussitôt des douleurs aigües à nos pieds ensanglantés; à chaque pas nous posions le pied sur des herbes marines tranchantes comme des rasoirs *anglais*. Enfin, nous arrivâmes pour la seconde fois à Képeskak vers le coucher du soleil, tout couverts de boue et harassés de fatigue.

Peu s'en est fallu que nous ne nous fussions rencontrés à Képeskak avec un diacre de l'*Eglise Etablie*. Je n'assurerai pas que ce Monsieur eût consenti pour les intérêts de sa secte à supporter les fatigues du trajet que nous venions de faire; au moins ne l'a-t-il pas prouvé; cependant il venait de montrer une certaine énergie en essayant de venir nous rejoindre sur notre route. Ce diacre avait été envoyé de Moose pour voir des sauvages protestants qui vont à la chasse à environ 15 milles d'Albany, le point de notre départ. Ayant craint que nous ne fissions des prosélytes parmi deux ou trois familles des siens qui étaient à la chasse à Képeskak, il se mit en route pour y venir avec un métis assez expérimenté; il prit la voie de la mer sur son petit canot. Mais bien vite le vent souffla si fort qu'il fut obligé d'aller à terre dans un endroit presque inabordable, et, n'ayant pu se remettre à flot à cause de l'agitation que causait le vent, il fut contraint avec son métis de porter le canot et tout le bagage à trois milles de distance dans le bois et de terminer ainsi l'expédition après un voyage de deux lieues. J'ai vu ce Monsieur depuis, il m'a dit lui-même qu'il avait passé proche de la mort. Mais que serait-il devenu si son bagage eût été augmenté de son épouse?

Nous eûmes à Képesko la consolation de revoir les familles auxquelles nous avions fait la mission à notre premier passage ; nous fûmes heureux d'y dépenser quelques jours en exercices spirituels pour consolider l'œuvre de la mission ; nous vîmes aussi quelques nouvelles familles de sauvages qui venaient d'y arriver. Néanmoins, afin de profiter des derniers jours qui nous restaient avant que la mer ne se gelât, nous montâmes sur un bateau de l'Honorable Compagnie, le Sloop Master, qui descendait la rivière le 7 octobre pour se rendre par la mer à Albany, notre résidence.

Les vents contraires nous firent arrêter à peu de distance de l'embouchure de la rivière. Comme nous eûmes alors l'occasion de voir un nombre prodigieux d'oies et de canards sauvages, je prends la liberté de vous dire quelques mots sur la chasse de ces oiseaux, qui est une des principales ressources de nos sauvages. Les oies, les pluviers et les canards sauvages passent deux fois par an dans nos parages. Au mois de mai, ils se rendent vers le Nord. Ils vont, à ce qu'on dit, déposer leurs œufs dans certains lacs peu profonds où personne ne pense à aller porter l'épouvante dans la jeune famille. Ils repassent vers le mois de septembre pour aller dans leurs quartiers d'hiver. A leur passage du printemps, ces oiseaux ne s'arrêtent pas, et, grâce à cet instinct providentiel qui les fait voler au delà de l'habitation des hommes, ils échappent en général avant leur ponte à l'adresse de nos sauvages. Il n'en est pas de même en automne. Ils s'arrêtent alors dans nos marais où ils aiment à séjourner quelque temps avant de continuer leur voyage. Ils sont alors en nombre si prodigieux, que l'on en tue, m'assure-t-on, plus de trente mille en moins d'un

mois. Cette chasse fructueuse exige d'ailleurs une certaine habileté et du courage. Nos bons chasseurs commencent par se fabriquer un nombre considérable d'oies postiches, qu'ils font avec des broussailles; puis ils placent ces fausses oies dans l'endroit où ils ont résolu de faire la chasse, et ils se cachent tous auprès d'eux, souvent couchés mollement dans la boue du marais pendant toute la journée; ils cherchent à attirer les oiseaux autour d'eux en imitant leurs cris. Quand les oies volent à eux, attirés par ces piailleries trompeuses, alors ils les abattent à coups de fusil, sans se découvrir et en continuant à crier; on réussit à en tirer de cette manière quelquefois 60 ou 80 sans changer de place. Mais on a bien soin de ne jamais tirer tandis que les oies mangent dans le marais, parce que les déranger dans cette opération, c'est leur donner un congé sans retour. Les mêmes ruses réussissent à l'égard des pluviers et des canards. Les dépouilles opimes de ces précieux oiseaux font oublier aux pauvres sauvages leurs souffrances, mais bientôt après le passage des oiseaux, recommence pour eux un long et dur carême qui ne finit pas toujours à Pâques. Pendant l'hiver beaucoup d'entre eux ne vivent que de la chasse aux renards, qui suffit difficilement à leurs besoins, et quand ils sont trop affamés, ils vont jusqu'à 200 lieues dans le nord, où ils trouvent des daims à chasser.

Nous nous détachâmes de l'embouchure du Képeskak le 10 octobre, après trois jours d'immobilité. Ce fut pour nous une journée magnifique; dès le soir nous mouillâmes en vue d'Albany; et, nous réjouissant un peu trop vite de la brièveté de notre voyage, nous nous endormîmes avec la conviction bien trompeuse d'avoir une belle journée le lendemain pour entrer en plein

jour dans notre port. Nous fûmes bien déçus à notre réveil ; hélas ! nos malheurs ne semblent que commencer. J'entreprends un long récit en vous les racontant ; ils ont été assez terribles pour nous faire croire que le *Machi manitou*, le Mauvais Esprit, en soulevant contre nous les flots et les vagues, et en nous chassant du port où nous voulions entrer, avait voulu nous punir dans sa colère de lui avoir enlevé 38 victimes. Puissions-nous encore mériter sa vengeance ! si Dieu permet qu'elle se déchaîne, nous le bénirons encore.

Un brouillard épais couvrait les flots dans la matinée du mardi 11 octobre. Ce brouillard nous retenait cloués à notre place sur nos ancres, à cause de la difficulté des abordages tout le long de la côte. Car non seulement nos marins encore peu expérimentés, ne s'éloignent jamais jusqu'à perdre de vue le rivage, mais il y a trop de détours à faire à l'entrée des rivières pour que le pilote ose s'y risquer dans la noireeur. Nous passâmes tranquillement toute la journée et les deux suivantes dans un calme plat et sans communication avec le Fort, d'où peut-être on nous avait aperçus dans la soirée du lundi. Enfin une éclaircie dans le ciel commença dans la journée du jeudi ; nous nous hâtions pour en profiter de lever nos ancres et de déplier la voile, mais aussitôt nous nous aperçûmes qu'une tempête allait survenir et ne nous donnerait pas le temps d'aller à terre. Cette tempête fut longue et désastreuse. Dès que nous vîmes les flots se soulever et fatiguer le sloop, nous rejetâmes les ancres à l'eau. A notre grande surprise, le vent diminua tout-à-coup, et il ne tomba qu'un peu de neige de ces gros nuages qui nous enveloppaient. L'espoir renaissait donc ; nous livrâmes le bateau au courant. Fol espoir !

la mer blanchit encore, entra en courroux; un ouragan se déchaîna; encore une fois nous repliâmes la voile et jetâmes l'ancre aussi vite qu'il se pouvait. Quatre-vingts brasses de chaîne étaient déjà dehors, quand on entendit le Capitaine pousser ce cri: "Mon Dieu! nous sommes perdus!" La chaîne avait cassé, et notre bateau était le jouet du vent. Alors je rejoignis mon confrère dans la cabine, et nous nous préparâmes à la mort, si c'était la volonté de Dieu que nous fissions naufrage. Ce fut alors que nous comprîmes très bien qu'il ne faut jamais attendre au dernier moment pour se préparer à la mort; car pendant les quelques moments que nous passâmes dans la chambre, nous dûmes employer au moins la moitié de notre attention à nous défendre des objets que l'agitation du vaisseau faisait rouler de tous côtés et qui menaçaient de nous écraser. Nous remontâmes promptement sur le pont, pour aider à la manœuvre. Deux hommes de l'équipage avaient le mal de mer, nous les remplaçâmes. Il était inutile de songer à aller à terre, mais nous conçûmes l'espoir qu'en restant dans la haute mer nous serions entraînés par le vent dans la direction de Moose, qui est cent milles en dérive d'Albany; et nous cherchâmes à nous rendre dans ces parages, sans croire que nous y aborderions, mais pour sortir de notre position et prolonger notre vie jusqu'au lendemain matin. Il était cinq heures du soir et une nuit terrible commençait à nous envelopper de ses ténèbres.

Malgré la violence du roulis qui nous mettait presque dans l'impossibilité de nous tenir debout sur le pont, nous dépliâmes un peu la voile et nous vîmes avec plaisir que le sloop filait assez bien. Il était nuit depuis longtemps, lorsque je rentrai dans la cabine avec mon confrère pour

prendre un peu de repos. Oh! qu'une nuit est longue ainsi passée entre la mort et la vie. Nous réussîmes à dormir un peu, mais souvent les hommes de l'équipage venaient nous réveiller et nous demandaient à chaque fois s'il fallait encore longtemps avant qu'il fît jour, afin que nous pussions voir où nous étions. Le jour vint enfin; mais quel jour! La neige tombait à gros flocons, et le brouillard était si dense qu'il ne nous permettait de voir que les vagues qui venaient se briser sur notre pauvre sloop. Pendant la nuit, nous avions craint d'arriver à l'improviste sur les bancs de sable; maintenant nous nous croyions près de ceux qui sont à l'entrée de la rivière de Moose, et cependant nous courions, poussés par le vent et les vagues, sans savoir où nous diriger. Il était déjà plus de neuf heures, le matin de ce vendredi, avant que nous nous fussions résolus à nous arracher du pont, afin de nous mettre en règle avec le bon Dieu; nous allâmes réciter notre bréviaire; nous le récitâmes pour demander au bon Dieu qu'il voulût bien nous envoyer un peu de soleil; déjà nous avions promis une messe à la même intention. Le bon Dieu eut pitié de nous. Vers 11 heures un rayon du soleil perça le brouillard et ce rayon nous sauva la vie, car il nous montra que nous étions au milieu des brisants à l'embouchure de la rivière de Moose, et que nous allions droit sur un d'eux. Quelques minutes plus tard, et nous étions perdus. Il faut remarquer aussi qu'à peine eûmes-nous le temps de reconnaître notre route de salut, que le ciel se couvrit immédiatement de nouveau. Nous n'eûmes qu'à tourner un peu à gauche et nous étions sauvés. Nous étions venus beaucoup mieux que nous n'avions lieu de l'espérer; mais le chenal de la rivière est si étroit qu'il est bien facile de le

manquer. Quelques minutes après, nous remerciions le bon Dieu en entrant dans la rivière. Je ne vous cache pas que nos peines se convertirent en joie dans ce moment, nous ressuscitions à la vie. Nous ne nous hatâmes pas de continuer notre route, nous attendîmes le lendemain sans impatience ; nous remontâmes la rivière toute la journée du samedi, et le dimanche nous eûmes le bonheur de dire la Sainte Messe à Moose, et d'y remercier encore le bon Dieu de sa lueur bienfaisante ; et nous avions bien raison, car tout l'équipage, quoique tout protestant, avoua que c'était une faveur signalée qui nous avait été accordée par la Providence.

Cependant nous n'étions que dans une station de notre voyage. Il nous fallait aller à Albany, et recommencer le trajet que la tempête nous avait fait faire inutilement. Comme nous avions à craindre que la glace ne nous barrât le passage, nous dûmes nous rembarquer dès le dimanche, pour aller coucher au bas de la rivière, afin de faire une bonne journée le lendemain. Nous avions besoin d'avoir pris à Moose du repos et du courage, car nous recommençâmes à souffrir aussitôt. Nous ne pûmes faire dans la soirée du dimanche et dans la journée de lundi qu'environ 40 milles, et ce fut là le dernier service que nous rendit le bateau. En effet le lundi soir, le vent contraire nous obligea de mettre à la côte. Le mardi, 16 octobre, le pont du bateau était recouvert de deux pieds de neige, le thermomètre était descendu à 15 degrés Rhéaumur au-dessous de zéro ; nous avions failli geler pendant la nuit, et voyant qu'il était impossible de faire avancer le bateau, je pris fantaisie de me rendre à terre pendant la journée : il nous fallait absolument du repos et un bon feu. Mon confrère emporta

son lit, et moi, quoique je me sentisse bien malade, j'emportai aussi quelques objets ; comme si nous eussions eu un pressentiment de l'avenir. Nous marchâmes dans l'eau, elle était glacée ; et nous eûmes de la peine à gagner le rivage, car le vent était bien fort. La marée montante nous empêcha de retourner au bateau le soir. Le lendemain, au lieu de le voir près de nous, nous l'aperçûmes à plus d'une lieu de loin. Nous nous en approchâmes autant que nous pûmes. O malheur ! il était encore échoué et brisé en partie. Les hommes qui le montaient n'y étaient plus. Nous nous jetâmes à genoux pour prier. Après notre première émotion, nous fûmes plus tranquilles sur les hommes, sachant qu'ils étaient d'intrépides nageurs et voyant qu'ils avaient dû pouvoir se sauver. De fait, nous avions raison. A la marée basse, nous allâmes le visiter, ce pauvre vaisseau, qui avait été notre dernière espérance, qui nous avait sauvé la vie, et qui avait renfermé le peu de choses précieuses que nous avions. Il était entièrement vide, la mer avait tout emporté. Sans doute dans la triste position où nous jetait le naufrage, j'ai été affligé de perdre mon lit de voyage, une soutane et une couverte en caoutchouc, avec mille autres petites choses très nécessaires ; mais ce qui nous a causé le plus de peine et en même temps a été pour nous la plus grande perte, c'est celle de tout notre ouvrage en sauvage qui a été emporté avec le reste, et par surcroît de malheur, nous avons perdu le dictionnaire de Monseigneur en *Otshipwé*. Nous avions fait un tiers du dictionnaire, en suivant le sien pour modèle, maintenant nous n'avons plus rien pour nous guider ; il faut que nous courions après les mots dans le peu de livres que nous avons, et dans la conversation, lorsque

nous avons occasion de parler sauvage. J'ai aussi perdu deux autres livres de Mgr Baraga, sans doute bien nécessaires, mais pas autant que le dictionnaire ; aussi une boite aux Saintes Huiles, tous les noms des nouveaux baptisés, mon Rituel sauvage, et un bon nombre de sermons en Algonquin. Tout a été perdu : j'avais tout mis dans ma cassette comme la place la plus sure, mais le Bon Dieu a permis que nous perdissions tout cela....Que son saint nom soit béni ! Par bonheur, j'avais, en sortant du bateau, mis le seul Petit Rituel sauvage que nous ayons encore, avec mon Bréviaire dans un petit sac que j'emportai, autrement nous serions aujourd'hui sans Rituel ; par bonheur aussi, j'avais décidé à Moose que nous y laisserions la chapelle de Missions dont nous nous étions servis dans notre voyage ; elle serait perdue comme le reste.

Pendant trois jours nous restâmes désolés sur le rivage, nous promenant souvent sur la grève et sur la glace qui se formait au bord de la mer, pour voir si les flots nous apporteraient quelque chose, mais nous ne trouvâmes presque rien. Il fallait nous résoudre à partir ; nous étions épuisés et nos provisions touchaient à leur fin. Nous nous mîmes en marche dans la direction d'Albany, avec chacun un petit paquet sur le dos. Il me serait impossible de dire combien nous avons souffert dans la neige et sur la glace pendant quatre jours et demi que nous marchâmes depuis l'endroit où nous avions fait naufrage jusqu'à Albany. Le second jour, ne pouvant plus porter mon paquet, j'ai engagé un sauvage de Moose que nous avons rencontré à le porter au moins une journée ; il y consentit. Après cette journée j'ai encore mis mon paquet sur le dos, et je l'ai porté une demi-journée. Nous

avons alors campé à peu de distance de la hutte d'un autre sauvage: je suppliai cet homme de nous accompagner jusqu'à Albany; le bon sauvage a porté mon paquet et ce que le P. Pian avait de plus lourd dans le sien. Pour moi, je ne portais plus rien, et encore j'étais le plus affligé de tous. Je ne pouvais plus poser le pied à terre, sans éprouver des peines cuisantes; mes jambes non plus ne pouvaient supporter la pesanteur de mon corps; je me suis rendu à Albany au moyen d'un bâton sur lequel je m'appuyais des deux mains pour adoucir les peines que j'endurais aux pieds. Pourtant je n'ai jamais perdu courage; le Bon Dieu m'a toujours soutenu; lui seul peut rendre supportables de pareilles choses.—Mais parlerai-je de mes sentiments, sans dire que j'étais souvent confus en voyant le courage, la force et la piété du bon et cher P. Pian? Je l'ai souvent admiré dans nos épreuves, jamais on n'aurait pu me donner un compagnon plus aimable et plus propre à l'œuvre de la mission de la Baie d'Hudson.

Quand nous arrivâmes à notre cher Albany, nous fûmes reçus à bras ouverts et traités par le Maître du Poste en enfants ressuscités. Nos compagnons n'y étaient pas: ils sont rentrés depuis, après force aventures, mais bien portants. Le Maître du Poste nous avait vus il y avait quinze jours, fuyant devant la tempête en face du Poste, mais depuis lors il n'avait plus entendu parler de nous. Avant notre départ, nous étions bien traités au Poste; mais depuis notre retour, on nous donne les plus grandes marques d'intérêt et nous sommes l'objet des attentions et des prévenances les plus délicates. Il est vrai que nos souffrances avaient encore quelque chose de touchant. Le lendemain de notre arrivée, je n'ai

pu me tenir debout pour célébrer le Saint Sacrifice de la Messe; mais en quelques jours j'étais rétabli, ainsi que le P. Piau,....grâce surtout à la bonne réception que nous avions reçue. Vous dirai-je cependant que toutes ces bontés du chef du Poste nous chagrinent? et pourquoi? Ah! daigne le ciel bénir cette bonne âme! Si notre ministère pouvait lui être offert et être accepté, alors nous nous croirions en état d'acquitter notre dette envers lui; car nous nous appliquerions avec la plus ardente charité à rendre, pour des bienfaits de la vie présente, les bienfaits qui assurent la vie future que Dieu veuille exaucer nos vœux!

Devinez, cher Père, ce que nous avons fait depuis notre retour de notre belle mission de Képeskak et de Lavache: Nos occupations ont été très variées et nous n'aimons pas à les discontinuer, tant elles ont de charmes; surtout s'il fallait que nous nous promenions par la chaleur qu'il fait, la bagatelle de 27 degrés Rhéaumur au dessous de zéro depuis un mois, température moyenne. En dehors de la célébration quotidienne du Saint Sacrifice et de nos exercices de piété, le matin nous faisons un dictionnaire sauvage; à midi, nous assaisonnons notre nourriture de mots sauvages; le soir notre mémoire s'exerce à retenir les substantifs et les verbes consignés d'avance sur le papier; c'est dire que notre plus grand soin est de devenir quoi?—de vrais sauvages. Ne nous en voulez pas, si vous nous trouvez l'automne prochain un peu dégénérés; du moins nous aurons toujours conscience d'une identité, celle de notre affection pour nos frères, affection qui dans la solitude s'enflamme au lieu de s'éteindre. Je ne veux pas, bien cher Père, vous dire davantage notre vie à la Baie d'Hudson; il vaut

mieux que je me réserve pour le temps où je vo
parlerai de nos missions d'Albany, de Moo
d'Abbitibi et de Témiskaming. En attendant p
mettez-moi de réclamer de nos bons Pères Obl
et de nos amis un souvenir dans leurs prières e
la Sainte Messe.

Je vous prie d'offrir à Monseigneur notre Ré
rendissime Provincial nos très humbles sentimen
de profond respect et de filiale obéissance;
d'agréer pour vous-mêmes avec tous les Pèr
l'assurance de la vive affection de vos deux frè
du Nord, toujours unis à vous dans les S.
Cœurs de Jésus et de Marie Immaculée.

RÉGIS DÉLÉAGE

Miss. O. M. I.

J. M. PIAN.

Miss. O. M. I.



eus
se,
er-
nts
t à

vé-
nts
et
es,
res
S.


QUÉBEC :
TYPOGRAPHIE DE J. T. BROUSSEAU,
IMPRIMEUR DE L'ARCHEVÊCHÉ.
—
1861.